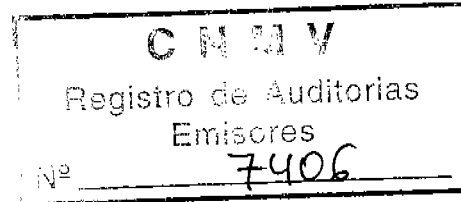


Cuentas anuales del grupo *commerzbank* elaboradas de conformidad con las normas internacionales de contabilidad (ias) cerradas a 31 de diciembre de 2001

Cuenta de resultados		65
Beneficio por acción		66
Balanza		67
Cuenta de variación de los recursos propios		68
Variaciones registradas en las participaciones de accionistas minoritarios		69
Cuenta de flujos de caja		70
Memoria (notas)		
Principios contables consolidados		72
Métodos de contabilidad y valoración	(1) Principios básicos	72
	(2) Cambios debidos a la IAS 39 - sección general -	73
	(3) Cambios debido a la IAS 39 - derivados incorporados -	74
	(4) Cambios debido a la IAS 39 - contabilidad coberturas -	74
	(5) Normas IAS, SIC y GASB aplicadas	75
	(6) Compañías consolidadas	78
	(7) Principios de consolidación	79
	(8) Conversión de divisas	79
	(9) Reservas de efectivo	79
	(10) Deudas a cobrar	79
	(11) Provisión para posibles insolvencias	79
	(12) Operaciones puras de recompra (repos) y préstamo de valores mobiliarios	80
	(13) Valores de mercado positivos procedentes de instrumentos de cobertura derivados	80
	(14) Activos mantenidos a efectos de negociación	80
	(15) Cartera de inversiones y valores mobiliarios (activos financieros disponibles para su enajenación)	81
	(16) Activos intangibles	81
	(17) Activos fijos	81
	(18) Arrendamiento financiero	81
	(19) Deudas a pagar	82
	(20) Valores de mercado negativos procedentes de instrumentos de cobertura derivados	82
	(21) Pasivos mantenidos a efectos de negociación	82
	(22) Provisiones para pensiones y obligaciones de carácter similar	82
	(23) Otras reservas	83
	(24) Impuestos sobre los beneficios	83
	(25) Capital subordinado	83
	(26) Operaciones fiduciarias	83
	(27) Acciones propias en cartera	83
	(28) Planes de retribución a los empleados	83
Diferencias más importantes en los métodos de contabilidad, valoración y consolidación: comparación de las Normas Internacionales de Contabilidad (IAS) con el Código de Comercio (HGB)		85
Notas a la cuenta de resultados	(29) Margen de intermediación	87
	(30) Provisión para posibles insolvencias	87
	(31) Comisiones netas	87
	(32) Resultado neto de la contabilidad de coberturas	88
	(33) Beneficios por operaciones de negociación	88
	(34) Resultado neto de la cartera de inversiones y valores mobiliarios	89
	(35) Gastos de explotación	90
	(36) Otros resultados de explotación	91
	(37) Gastos de reestructuración	91
	(38) Impuestos sobre los beneficios	92
	(39) Beneficios por acción	93
	(40) Información por segmentos	94



Notas

Notas al balance	Activos	(41) Reservas de efectivo	103
		(42) Deudas a cobrar frente a bancos	103
		(43) Deudas a cobrar frente a clientes	104
		(44) Deudas a cobrar y a pagar frente a filiales y entidades participadas	104
		(45) Volumen total de créditos	105
		(46) Provisión para posibles insolvencias	105
		(47) Valores de mercado positivos procedentes de instrumentos de cobertura derivados	107
		(48) Activos mantenidos a efectos de negociación	108
		(49) Cartera de inversiones y valores mobiliarios (activos financieros disponibles para su enajenación)	109
		(50) Activos intangibles	110
		(51) Activos fijos	110
		(52) Cambios en el valor contable de los activos fijos y de las inversiones	111
		(53) Activos fiscales	112
		(54) Otros elementos del activo	112
	Deudas a pagar	(55) Deudas a pagar frente a bancos	113
		(56) Deudas a pagar frente a clientes	113
		(57) Pasivos titulizados	114
		(58) Valores de mercado negativos procedentes de instrumentos de cobertura derivados	115
		(59) Pasivos mantenidos a efectos de negociación	116
		(60) Provisiones	116
		(61) Pasivos fiscales	118
		(62) Otros elementos de pasivo	119
		(63) Capital subordinado	119
		(64) Estructura de los recursos propios	121
		(65) Capital sometido a condición	123
		(66) Capital autorizado	124
		(67) Posición del banco en divisas	125
Notas a los instrumentos financieros		(68) Operaciones con derivados	126
		(69) Riesgo de mercado derivado de actividades de negociación	128
		(70) Riesgo de tipo de interés	129
		(71) Concentración del riesgo crediticio	130
		(72) Activos gravados como garantía	131
		(73) Vencimientos, por períodos de duración residual	132
		(74) Valor razonable de los instrumentos financieros	133
Otras notas		(75) Activos subordinados	134
		(76) Obligaciones no incluidas en el balance	134
		(77) Volumen de los fondos gestionados	135
		(78) Operaciones puras de recompra	136
		(79) Operaciones de préstamo de valores	136
		(80) Operaciones fiduciarias cuyo riesgo corre a cargo de una tercera parte	137
		(81) Activos ponderados por riesgo y coeficientes de capital en el sentido definido por la Acuerdo de Basilea sobre Recursos Propios (BIS)	137
		(82) Numero promedio de empleados del Banco durante el ejercicio	140
		(83) Retribución y préstamos a los miembros del consejo	141
		(84) Otras obligaciones	141
		(85) Carta de seguridades	142
Consejos del Commerzbank Aktiengesellschaft			144
Participaciones en filiales y en otras sociedades			145
Informe del auditor			149

cuenta de resultados

	Notas	1.1.-31.12.2001 m €	1.1.-31.12.2000 m €	Variación en %
Intereses recibidos		22.571	18.811	20,0
Intereses pagados		18.990	15.295	24,2
Margen de intermediación	(29)	3.581	3.516	1,8
Provisión para posibles insolvencias	(11. 30. 46)	-927	-685	35,3
Margen de intermediación después de provisiones		2.654	2.831	-6,3
Comisiones recibidas		2.566	2.912	-11,9
Comisiones pagadas		299	188	59,0
Comisiones netas	(31)	2.267	2.724	-16,8
Resultado neto de la contabilidad de coberturas	(32)	63	-	.
Beneficios por operaciones de negociación	(33)	1.197	949	26,1
Resultado neto sobre inversiones y cartera de valores (disponibles para la venta)	(34, 49)	219	80	.
Gastos de explotación	(35, 52)	5.855	5.477	6,9
Otros resultados de explotación	(36)	-220	1.127	.
Beneficio por actividades ordinarias antes de gastos de reestructuración		325	2.234	-85,5
Gastos de reestructuración	(37)	282	-	.
Beneficio por actividades ordinarias después de gastos de reestructuración		43	2.234	-98,1
Resultado extraordinario		-	-	-
Beneficio antes de impuestos		43	2.234	-98,1
Impuestos sobre los beneficios	(38)	-114	823	.
Beneficio después de impuestos		157	1.411	-88,9
Resultados atribuibles a participaciones de accionistas minoritarios		-55	-69	-20,3
Beneficio neto	(39)	102	1.342	-92,4

JAIME LUENGO GARCIA

INTERPRETE JURADO DE INGLÉS Y FRANCÉS

C/ D. RAMÓN DE LA CRUZ, 72 1ª DCHA. 28006 MADRID

TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Aplicación de beneficios	2001	2000	Variación
	m €	m €	en %
Beneficio neto	102	1.342	-92,4
Dotación a reservas de beneficios	-	800	-
Transferencia desde reservas de beneficios	115	-	-
Beneficio consolidado	217	542	-60,0

De conformidad con la Ley Alemana de Régimen Bancario (KGW) la transferencia desde la reserva de beneficios del Grupo no tiene un impacto negativo sobre los coeficientes de recursos propios del Grupo Commerzbank. Si se calcula de conformidad con el Acuerdo de Basilea sobre Recursos Propios, la transferencia desde la reserva de beneficios reduce los recursos propios.

Los beneficios consolidados equivalen a los beneficios distribuibles del Commerzbank AG. Se propondrá a la Junta General de Accionistas distribuir un dividendo de 0,40 euros por acción sobre el beneficio anual del Commerzbank Aktiengesellschaft. Con 541,8 millones de acciones emitidas resulta un importe a distribuir de 217 millones de euros (en el ejercicio anterior: 541,8 millones de acciones y un importe a distribuir de 542 millones de euros)

Beneficios por acción		2001	2000	Variación
				en %
Beneficios por acción	Notas (39)	7 0,19	7 2,59	-92,7

El beneficio por acción calculado de conformidad con las IAS se encuentra basado en el beneficio neto. A estos efectos no se tienen en cuenta las participaciones de los accionistas minoritarios. El beneficio por acción diluido equivale al beneficio por acción, ya que, al igual que en el ejercicio anterior, a la fecha de cierre del balance no se encontraban en circulación derechos de canje o de opción.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCES
 C/ D. RAMÓN DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

balance

Activo	Notas	31.12.2001	31.12.2000	Variación en %
		m €	m €	
Reservas de efectivo	(9, 41)	7.632	7.895	-3,3
Deudas a cobrar frente a bancos	(10, 42, 44, 45)	63.392	74.654	-15,1
Deudas a cobrar frente a clientes	(10, 43, 44, 45)	220.315	224.837	-2,0
Provisión para posibles insolvencias	(11, 46)	-5.648	-5.398	4,6
Valores razonables positivos procedentes de instrumentos de cobertura derivados	(13, 47)	3.868	-	.
Activos mantenidos a efectos de negociación	(14, 48)	95.826	69.920	37,1
Cartera de inversiones y valores mobiliarios	(15, 45, 49, 52)	104.455	76.075	37,3
Activos intangibles	(16, 50, 52)	1.484	1.517	-2,2
Activos fijos	(17, 18, 51, 52)	3.374	3.537	-4,6
Activos fiscales	(24, 53)	3.618	2.132	69,7
Otros elementos del activo	(54)	2.996	4.493	-33,3
Total		501.312	459.662	9,1

Pasivo y recursos propios	Notas	31.12.2001	31.12.2000	Variación en %
		m €	m €	
Deudas a pagar frente a bancos	(19, 44, 55)	109.086	103.536	5,4
Deudas a pagar frente a clientes	(19, 44, 56)	116.398	107.654	8,1
Pasivos titulizados	(19, 57)	190.670	179.951	6,0
Valores razonables negativos procedentes de instrumentos de cobertura	(20, 58)	5.381	-	.
Pasivos mantenidos a efectos de negociación	(21, 59)	47.836	35.726	33,9
Reservas	(22, 23, 60)	3.356	2.864	17,2
Pasivos fiscales	(24, 61)	2.098	1.015	.
Otros elementos de pasivo	(62)	2.859	5.263	-45,7
Capital subordinado	(25, 63)	10.524	9.897	6,3
Participaciones de accionistas minoritarios		1.344	1.233	9,0
Recursos propios	(27, 64, 65, 66)	11.760	12.523	-6,1
Capital suscrito	(64)	1.394	1.386	0,6
Reservas de capital	(64)	6.197	6.052	2,4
Reservas de beneficios	(64)	4.046	4.517	-10,4
Reserva de revalorización	(15, 64)	189	-	.
Valoración de las coberturas de flujos de caja	(4, 64)	-397	-	.
Reservas por conversión de divisas	(8, 64)	114	26	.
Beneficio consolidado		217	542	-60,0
Total		501.312	459.662	9,1

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLÉS Y FRANCÉS
 C/ D. RAMÓN DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Cuenta de variación de los recursos propios

m €	Capital sus-rito	Reserva de capital	Reserva de beneficios	Reserva de revalorización ¹⁾	Valoración de las coberturas de flujo de caja	Reserva por cambio de divisas	Beneficio consolidado	Total 2001	Total 2000
Recursos propios al 31.12. en el ejercicio anterior	1.386	6.052	4.517	-	-	26	542	12.523	11.141
Efecto de la aplicación por primera vez de la IAS 39	-	-	-331	1.505	-79	-	-	1.095	-
Recursos propios al 1.1.	1.386	6.052	4.186	1.505	-79	26	542	13.618	11.141
Aumento de capital mediante aportaciones en efectivo									608
Aumento de capital mediante aportaciones en especie									360
Emisión de acciones para los empleados									69
Dotación a reserva de beneficios procedentes del beneficio neto									800
Transmisión desde reserva de beneficios			-115					-115	-
Distribución de dividendo							-542	-542	-411
Beneficio consolidado							217	217	542
Variaciones netas en la reserva de revalorización				-1.316				-1.316	-
Variaciones netas derivadas de las coberturas de flujo de caja					-318			-318	-
Compra de acciones propias en cartera								0	-255
Venta de acciones propias en cartera	8	145						153	-
Otras variaciones			-25			88		63	-331
Recursos propios al 31.12.	1.394	6.197	4.046	189	-397	114	217	11.760	12.523

¹⁾para la cartera de inversiones y valores mobiliarios

A 31 de diciembre de 2001 el capital suscrito del Commerzbank Aktiengesellschaft de conformidad con los estatutos del banco ascendía a 1.408.751.234,80 euros y se encontraba dividido en 541.827.398 acciones (valor contable por acción 2,60 euros). Una vez deducidas las 5.776.088 acciones en autocartera mantenidas por el Banco a 31 de diciembre de 2001 el capital suscrito contabilizado ascendía a 1.393.733.406,00 euros.

El Banco hizo uso de la autorización acordada en la Junta General Anual de fecha 25 de mayo de 2001 – para la adquisición de su autocartera de conformidad con el Artículo 71 nº 7 de la Ley de Sociedades (AktG), a los efectos de la negociación de valores. Las pérdidas y ganancias obtenidas de la negociación de acciones en autocartera no aparecen en la cuenta de resultados y se encuentran contenidas dentro del apartado Otras variaciones.

. Durante el ejercicio 2001 no se hizo uso de la autorización acordada en la Junta General de fecha 26 de mayo de 2000 para la adquisición de su autocartera de conformidad con el Artículo 71 nº 8 de la Ley de Sociedades, para otros fines distintos a los de la negociación de valores.

Los demás cambios en la reserva de beneficios se refieren a variaciones en los recursos propios en compañías asociadas que, de conformidad con la IAS 28, tienen que ser contabilizadas sin efecto sobre la cuenta de resultados.

Debido a la aplicación por primera vez de la IAS 39, las variaciones en los recursos propios reflejan también la valoración conforme a valor de mercado de la cartera de valores e inversiones y la parte efectiva de las coberturas del flujo de caja.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMÓN DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Variaciones en las participaciones de accionistas minoritarios

	Intereses minorita- rios	Reserva de revalo- rización	Valoración de las coberturas de flujo de caja	Reserva de la conver- sión de divisas	Resulta- dos	Total 2001	Total 2000
m €							
Participaciones de accionistas minoritarios al 31.12.							
en el ejercicio anterior	1.163	-	-	1	69	1.233	685
Efecto de la aplicación por primera vez de la IAS 39	-122	84	-58	-	-	-96	-
Participaciones de accionistas minoritarios al 1.1.	1.041	84	-58	1	69	1.137	685
Aumentos de capital	78					78	501
Dotación del beneficio neto					55	55	69
Distribución del beneficio					-57	-57	-22
Variaciones netas en la reserva de revalorización		131				131	-
Variaciones netas derivadas de las coberturas de flujo de caja			-29			-29	-
Otras variaciones	12			29	-12	29	-
Participaciones de accionistas minoritarios al 31.12.	1.131	215	-87	30	55	1.344	1.233

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMÓN DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 19 63 - FAX: 309 29 00

Cuenta de flujos de caja

	2001	2000
	m €	m €
Beneficio neto	102	1.342
Partidas sin efectos de pago contenidas en el beneficio anual y ajustes para reconciliar el beneficio neto con el flujo de caja procedente de las actividades de explotación:		
Amortizaciones y saneamiento de activos fijos y otros activos. variaciones en las reservas y otras variaciones netas debido a la contabilidad de coberturas:	1.573	2.480
Variaciones en otras partidas no dinerarias:		
Valores de mercado positivos y negativos procedentes de instrumentos financieros derivados (derivados de negociación y de cobertura)	985	5.774
Dotaciones netas a impuestos diferidos	-499	235
Beneficio procedente de la venta de activos	-219	-231
Beneficio procedente de la venta de activos fijos	-1	17
Otros ajustes (neto)	-3.581	-3.516
Sub-total	-1.640	6.101
Variación en el activo y en el pasivo por actividades de explotación y corrección de componentes no dinerarios:		
Deudas a cobrar frente a bancos	11.262	-24.614
Deudas a cobrar frente a clientes	4.522	-21.306
Valores mobiliarios mantenidos a efectos de negociación	-12.815	-19.804
Otros elementos del activo por actividades de explotación	1.165	-2.438
Deudas a pagar frente a bancos	5.550	30.875
Deudas a pagar frente a clientes	8.744	16.612
Pasivos titulizados	10.719	22.984
Otras deudas a pagar por actividades de explotación	-2.567	1.726
Intereses y dividendos recibidos	22.571	18.811
Intereses pagados	-18.990	-15.295
Impuesto sobre sociedades pagado	-48	-474
Flujo de caja por actividades de explotación	28.473	13.178
Ingresos por la venta de:		
Cartera de inversiones y valores mobiliarios	14.798	49.678
Activos fijos	822	576
Pagos por la adquisición de:		
Cartera de inversiones y valores mobiliarios	-43.049	-63.546
Activos fijos	-1.556	-2.654
Efectos de los cambios en el grupo de sociedades incluidos en la consolidación		
Pagos por la adquisición de filiales	-11	-225
Flujo de caja utilizado por actividades de inversión	-28.996	-16.171
Ingresos procedentes de aumentos de capital	153	713
Dividendos pagados	-542	-411
Otras actividades de financiación (neto)	627	1.620
Flujo de caja por actividades de financiación	238	1.922
Tesorería a la finalización del ejercicio anterior	7.895	8.952
Flujo de caja por actividades de explotación	28.473	13.178
Flujo de caja utilizado por actividades de inversión	-28.996	-16.171
Flujo de caja por actividades de financiación	238	1.922
Efectos por las variaciones en los tipos de cambio de divisas sobre la tesorería	22	14
Tesorería a la finalización del ejercicio	7.632	7.895

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

La cuenta de flujo de caja muestra la estructura y las variaciones de la tesorería durante el ejercicio social. La cuenta de flujos de caja se encuentra desglosada en actividades de explotación, actividades de inversión y actividades financieras.

Los movimientos de pagos (entradas y salidas) derivados de las deudas a cobrar frente a bancos y a clientes así como los valores mobiliarios de la cartera mantenida a efectos de negociación y otros elementos del activo se contabilizan como flujo de caja por actividades de explotación. Las entradas y salidas derivadas de las Deudas a pagar frente a bancos y clientes, pasivos titulizados y otros elementos del pasivo pertenecen igualmente a las actividades de explotación. Los pagos de intereses y dividendos resultantes de las actividades de explotación se reflejan también dentro del flujo de caja por actividades de explotación.

El flujo de caja utilizado para actividades de inversión muestra los movimientos de pagos correspondientes a la cartera de inversiones y valores mobiliarios y al activo fijo así como los desembolsos correspondientes a la adquisición de empresas filiales. A tal efecto se tienen también en cuenta los efectos derivados de las variaciones producidas en la lista de empresas consolidadas.

El flujo de caja por actividades de financiación comprende las aportaciones por aumentos de capital, a las que se contraponen los pagos de dividendos y sustancialmente los pagos recibidos y realizados correspondientes al capital de rango subordinado.

Definimos la tesorería como la partida de reservas de efectivo del balance y se compone de las existencias en caja, de los saldos en los bancos centrales, y también de los títulos de deuda de entidades públicas y letras de cambio susceptibles de ser objeto de descuento en los bancos centrales. No se incluyen las deudas a cobrar frente a bancos con vencimiento a la vista, ya que lo consideramos como perteneciente a las actividades de explotación.

JAIME LUENGO GARCIA
INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCES
C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Notas

Principios de contabilidad consolidados

Los estados financieros del Grupo Commerzbank cerrados al 31.12.2001 han sido elaborados - al igual que en el ejercicio anterior - de conformidad con las Directivas 83/349/CEE (Directiva sobre la Confección de Estados Financieros Consolidados) y 86/635/CEE (Directiva sobre la Confección de las Cuentas Anuales de los Bancos) sobre la base de las normas internacionales de contabilidad (IAS) aprobadas y publicadas por el Consejo de Principios Internacionales de Contabilidad - anteriormente denominado Comité de Principios Internacionales de Contabilidad (IASC) - y con su interpretación por el Comité Permanente de Interpretación (SIC). En las páginas 76-77 y siguientes se puede encontrar un cuadro resumen de la normativa aplicada. La necesaria conformidad con la Directiva sobre la Confección de las Cuentas Anuales de los Bancos fue satisfecha mediante la correspondiente estructuración de las partidas de que figuran en la memoria. En virtud del Artículo 292 a del Código de Comercio (HGB) estos estados financieros consolidados elaborados de conformidad con las (IAS) eximen al banco de la obligación de preparar los estados financieros de acuerdo con los principios alemanes de contabilidad. Las diferencias más importantes entre las cuentas elaboradas de conformidad con las IAS y las cuentas elaboradas de conformidad con los principios alemanes de contabilidad las hemos expuesto en las páginas 85 y 86 de este informe.

Métodos de contabilidad y valoración

(1) Principios básicos

Los estados financieros consolidados se basan en el principio de empresa en marcha (going concern). Los ingresos y los gastos son registrados de forma proporcional; son reconocidos y mostrados para el período al que pueden ser asignados en términos económicos.

En el ejercicio 2001, la contabilidad fue llevada a cabo aplicando por primera vez la IAS 39, junto con los diferentes principios de clasificación y valoración establecidos por esta norma. Al efecto de reflejar los diferentes métodos, los activos y pasivos financieros han sido asignados a las siguientes categorías:

Las cuentas consolidadas reflejan también las normas aprobadas por el Consejo de Principios Alemanes de Contabilidad (GASB) y publicadas por el Ministerio Federal de Justicia de conformidad con el artículo 324 apartado 2 del Código de Comercio.

En la elaboración de las cuentas consolidadas del grupo se han facilitado también las informaciones requeridas por la Ley de Control y Transparencia de la Empresa (KonTrag) en la memoria de las cuentas consolidadas. Además, en las páginas 41-60 se recoge un informe sobre los riesgos futuros (informe de riesgos de conformidad con el artículo 315 apartado 1 del Código de Comercio).

Además de la cuenta de resultados y del balance, las cuentas consolidadas del grupo incluyen como componente adicional la cuenta de variación de los recursos propios, la cuenta de flujo de caja y la memoria (Notas). La información por segmentos se recoge dentro de la memoria en las páginas 94 a 102.

Todas las cifras son facilitadas en millones de euros, salvo que se indique otra cosa.

1. Préstamos y deudas a cobrar originadas por el banco.
2. Activos financieros mantenidos hasta el vencimiento.
3. Activos financieros mantenidos a efectos de negociación (Activos mantenidos a efectos de negociación) y determinados pasivos financieros (Pasivos procedentes de actividades de negociación)
4. Activos financieros disponibles para la venta.
5. Otros pasivos financieros.

Las normas detalladas correspondientes a la contabilidad de coberturas son aplicadas en el caso de instrumentos derivados de cobertura.

Todas las compañías incluidas en la consolidación prepararon sus cuentas anuales cerrándolas a 31 de diciembre de 2001.

De conformidad con la IAS 27 al elaborar los estados financieros los métodos de valoración y de contabilidad son aplicados de manera uniforme a todo el Grupo Commerzbank.

(2) Cambios debido a la IAS 39 - sección general -

La norma IAS 39 (Instrumentos financieros: reconocimiento y medición) fue publicada por la IASC en diciembre de 1998; estipula amplios cambios en la contabilidad y valoración de los instrumentos financieros. En este contexto dicha norma define como instrumentos financieros a los préstamos o deudas a cobrar, los valores mobiliarios que devengan interés, las acciones, las inversiones, pasivos y derivados (por ejemplo, swaps, futuros, opciones). Básicamente los cambios suponen una nueva categorización y una medición de los instrumentos financieros en gran medida de acuerdo con su valor razonable así como una amplia normativa para la contabilidad de las operaciones de cobertura con derivados.

Estas normas tenían que ser aplicadas por primera vez en el ejercicio social 2001. Dado que la norma ha tenido que ser aplicada desde el 1 de enero de 2001, no se ha procedido a ajustar las cifras correspondientes al ejercicio anterior. El efecto acumulativo debido al cambio de las normas de contabilidad y medición se encuentra reflejado en el balance de apertura del 1 de enero de 2001, y - después de haber sido tenido en cuenta después de los impuestos diferidos - ha sido compensado frente a los recursos propios.

La contabilidad de los activos y pasivos financieros depende de la asignación a las categorías descritas a continuación. La IAS 39 establece las siguientes categorías de activos financieros:

- Préstamos y deudas a cobrar originadas por el Banco: son asignados a esta categoría los préstamos otorgados directamente al prestatario y las deudas a cobrar adeudadas directamente por el prestatario. Son medidas al coste amortizado. Las primas y descuentos aparecen contabilizados bajo el margen de intermediación a lo largo de toda su vida.
- Activos financieros mantenidos hasta el vencimiento: se pueden incluir en esta categoría los activos financieros no derivados con vencimiento fijo si es que no pueden ser asignados a la categoría de "Préstamos y deudas a cobrar originadas por el Banco" y si existe tanto el interés como la capacidad de conservarlos hasta el momento de su vencimiento definitivo. Son contabilizados al coste amortizado, de tal forma que las primas y los descuentos son contabilizados a lo largo de toda su vida hasta el vencimiento. El Grupo Commerzbank no ha utilizado la categoría de "Activos financieros mantenidos hasta el vencimiento" con respecto al ejercicio social 2001.

- Activos mantenidos a efectos de negociación: Se asignan a esta clase todos los activos financieros que son mantenidos a efectos de negociación. Estos incluyen los instrumentos financieros originales (especialmente los valores mobiliarios que devengan interés, las acciones, y los pagarés), metales preciosos e instrumentos financieros derivados con un valor razonable positivo. De conformidad con la IAS 39, los instrumentos financieros derivados son clasificados como parte de la cartera de negociación en la medida en la que no puedan ser considerados como derivados de cobertura utilizados en la contabilidad de operaciones de cobertura. Los activos financieros mantenidos para su negociación son medidos inicialmente al coste y posteriormente a su valor razonable. Las pérdidas y ganancias resultantes de la medición aparecen en la cuenta de resultados bajo el apartado de Beneficio por operaciones de negociación.
- Activos financieros disponibles para la venta: se encuentran asignados a esta clase todos los activos financieros no derivados que no fueron cubiertos por una de las clases anteriores. Principalmente son valores mobiliarios que devengan interés, acciones, pagarés y participaciones.

Son valorados inicialmente al coste y posteriormente a su valor razonable. Después de que se hayan tenido en cuenta los impuestos diferidos, el resultado de la medición será reconocido con efectos neutrales sobre la cuenta de resultados en una partida separada (reserva de revaloración) si el activo financiero es vendido, el valor acumulado previamente reconocido en la reserva de la revaloración es liberado y contabilizado en la cuenta de resultados. En el caso de que el valor del activo se vea deteriorado de forma permanente, la reserva de revaloración habrá de ser reducida por el importe equivalente al deterioro, lo que será reflejado en la cuenta de resultados. Si el valor razonable no puede ser determinado con fiabilidad, la medición se realizará al coste amortizado. Las primas y descuentos serán reconocidos dentro de la partida Margen de intermediación a lo largo de toda su vida.

Las siguientes categorías se encuentran disponibles para los pasivos financieros:

- Pasivos mantenidos para su negociación: Se encuentran asignados a esta clase todos los pasivos financieros que son mantenidos a efectos de negociación. Esto incluye los instrumentos financieros derivados, en la medida en la que tengan un valor razonable negativo y las obligaciones de entrega

derivadas de las ventas de valores en descubierto. De conformidad con la IAS 39, los instrumentos financieros derivados son clasificados como parte de la cartera de negociación en la medida en la que no puedan ser clasificados como derivados de cobertura utilizados en la contabilidad de operaciones de cobertura. Los instrumentos financieros derivados son medidos inicialmente al coste y posteriormente a su valor razonable. La medición de las pérdidas y ganancias aparece contabilizada en la cuenta de resultados dentro la partida de Beneficio por operaciones de negociación. Las obligaciones de entrega derivada de las ventas de valores en descubierto son también medidas a su valor razonable. Las variaciones en el valor razonable se contabilizan en la cuenta de resultados dentro la partida Beneficio por operaciones de negociación.

- Otros pasivos financieros:

Dentro de este apartado se encuentran todos los pasivos financieros originales, especialmente las deudas a cobrar frente a bancos y clientes y también los pasivos titulizados. La medición se realiza al coste amortizado. Las primas y descuentos son reconocidas dentro la partida Margen de intermediación a lo largo de toda su vida.

(3) Cambios debidos a la IAS 39 - instrumentos derivados incorporados -

La IAS 39 regula también el tratamiento de los instrumentos derivados incorporados. Estos son derivados que son parte de un instrumento financiero original y que se encuentra vinculado de forma inseparable al mismo (los denominados instrumentos financieros híbridos). Los instrumentos financieros híbridos incluyen las obligaciones convertibles inversas (obligaciones cuyo reembolso puede asumir la forma de acciones) u obligaciones con pagos de intereses indicados. De conformidad con la IAS 39, el instrumento derivado incorporado debe ser objeto de separación del contrato principal original bajo determinadas circunstancias y contabilizado y medido separadamente a su valor razonable como un derivado independiente. Dicha separación ha de ser realizada si las características y los riesgos del instrumento financiero incorporado no se encuentran estrechamente vinculados a las características económicas y a los riesgos del contrato principal. En este caso, el instrumento derivado incorporado debería ser considerado como parte de la cartera de negociación y contabilizado a su valor razonable. Las variaciones registradas en el valor razonable han de ser contabilizadas en la cuenta de resultados. El contrato principal es contabilizado y medido aplicando las normas de la categoría correspondiente del instrumento financiero. No obstante, si las características y riesgos del instrumento derivado incorporado se encuentran estrechamente vinculados a las características y riesgos del contrato principal, el instrumento derivado incorporado no es separado de dicho contrato principal.

(4) Cambios debidos a la IAS 39 - contabilidad de coberturas

La IAS 39 introduce una extensa regulación relativa a la contabilidad de los instrumentos de cobertura, que se superpone sobre las normas generales de contabilidad descritas anteriormente para los instrumentos derivados y también para las operaciones garantizadas, no derivadas. En línea con las normas generales, los instrumentos derivados son clasificados como operaciones de negociación (activos mantenidos a efectos de negociación o pasivos procedentes de actividades de negociación) y medidos a su valor razonable. El resultado de dicha medición es contabilizado en la cuenta de resultados dentro de la partida Beneficio por operaciones de negociación.

Si los instrumentos derivados son utilizados para cubrir riesgos procedentes de operaciones que no son de negociación, la IAS 39 permite, bajo determinadas condiciones, la aplicación de normas especiales en la denominada contabilidad de las operaciones de cobertura. Dependiendo del tipo de riesgo a cubrir, se distinguen en concreto dos tipos de contabilidad de coberturas:

- La contabilidad de coberturas sobre el valor razonable .

La IAS 39 prescribe la utilización de la contabilidad de coberturas sobre el valor razonable para los instrumentos derivados que sirven para cubrir el valor razonable de los activos y pasivos reconocidos en el balance (las denominadas coberturas sobre el valor razonable). El riesgo de un cambio en el valor razonable existe sobre todo para los préstamos, valores y pasivos con un tipo de interés fijo.

En línea con las normas para la contabilidad de coberturas sobre el valor razonable, el derivado de cobertura es contabilizado a su valor razonable, apareciendo en la cuenta de resultados las variaciones su valor razonable. Cualesquiera cambios en el valor razonable del activo o pasivo cubierto resultante del riesgo cubierto han de ser también contabilizados en la cuenta de resultados. Dada la perfecta relación de cobertura, las pérdidas y ganancias contabilizadas en la cuenta de resultados para la cobertura y la operación cubierta se verán mutuamente compensadas.

Si el activo o el pasivo es reconocido al coste amortizado de conformidad con las normas generales (por ejemplo un préstamo otorgado o un bono que ha sido emitido), el valor contable ha de ser ajustado para las variaciones acumuladas en el valor razonable resultante del riesgo cubierto. No obstante, en contra de lo dispuesto por las normas generales, si el activo es reconocido a valor razonable (por ejemplo un valor disponible para la venta), las variaciones en el valor razonable resultantes del riesgo cubierto han de ser reconocidas en la cuenta de resultados. Las

JAIME LUENGO GARCIA

INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS

C/ D: RAMON DE LA CRUZ, 72.º DCHA. 28006 MADRID

TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

variaciones en el valor razonable de los activos financieros cubiertos aparecen - una vez que los impuestos diferidos hayan sido tenidos en cuenta - dentro de la reserva de revaloración con efectos neutrales sobre la cuenta de resultados, en la medida en la que no resulten del riesgo cubierto.

- Contabilidad de coberturas sobre los flujos de caja:

La IAS prescribe la utilización de la contabilidad de la cobertura sobre flujos de caja para los derivados que sirven para cubrir flujos de caja futuros (las denominadas coberturas de flujos de caja). Existe un riesgo con respecto a las dimensiones de los flujos de caja futuros en particular para los préstamos a interés variable, valores mobiliarios y pasivos así como para las transacciones previstas (como por ejemplo la obtención de fondos o las inversiones financieras previstas). Al mismo tiempo, la IAS 39 establece también la aplicación de las normas de la contabilidad de coberturas sobre flujos de caja para la cobertura de flujos de caja futuros procedentes de operaciones pendientes.

Los instrumentos derivados de cobertura de flujos de caja aparecen contabilizados a su valor razonable. La contabilización de las pérdidas o las ganancias ha de ser dividida en una parte efectiva y en una parte no efectiva. La parte efectiva de la pérdida o ganancia es aquella parte que representa una cobertura efectiva del riesgo de flujo de caja. Esto es contabilizado directamente en una partida separada dentro de los recursos propios. Por contra, la parte no efectiva es contabilizada en la cuenta de resultados.

No existe cambio alguno en las normas generales de contabilidad con respecto a las operaciones que subyacen a las coberturas de flujos de caja.

Totalmente aparte de las condiciones anteriormente subrayadas, la aplicación de las normas de la contabilidad de operaciones de cobertura se encuentra vinculada a una serie de condiciones extra. Éstas se refieren principalmente a la divulgación de la relación de cobertura y también a la eficacia de la cobertura.

La relación de cobertura ha de ser divulgada en el momento de su celebración. La divulgación se extiende principalmente a la identificación del instrumento derivado de cobertura y a la operación objeto de cobertura y también a la información sobre el riesgo cubierto y al método empleado para determinar la eficacia de la cobertura. La divulgación de una operación cubierta con un derivado podrá referirse bien a un activo, a un pasivo, a una operación pendiente o a una transacción prevista o a una cartera de dichos elementos que recibe el mismo tratamiento contable. No obstante, no es suficiente divulgar una posición de riesgo neta a cubrir.

Además de la divulgación, la IAS 39 exige que se acredite una elevada eficacia de la cobertura para que se puedan aplicar las normas de la contabilidad de operaciones de cobertura. En este sentido se considera eficacia a la relación entre la variación en el valor razonable o en el flujo de caja resultante del riesgo cubierto y la variación en el valor razonable o en el flujo de caja resultante del instrumento derivado de cobertura. Si estas variaciones quedan casi totalmente compensadas entre sí, entonces existe un alto grado de efectividad. Por una parte la prueba de la eficacia requiere que en el futuro se pueda esperar un alto grado de eficacia de la relación de cobertura (eficacia prevista). De otra parte, cuando existe una relación de cobertura, se debe acreditar periódicamente que ha sido altamente efectiva durante el periodo objeto de examen (eficacia retrospectiva). Existe un alto grado de eficacia retrospectiva si el coeficiente de variaciones en el valor razonable o en el flujo de caja se sitúa entre el 0,8 y el 1,25. En este caso habrá de informarse sobre los métodos utilizados para calcular la eficacia.

Mediante la cobertura del valor razonable, el Banco cubre el valor razonable de un instrumento financiero frente a los riesgos resultantes de la variación en el tipo de interés de referencia, en el precio de la acción y/o en el tipo de cambio. Al objeto de cubrir estos riesgos, se emplean principalmente swaps sobre tipos de interés y sobre intereses/divisas. Estas coberturas se aplican principalmente a las nuevas operaciones de emisión del grupo y a la cartera de valores utilizada para la gestión de la liquidez, en la medida en la que son valores que devengan interés. Las acciones de estas carteras son cubiertas por derivados con carácter de warrants. Lo mismo se aplica para los otros riesgos de precio de las emisiones estructuradas. Los riesgos de tipo de interés resultantes de las posiciones abiertas sobre tipos de interés en la gestión de activos/pasivos son cubiertos mediante coberturas de flujo de caja utilizando swaps.

(5) Aplicación de las normas IAS, SIC y GASB

Habitualmente hay un lapso de tiempo entre la aprobación de una IAS o de una interpretación por parte del SIC y su fecha de entrada en vigor. No obstante como norma, la IASB recomienda la aplicación desde un primer momento de las normas e interpretaciones que no están todavía en vigor, pero que ya han sido aprobadas.

Dentro del Grupo Commerzbank hemos basado nuestra contabilidad y medición en todas las IAS aprobadas y publicadas el 31 de diciembre de 2001.

Por consiguiente, los estados financieros consolidados correspondientes al ejercicio 2001 se basan en las siguientes Normas Internacionales de Contabilidad (IAS) aplicables al Grupo Commerzbank:

IAS 1	Presentación de los estados financieros
IAS 7	Cuenta de flujos de caja
IAS 8	Ganancias o pérdidas netas del período, errores fundamentales y cambios en las políticas contables
IAS 10	Contingencias y hechos ocurridos después de la fecha del balance
IAS 12	Impuesto sobre las ganancias
IAS 14	Información financiera por segmentos
IAS 16	Propiedades, planta y equipo
IAS 17	Arrendamientos
IAS 18	Ingresos
IAS 19	Beneficios a los empleados
IAS 21	Efectos de la variación de los tipos de cambio de las divisas
IAS 22	Combinaciones de negocios
IAS 23	Costes por préstamos
IAS 24	Informaciones a revelar sobre partes relacionadas
IAS 25	Contabilización de las inversiones
IAS 27	Estados financieros consolidados y contabilización de las inversiones en filiales
IAS 28	Contabilización de las inversiones en empresas asociadas
IAS 30	Informaciones a revelar en los estados financieros de bancos e instituciones financieras similares
IAS 31	Información financiera de los intereses en empresas de riesgo conjunto
IAS 32	Instrumentos financieros: presentación e información a revelar
IAS 33	Beneficio por acción
IAS 36	Depreciación de los activos
IAS 37	Provisiones, activos contingentes y pasivos contingentes
IAS 38	Activos intangibles
IAS 39	Instrumentos financieros: reconocimiento y medición
IAS 40	Inversión en inmuebles

JAIME LUENGO GARCIA

INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS

C/ D. RAMÓN DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID

TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Además de las normas anteriormente relacionadas, en nuestros estados financieros consolidados hemos tenido en cuenta las siguientes interpretaciones del SIC aplicables a nuestro grupo:

		afecta al
SIC-2	Uniformidad – capitalización de los costes por intereses	IAS 23
SIC-3	Eliminación de las pérdidas y ganancias no realizadas en transacciones con empresas asociadas	IAS 28
SIC-5	Clasificación de los instrumentos financieros – cláusulas de pago contingentes	IAS 32
SIC-6	Costes de la modificación de los programas informáticos existentes	IAS marco conceptual
SIC-7	Introducción del EURO	IAS 21
SIC-9	Fusiones de empresas – Clasificación como adquisiciones de empresas o como unificación de intereses	IAS 22
SIC-12	Consolidación – Entidades con un fin especial	IAS 27
SIC-15	Arrendamientos operativos – Incentivos	IAS 17
SIC – 16	Capital social – Recomprou de instrumentos de capital emitidos por la empresa (acciones propias en cartera)	IAS 32
SIC – 17	Recursos propios – Costes de una transacción sobre recursos propios	IAS 32
SIC – 18	Uniformidad – métodos alternativos	IAS 1
SIC – 20	Sistema de puesta en equivalencia – Reconocimiento de las pérdidas	IAS 28
SIC – 21	Impuestos sobre beneficios - Recuperación de los activos revalorizados no amortizables	IAS 12
SIC-24	Beneficios por acción - Instrumentos financieros y otros contratos que pueden ser liquidados con acciones	IAS 33
SIC-25	Impuestos sobre beneficios - Cambios en el estatus impositivo de una empresa o de sus accionistas	IAS 12
SIC-27	Evaluación de la sustancia de las transacciones que revisten la forma de arrendamiento	IAS 1, 17, 18
SIC-28	Fusiones de empresas – “fecha de canje” y valor razonable de los instrumentos de capital	IAS 22
SIC-30	Moneda de los estados financieros – conversión de la moneda de valoración a la moneda de los estados financieros	IAS 21, 29
SIC-33	Consolidación y método de puesta en equivalencia – derechos de voto potenciales y asignación de los derechos de propiedad	IAS 27, 28, 39

Además, en los presentes estados financieros consolidados se han aplicado las siguientes Normas Alemanas de Contabilidad (GAS) que son relevantes para el banco y que han sido aprobadas por el Consejo de Normas Alemanas de Contabilidad y publicadas por el Ministerio Federal de Justicia (BMJ) el 31 de diciembre de 2001 de conformidad con el artículo 324 apartado 2 del Código de Comercio (HGB).

GAS 1	Estados financieros consolidados liberatorios de conformidad con el artículo 292a del Código de Comercio (HGB)	I
GAS 2	Estados del flujo de caja	
GAS 2-10	Estados del flujo de caja de las entidades financieras	
GAS 3	Información por segmentos	
GAS 3-10	Información por segmentos de las entidades de crédito	
GAS 4	La contabilidad de las adquisiciones en los estados financieros consolidados	
GAS 5	Información sobre riesgos	
GAS 5-10	La información sobre riesgos en las entidades financieras	
GAS 7	La presentación de los recursos propios en los estados financieros consolidados	
GAS 8	La contabilidad de inversiones en empresas asociadas	
GAS 9	La información financiera de las participaciones en empresas de riesgo conjunto	

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMÓN DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(6) Compañías consolidadas

En los estados financieros consolidados cerrados a 31 de diciembre de 2001, se encuentran incluidas - además del banco matriz - Commerzbank AG -un total de 101 compañías filiales (108 en el 2000), en las que el Commerzbank AG ostenta directa o indirectamente más el 50% del capital o ejerce una influencia dominante sobre las mismas. De estas compañías 44 tiene su domicilio social en Alemania (44 en el 2000) y 57 (64 en el 2000) en el extranjero.

Doce grandes compañías asociadas (5 en el 2000) - de ellas tres radicadas en Alemania - han sido valoradas de acuerdo con el método de puesta en equivalencia. El Deutsche Schiffsbank AG (Bremen/Hamburgo), que fue consolidado en ejercicio anterior de forma proporcional, fue incluido en la consolidación con efectos al 1 de enero de 2001 de acuerdo con el método de puesta en equivalencia. Esto hizo que el balance consolidado se contrajese en un 0,6%.

173 compañías filiales y compañías asociadas (173 en el 2000) con escasa relevancia para la situación patrimonial, financiera y de resultados del grupo no han sido consolidadas, sino que han sido incluidas en el balance dentro de la partida de Cartera de inversiones y valores mobiliarios como participaciones en filiales o inversiones. Con referencia a la suma total del balance de grupo resulta de ello una diferencia inferior al 0,2% (del 0,1% en el 2000).

El Grupo Commerzbank tiene tres subgrupos:

- Commerz Leasing und Immobilien GmbH, Düsseldorf
- Jupiter International Group PLC, Londres
- comdirect bank AG, Quickborn

que han elaborado cuentas anuales de subgrupo

En el ejercicio 2001 se han consolidado por primera vez las siguientes diez compañías filiales - de ellas siete radicadas en Alemania:

- ASTRIFA Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH, Düsseldorf
- Commerz Asset Management Asia-Pacific Pte Ltd., Singapore
- Commerz Asset Management Holding GmbH, Frankfurt am Main
- Commerz Asset Managers GmbH, Frankfurt am Main
- Commerz Grundbesitzgesellschaft mbH, Wiesbaden
- Erste Europäische Pfandbrief- und Kommunal-kreditbank Aktiengesellschaft in Luxemburg S.A., Luxemburgo
- NIV Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Frankfurt am Main
- P. T. Bank Finconesia, Jakarta
- Siebte Commercium Vermögensverwaltungs-gesellschaft mbH, Frankfurt am Main

- Zweite Umbra Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Frankfurt am Main

Las siguientes ocho compañías se han consolidado por primera vez en el ejercicio social anterior de acuerdo con el método de puesta en equivalencia:

- Capital Investment Trust Corporation, Taipei/Taiwan
- Clearing Bank Hannover Aktiengesellschaft, Hannover
- Deutsche Schiffsbank Aktiengesellschaft, Bremen/Hamburgo
- Hispano Commerzbank (Gibraltar) Ltd., Gibraltar
- IMMOPOOL GmbH & Co. KG, Munich
- Second Interoceanic GmbH, Hamburgo
- The New Asian Land Fund Limited, Bermudas
- The New Asian Property Fund Limited, Bermudas

Las siguientes compañías han dejado de pertenecer al grupo de compañías consolidadas:

- Bankhaus Bauer Aktiengesellschaft, Stuttgart
- CCR Chevrillon Philippe, Paris
- CICM (Ireland) Ltd., Dublin
- C. Portmann, Frankfurt am Main
- comdirect nominee Ltd., Londres
- Commerzbank Capital Markets (Eastern Europe) N.V., Amsterdam
- Commerz Immobilien Vermietungsgesellschaft mbH, Düsseldorf
- Commerz International Capital Management GmbH, Frankfurt am Main 1)
- EMD Ltd. i.L., Bermudas
- Haus am Kai 2 O.O.O., Moscú
- Immobiliengesellschaft Ost Hägle spol s.r.o., Praga
- Jupiter Tyndall Pension Trust Ltd., Londres
- KF Ltd. i.L., Bermudas
- NESTOR GVG mbH & Co Objekt Villingen-Schwenningen KG, Düsseldorf
- NEUTRALIS GVG mbH, Düsseldorf
- Paresco Patrimoine S.A.R.L., Paris
- WESTBODEN-Bau- und Verwaltungsgesellschaft mbH, Frankfurt am Main

1) fusionado con el Commerzbank Investment Management GmbH

En las páginas 145-148 se encuentra una relación completa de todas las compañías filiales y asociadas incluidas en nuestros estados financieros consolidados.

(7) Principios de consolidación

La consolidación de las cuentas de capital se basa en el método de valor contable, de tal forma que se compensan el coste histórico de adquisición de las participaciones en la sociedad filial con el porcentaje del capital adquirido en dicho momento. En la medida de lo posible las diferencias residuales son asignadas al activo y al pasivo de la filial reflejando el porcentaje del capital mantenido. En el caso de que después de la atribución resten importes diferenciales positivos, estos serán

contabilizados como fondo de comercio bajo el apartado de Activos intangibles dentro del balance y amortizados para reflejar su vida económica útil previsible de forma lineal a lo largo de un periodo de quince años a cargo de la partida de Otros resultados de explotación.

Las deudas a cobrar y pagar resultantes de las relaciones comerciales entre compañías situadas dentro del grupo de empresas consolidadas del grupo así como los gastos e ingresos son eliminados en el marco de la consolidación de los resultados; los resultados intragrupo registrados durante el ejercicio social son eliminados salvo que sean de importancia menor.

Las compañías asociadas son valoradas de conformidad con el método de puesta en equivalencia y contabilizadas como inversiones en compañías asociadas dentro de la partida Cartera de inversiones y valores mobiliarios. El valor asignado de estas inversiones y de los importes diferenciales (fondo de comercio) serán calculados en el momento en el que sean incluidos por primera vez en los estados financieros consolidados. A estos efectos se aplicarán las mismas reglas que para las sociedades filiales. La valoración mediante el método de puesta en equivalencia se ha basado en los estados financieros de las compañías asociadas elaborados de acuerdo con las normas contables nacionales.

Las participaciones en compañías filiales, que no han sido consolidadas debido a su escasa importancia, y las inversiones se contabilizan dentro de la partida Cartera de inversiones y valores mobiliarios a su coste de adquisición o de acuerdo con su valor de mercado.

(8) Conversión de divisas

Los elementos del activo y del pasivo así como las partidas de la cuenta de resultados denominadas en divisas, y las operaciones pendientes al contado en moneda extranjera son convertidas a la cotización media al contado aplicable a la fecha de cierre del balance, y las operaciones de futuros con divisas al tipo de cambio a plazo aplicable en la fecha de cierre de balance. Las inversiones en compañías filiales denominadas en moneda extranjera serán valoradas al coste histórico de adquisición. Las pérdidas y ganancias por operaciones de conversión resultantes de la consolidación del capital se recogen en el balance bajo los recursos propios.

Como consecuencia de sus actividades mercantiles económicas independientes la conversión de las cuentas anuales de unidades extranjeras denominadas en divisas se realiza al tipo de cotización al contado aplicable a la fecha de cierre del balance.

Los gastos e ingresos resultantes de la conversión de partidas del balance serán contabilizados en la cuenta de resultados. Los gastos e ingresos objeto de cobertura serán convertidos al tipo aplicable al instrumento de cobertura.

Los siguientes tipos de cambio (cotización de la divisa por 1 €) se aplican a las monedas que no pertenecen a la eurozona que son más importantes para el Grupo Commerzbank:

	31.12.2001	31.12.2000
USD	0,8813	0,9373
JPY	115,33	107,23
GBP	0,6085	0,62655
CHF	1,4829	1,5215

(9) Reservas de efectivo

Con excepción de los títulos de deuda de entidades públicas, incluidos en el balance de acuerdo con su valor razonable, todas las partidas son contabilizadas de acuerdo con su valor nominal.

(10) Deudas a cobrar

Las deudas a cobrar frente a bancos y las deudas a cobrar frente a clientes originadas por el Commerzbank, que no se mantienen a efectos de negociación, se incluyen en el balance de acuerdo con su valor nominal o con su coste amortizado. Las primas y los descuentos aparecen dentro del apartado Margen de intermediación a lo largo de toda su vida útil. Los valores contables de las deudas a cobrar que pueden ser objeto de la contabilidad de coberturas son ajustados para las pérdidas o ganancias atribuibles al riesgo cubierto.

Las deudas a cobrar no originadas por el Commerzbank – principalmente pagarés – que no forman parte de la cartera de negociación son incluidos dentro del apartado Cartera de inversiones y valores mobiliarios. Los pagarés que se encuentran dentro de la cartera de negociación del Banco no son incluidos dentro del apartado Deudas a cobrar, sino dentro de los Activos mantenidos con fines de negociación.

(11) Provisión por posibles insolvencias

Los riesgos especiales derivados del negocio bancario son provisionados en su integridad mediante la constitución de reservas de valoración individuales, reservas de valoración por país y reservas de valoración globales.

Para cubrir los riesgos de solvencia existentes con respecto a la deudas a cobrar frente a clientes y bancos se han constituido reservas de valoración individuales de acuerdo con los principios uniformes del grupo, reflejando el importe del riesgo potencial de impago.

Con respecto a los créditos a prestatarios con un elevado riesgo de transferencia (riesgo país) se ha realizado una valoración de la situación económica sobre la base de los datos macroeconómicos. Los resultados obtenidos son ponderados con el respectivo rating interno del país. En

JAIME LUENGO GARCIA
INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCES
C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

los casos en los que ha sido necesario se han constituido reservas de valoración por país.

Los riesgos crediticios latentes son cubiertos mediante reservas de valoración globales. La medida para la cuantía de las reservas de amortización a constituir es el historial de créditos impagados.

En la medida en la que se refiera a las deudas a cobrar incluidas en el balance, el importe total de las provisiones por posibles insolvencias es contabilizado de forma separada de las deudas a cobrar frente a bancos y de las deudas a cobrar frente a clientes. No obstante, la provisión de riesgos por operaciones no incluidas en el balance -avales, obligaciones de endoso, compromisos de préstamo - es incluida en el balance como reserva por riesgos derivados de operaciones de crédito.

Las deudas incobrables son amortizadas directamente. Los importes recibidos sobre dichas deudas a cobrar amortizadas aparecen en la cuenta de resultados.

(12) Operaciones puras de recompra (repos) y operaciones de préstamos de valores mobiliarios

Las operaciones de recompra son combinaciones de compras o ventas al contado de valores mobiliarios con la venta a plazo o recompra simultánea de los mismos con las mismas partes contratantes. Los valores mobiliarios vendidos en las operaciones de recompra (venta al contado) seguirán siendo contabilizados y valorados dentro del balance del grupo en la cartera de valores mobiliarios. Los flujos de recursos líquidos derivados de las operaciones de recompra son contabilizados en función de cada parte contratante como deuda a pagar frente a entidades de crédito o a clientes. Los pagos de intereses serán contabilizados como intereses pagados, reflejando los diferentes vencimientos.

Los flujos líquidos salientes resultantes de las operaciones de recompra inversas serán incluidos en el balance como deudas a cobrar frente a bancos o clientes. Los valores mobiliarios vendidos en las operaciones de recompra y sobre los que está basada la operación financiera (compra al contado) no serán valorados ni contabilizados en el balance. Los intereses derivados de las operaciones de recompra inversa serán incluidos como Intereses recibidos. No se realizará una compensación de las deudas a cobrar por operaciones de recompra inversa con las deudas a pagar por operaciones de recompra con la misma contraparte.

Los valores mobiliarios dados en préstamo son contabilizados por contraparte (prestatario) como deudas a cobrar frente a bancos o deudas a cobrar frente a clientes. Para la valoración de las deudas a cobrar por la retransmisión de valores mobiliarios dados por nosotros en préstamo se aplicarán los mismos métodos de valoración que para los activos mantenidos a efectos de negociación - en los casos de carteras de negociación - o que para valores disponibles para la venta - en los casos de valores que aparecen dentro de la partida de

Cartera de inversión y de valores. Los valores mobiliarios prestados al grupo por parte de terceros, se encuentran incluidos dentro de los activos mantenidos con fines de negociación o dentro de la Cartera de inversión y de valores en tanto en cuanto se encuentren en cartera. Las obligaciones de devolución se encuentran contabilizadas dentro del apartado de Deudas a pagar frente a bancos o clientes.

(13) Valores positivos procedentes de instrumentos derivados de cobertura

Aparecen dentro de esta partida los instrumentos financieros derivados utilizados a efectos de cobertura que pueden ser objeto de la contabilidad de coberturas y que tienen un valor positivo. Los instrumentos son valorados a su valor razonable. Los modelos de precios internos (valor presente neto o modelos de precios de opciones) son utilizados para productos medidos que no se encuentran cotizados; no obstante, los instrumentos cotizados son medidos a precios de mercado. Los resultados derivados de la contabilidad de coberturas para las coberturas de valores razonables aparecen en la cuenta de resultados bajo la partida de Resultado neto de la contabilidad de coberturas. Por contraste, la partes efectivas de las pérdidas o ganancias de las coberturas de flujo de caja son reconocidas en el capital.

(14) Activos mantenidos a efectos de negociación

Los valores mobiliarios poseídos a efectos de negociación, pagarés y metales preciosos son valorados en el balance a su valor razonable a la fecha de cierre del balance. Todos los instrumentos financieros derivados que no son utilizados como instrumentos de cobertura en la contabilidad de coberturas y que tienen un valor razonable positivo son mostrados también a su valor razonable. En lo que se refiere a los productos cotizados en bolsa se aplicarán las cotizaciones bursátiles; para los productos que no cotizan en bolsa su valoración se realizará sobre la base del método de valor al contado o de otro modelo de valoración adecuado. Todas las pérdidas y ganancias realizadas y no realizadas y las variaciones no realizadas se encuentran contabilizadas dentro de la partida de Beneficios por operaciones de negociación en las cuentas de pérdidas y ganancias. Igualmente se incluirán dentro de esta partida los beneficios por intereses y dividendos procedentes de la cartera mantenida a efectos de negociación, reducidos en los intereses de refinanciación. Las operaciones al contado son reconocidas inmediatamente después de realizadas; aparecen en el balance en el momento de su cumplimiento.

(15) Cartera de inversiones y valores mobiliarios (activos financieros disponibles para su venta)

Nuestra cartera de inversiones y valores mobiliarios comprende todos los bonos, obligaciones y otros valores de renta fija y todas las demás acciones y valores mobiliarios de renta variable, participaciones y todas las

JAIME LUENGO GARCIA
INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

inversiones y participaciones en compañías asociadas así como participaciones en compañías filiales no consolidadas no mantenidas a efectos de negociación. Además, de conformidad con la IAS 39, incluimos aquí todas las deudas a cobrar frente a bancos y clientes no originados por el Banco, en particular los pagarés.

vida probable útil

Fondo de comercio	15
Programas informáticos	2 – 5
Otros	2 – 10

Estas participaciones son contabilizadas y valoradas a su valor razonable, o de acuerdo con el método de puesta en equivalencia en el caso de las participaciones en compañías asociadas. Si el valor razonable no puede ser calculado con fiabilidad, la partida será contabilizada al coste: esto es particularmente cierto para los activos no admitidos a cotización.

(17) Activos fijos

Los solares y edificios así como el equipamiento industrial y de oficinas contabilizados dentro de esta partida serán valorados al coste de adquisición, reducido en las amortizaciones previstas. Las amortizaciones no previstas serán realizadas si se produce una disminución permanente de valor.

Las variaciones netas son mostradas – después de que se hayan tenido en cuenta los impuestos diferidos – dentro de los recursos propios en la Reserva de revalorización. Las pérdidas y ganancias realizadas únicamente afectan a la cuenta de resultados cuanto las participaciones son vendidas y amortizadas. Las primas y descuentos son reconocidos dentro de la partida Margen de intermediación a lo largo de la vida de la inversión o del valor.

La determinación de la vida útil será realizada teniendo en cuenta el uso y desgaste, la obsolescencia técnica así como las restricciones legales y contractuales. Todos los activos fijos serán amortizados de forma lineal a lo largo de los siguientes periodos:

**Tiempo de
utilización previsto
en años**

Edificios	30 – 50
Equipamiento e instalaciones	2 – 10
Equipos informáticos	2 – 8

No obstante, si existe una relación de cobertura efectiva con un instrumento financiero derivado para las inversiones, valores o deudas a cobrar no originadas por el Banco, la parte de la variación en el valor razonable atribuible al riesgo cubierto se contabiliza en la cuenta de resultados dentro de la partida de Resultado neto de la contabilidad de coberturas. En el caso de que se produzcan disminuciones de valor permanentes, se incluirá dentro del balance el valor más bajo (importe recuperable); la amortización es cargada en la cuenta de resultados.

En línea con el principio de materialidad, las adquisiciones de activos fijos de escaso valor se contabilizan inmediatamente como gastos de explotación. Los beneficios obtenidos por la enajenación de activos fijos son contabilizados dentro del apartado Otros beneficios de explotación, y las pérdidas son contabilizadas dentro del apartado Otros gastos de explotación .

En el caso de que desaparezcan las razones que han dado lugar a una amortización, procederemos a realizar una reversión que afectará a la cuenta de resultados, y que no superará el importe originalmente amortizado.

(15) Operaciones de arrendamiento financiero

(16) Activos intangibles

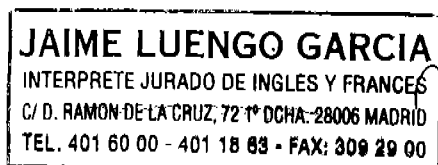
Dentro de los Activos intangibles se encuentran incluidos en el balance, además de los programas informáticos creados en el banco y de los puestos adquiridos en bolsa, los fondos de comercio adquiridos. Todos los fondos de comercio son comprobados en cada fecha de cierre del balance para evaluar su utilidad económica futura. Si concurren circunstancias que hacen prever que la utilidad esperada no se va a materializar se procederá a realizar una amortización extraordinaria. Los fondos de comercio serán amortizados a lo largo de una vida útil dada de 15 años. Los programas informáticos serán amortizados a lo largo de un periodo que va desde los dos a los cinco años.

De conformidad con la IAS 17, un arrendamiento financiero es clasificado como arrendamiento financiero de explotación si no se transfieren sustancialmente al arrendatario todos los riesgos y las ventajas inherentes a la titularidad. Los arrendamientos financieros son contratos que sustancialmente transfieren estos.

En el ejercicio social de referencia no se ha tenido que realizar depreciación extraordinaria alguna sobre los activos intangibles:

• El grupo como arrendador financiero

Las compañías de arrendamiento financiero del Grupo Commerzbank realizan casi exclusivamente arrendamiento financiero de explotación. En este tipo de operaciones la propiedad económica del objeto del contrato queda en manos del arrendador financiero. Los objetos arrendados serán contabilizados dentro del balance del grupo en la partida del activos fijos. La contabilización de los objetos del arrendamiento financiero se realiza al coste o al coste de fabricación, reducido en las amortizaciones lineales calculadas sobre el período de vida económica útil previsto o sobre la base



de las amortizaciones extraordinarias necesarias debido a una disminución permanente de valor. Salvo que en casos particulares sea recomendable otro reparto, los ingresos obtenidos por el arrendamiento financiero serán contabilizados de forma lineal a lo largo del período contractual y asignados a la partida de Margen de intermediación.

En la medida en la que todos los riesgos y ventajas relativas al objeto del arrendamiento financiero sean transferidas virtualmente al arrendatario financiero (arrendamiento financiero), el Grupo Commerzbank contabilizará una deuda a cobrar frente al arrendatario. La deuda a cobrar será contabilizada de acuerdo con su valor de inversión neto en el momento de la celebración del contrato. El ingreso es contabilizado como interés recibido en el período correspondiente.

- **El Grupo como arrendatario financiero**

Las cuotas de arrendamiento financiero pagadas como consecuencia de arrendamientos financieros de explotación son incluidas dentro del apartado Gastos de explotación. El coste será calculado como el pago de un alquiler sobre la base de la vida útil prevista del objeto del arrendamiento financiero.

Durante el ejercicio social 2001 no han existido obligaciones contractuales que hayan exigido su clasificación como arrendamiento financiero.

(19) Deudas a pagar frente a bancos y clientes y pasivos titulizados

Las obligaciones financieras son contabilizadas al coste amortizado. Los instrumentos derivados incorporados a pasivos han sido separados de su título de deuda principal, valorados a su valor razonable y contabilizados dentro de la partida Activos mantenidos a efectos de negociación o Pasivos mantenidos a efectos de negociación. Como parte de la contabilidad de coberturas, los pasivos objeto de cobertura han sido ajustados para los resultados atribuibles al riesgo cubierto.

(20) Valores razonables negativos de los instrumentos de cobertura derivados

Dentro de esta partida contabilizamos los instrumentos de cobertura derivados con un valor razonable negativo que no sirven a efectos de negociación. Los instrumentos financieros son medidos a su valor razonable, con modelos de precio internos (modelos de valor presente neto o modelos de precio-opción) aplicados en el caso de productos no cotizados en bolsa, por el contrario, los precios de mercado son utilizados como base para instrumentos cotizados. Los resultados netos de la contabilidad de coberturas para instrumentos clasificados como coberturas de precios razonables son contabilizados en la cuenta de resultados. Los porcentajes efectivos de las pérdidas o ganancias por

coberturas de flujo de caja son contabilizados dentro de los recursos propios.

(21) Pasivos mantenidos a efectos de negociación

Los instrumentos financieros derivados utilizados en la realización de operaciones por cuenta propia que tengan un valor razonable negativo y las obligaciones de entrega resultantes de las ventas de valores al descubierto serán contabilizados como Pasivo mantenido a efectos de negociación. La valoración de dichos pasivos será realizada de acuerdo con el valor razonable.

(22) Provisiones para pensiones y obligaciones de carácter similar

Para los trabajadores del Commerzbank y de algunas filiales alemanas se realizan aportaciones para las pensiones, de forma directa – financiadas a través de provisiones - mediante cotizaciones al Versicherungsverein des Bankgewerbes a.G., Berlin (BVV) y a la Versorgungskasse des Bankgewerbes e.V., Berlín. El sistema de pensiones está basado en los pagos procedentes del Commerzbank y de varias de sus filiales y en las cotizaciones pagadas al BVV o a la Versorgungskasse (Caja de Previsión). Por lo que se refiere a las diferentes unidades en el extranjero los pagos de las cotizaciones se realizan a planes de pensiones bancarios-empresariales. Con respecto a los planes orientados en función de la cotización los pagos a las instituciones de previsión para la vejez son incluidos como gasto en el período actual.

La escala de las provisiones para el sistema basado en los pagos de la provisión para la vejez depende del número de años de servicio, del salario computable a efectos de pensiones y de la escala válida en cada momento para los complementos por parte de la empresa.

Todas las provisiones para pensiones son calculadas de conformidad con la IAS 19 de acuerdo con el procedimiento de valoración de expectativas de derecho. Las obligaciones futuras serán valoradas con base a dictámenes actuariales. A tal efecto no sólo serán tenidas en cuenta las pensiones existentes y las expectativas de derecho adquiridas a la fecha de cierre del balance, sino también las tasas de incremento futuras previstas de los salarios y pensiones. Para la determinación del valor al contado de las obligaciones en materia de pensiones se utilizará el tipo de interés vigente en el mercado en cada momento. En el caso de que resulten obligaciones de más o de menos como consecuencia de cálculos actuariales, éstas serán reconocidas sólo cuando se sitúen fuera de una banda de fluctuación del 10% del valor actuarial estimado.

Supuestos en los que se basa la realización de los cálculos actuariales:

	31.12.2001	31.12.2000
Tipo de interés de cálculo	5,75%	6,50%
Variación de los salarios	3,00%	3,50%
Actualización de las pensiones	1,50%	2,00%

Dentro de las obligaciones similares a pensiones se cuentan también las obligaciones resultantes de los planes de prejubilación y de los convenios de trabajo a tiempo parcial por edad y que serán determinadas de conformidad con reglas actuariales.

(23) Otras reservas

Las otras reservas son constituidas en la medida necesaria por deudas a pagar de un importe incierto frente a terceros y por pérdidas previstas asociadas a operaciones pendientes. No constituimos reservas para gastos futuros que no se encuentren referidas a obligaciones externas. En el ejercicio social 2001 hemos constituido una reserva para medidas de reestructuración: la base de la formación de esta reserva fue un plan general detallado, coordinado con los consejos de administración de las compañías afectadas, que ofrece información sobre medidas individuales concretas – principalmente cierres de sucursales y reducciones de personal.

(24) Impuesto sobre las ganancias

La contabilización y el cálculo de los impuestos sobre las ganancias se realiza de conformidad con la IAS 12, teniendo en cuenta la SIC-21 y la SIC-25.

Los activos y los pasivos fiscales actuales son calculados aplicando los tipos impositivos vigentes bajo los cuales se espera que se produzca la devolución o el pago a las respectivas administraciones tributarias.

Los activos y pasivos fiscales diferidos derivan de las diferencias entre el valor de un activo o pasivo incluido en el balance y su valor en términos fiscales. En el futuro ello aumentará o disminuirá los impuestos sobre las ganancias (diferencias temporales). Son valorados de acuerdo con los tipos impositivos específicos que se aplican en el país en el que la compañía en cuestión tiene su domicilio y cuya aplicación está prevista para el respectivo período de su realización. Los impuestos diferidos sobre pérdidas todavía no utilizadas trasladadas a nueva cuenta serán incluidos en el balance solo cuando sea probable que los beneficios sujetos a gravamen en el futuro recaigan sobre la misma unidad impositiva. Los activos y pasivos fiscales del impuesto sobre las ganancias serán contabilizados por regla general sin compensar entre sí. No se aplicarán reducciones de intereses. Los activos y pasivos fiscales diferidos son formados y contabilizados de tal forma que – dependiendo del tratamiento de la partida subyacente – sean contabilizados bajo la partida de Impuestos sobre las ganancias en la cuenta de resultados o bien

compensados frente a las partidas de recursos propios sin efectos sobre la cuenta de resultados.

Los gastos o los ingresos impositivos atribuibles al resultado de la actividad mercantil habitual se encuentran contabilizados en la cuenta de resultados consolidados dentro de la partida de Impuestos sobre los beneficios y divididos en los comentarios en impuestos corrientes y diferidos en el ejercicio social. Los demás impuestos que no dependen de los beneficios se incluyen dentro de la partida Otros resultados de explotación. Los activos y pasivos fiscales corrientes aparecen como partidas del activo y del pasivo separadas en el balance. Durante el pasado ejercicio social no se han producido impuestos sobre las ganancias relacionados con actividades extraordinarias.

(25) Capital subordinado

Dentro del Capital subordinado contabilizamos los certificados de participación en beneficios así como los pasivos subordinados titulizados y no-titulizados. Después de su reconocimiento inicial a su precio de adquisición, son contabilizados al coste amortizado. Las primas y descuentos son reconocidos dentro del apartado Margen de intermediación a lo largo de toda su vida de duración.

(26) Operaciones fiduciarias

Las operaciones fiduciarias que tienen como base la gestión o colocación de valores patrimoniales por cuenta ajena no son incluidas en el balance de conformidad con la IAS 30. Los pagos de comisiones resultantes de estas operaciones se encuentran incluidos en la cuenta de resultados dentro la partida de beneficios por comisiones.

(22) Acciones propias en cartera

Las Acciones propias en cartera que se encuentran dentro de la cartera del Commerzbank AG a la fecha de cierre del balance son deducidas directamente de los recursos propios de conformidad con la SIC 16. Las pérdidas y ganancias resultantes de las acciones propias son compensadas con las reservas de beneficios sin efecto sobre los resultados.

(23) Planes de retribución de los empleados

El Grupo ha aprobado tres planes de rendimiento a largo plazo o "Long Term Performance" (LTP) para sus ejecutivos y otros miembros seleccionados de su personal. Estos planes ofrecen una retribución en efectivo generado por el comportamiento de la acción en el índice; en línea con la clasificación actualmente vigente son considerados como planes "virtuales" de opciones sobre acciones. Los programas contienen una promesa de pago en el supuesto de que la evolución de la cotización de la acción del Commerzbank supere la cotización del Dow Jones Euro Stoxx[®] Bank dentro de una banda de 1 a 10 puntos porcentuales. El beneficiario puede recibir entre 10 000 y 150 000 euros dependiendo

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

del grupo de funciones y del nivel de rendimiento del empleado en el momento de introducirse el plan así como de la medida en la que el comportamiento de la acción supere la cotización del índice de referencia. En el caso de que no se haya conseguido el objetivo después de tres años, se realizará una nueva evaluación después de cuatro años y una última valoración después de cinco años. Si no se registra un resultado positivo mínimo después de este tiempo, se perderá el derecho a recibir un pago en base al LTP 1999.

Los LTP 2000 y LPT 2001 requerirán que aquellos con derecho a participar compren acciones del Commerzbank. La cuantía de la participación personal dependerá del grupo de funciones del participante (participación posible: entre 100 y 1 200 acciones). La realización de los pagos en función de estos planes serán determinados por dos criterios:

Para el 50% de las acciones:

- Superación del índice Dow Jones Euro Stoxx[®] Bank por parte de la acción del Commerzbank (pago garantizado si el índice se supera en un mínimo de 1 punto porcentual hasta un máximo de 10 puntos porcentuales).

Para el 50% de las acciones:

- Incremento absoluto de la cotización de la acción del Commerzbank (pago garantizado en el caso de producirse un incremento mínimo de 25 puntos porcentuales hasta un máximo de 52 puntos porcentuales).

En el supuesto de que se alcance el máximo de los dos criterios, las personas que tengan derecho a participar en el plan recibirían 100 euros por acción de su propia participación, de tal forma que un 50% de este importe bruto sería depositado en forma de acciones del Commerzbank en la cuenta de valores del partícipe del plan.

El pago y la entrega de las acciones dependerá de que el Commerzbank AG realice una distribución de dividendo durante el ejercicio social.

La primera comparación con los precios base del primer trimestre del 2000 (LPT 2000) o del primer trimestre de 2001 (LPT 2001) será realizada con los datos correspondientes al período comparable después de tres años en cada caso. En el caso de no se cumplan ninguno de los criterios aplicados después de que haya transcurrido este período, se realizará una comparación con los datos base a intervalos anuales. Si no se cumplen ninguno de los objetivos fijados después de cinco años el plan será cancelado.

De acuerdo con el documento de posición del DRS aplicable, calculamos anualmente el valor total proporcional del LTP ofrecido al personal directivo o suscrito por este grupo; en la medida necesaria

constituimos una provisión, que se muestra dentro del apartado Gastos de explotación. Dado el insatisfactorio comportamiento del precio de la acción del Commerzbank no hubo necesidad de constituir una provisión para el ejercicio social 2001.

Además, en las filiales, incluidas las filiales de gestión de patrimonios un número seleccionado de empleados tienen la posibilidad de participar en los resultados de la respectiva compañía mediante modelos de participación en el capital. Los participantes recibirán pagos si se alcanzan determinados objetivos de resultados prefijados.

Estos modelos incluyen la inversión directa en acciones de la respectiva compañía. Frecuentemente, estas son ofrecidas a precios reducidos y en combinación con opciones de compra o venta. Además, se emiten warrants y derechos de suscripción de acciones. También se conceden primas que pueden ser utilizadas igualmente para suscribir acciones. La observancia de los períodos de bloqueo y los acuerdos para una recompra posterior determinan si se obtienen beneficios adicionales.

Para dichos modelos, calculamos la necesidad de hacer provisiones anuales con carácter anual, utilizando métodos adecuados, y las contabilizamos, en caso necesario, dentro de Gastos de explotación.

JAIME LUENGO GARCIA
INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA, 28006 MADRID
TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

Principales diferencias en los métodos de contabilidad, valoración y consolidación: comparación de las IAS con el Código de Comercio (HGB)

El objetivo de las cuentas anuales elaboradas de conformidad con las IAS es el de ofrecer informaciones a los inversores sobre la situación patrimonial, financiera y de resultados de una empresa así como sobre sus variaciones. Por el contrario unas cuentas anuales basadas en el Código de Comercio son elaboradas principalmente pensando en la protección de los inversores y se encuentran, además, influenciadas por la normativa tributaria debido a su carácter imperativo para el balance preparado a efectos fiscales. Como resultado de estos diferentes objetivos, el derecho mercantil alemán y las IAS presentan las siguientes diferencias esenciales en materia de métodos de valoración y de contabilidad entre:

Provisión para posibles insolvencias

De conformidad con los usos y costumbres internacionales, la provisión de riesgos por posibles insolvencias es contabilizada frecuentemente en el lado del activo como una carga. En cuentas elaboradas de conformidad con las IAS no se permite la constitución de reservas ocultas sujetas a gravamen, mientras que si es posible de conformidad con el artículo 340 f del Código de Comercio.

Cartera de negociación

De conformidad con la IAS 39, los activos financieros mantenidos a efectos de negociación (Activos mantenidos a efectos de negociación) y determinados pasivos financieros (Pasivos resultantes de actividades de negociación) han de ser valorados a su valor de mercado. Todas las pérdidas y ganancias deben ser contabilizadas en la cuenta de resultados con independencia de si son realizadas o no. Por consiguiente, no es posible constituir reservas. Sin embargo, de acuerdo con el Código de Comercio no se pueden contabilizar las ganancias no realizadas.

Instrumentos financieros derivados no mantenidos a efectos de negociación

El grupo de instrumentos financieros es valorado a su valor razonable de conformidad con la IAS 39. Las variaciones netas de los instrumentos de cobertura utilizados en las coberturas sobre los valores razonables aparecen en la cuenta de resultados, mientras que aquellas que proceden de los derivados de cobertura para coberturas de flujo de caja son mostradas en los recursos propios. En los estados financieros elaborados de conformidad con el Código de Comercio, estos productos son contabilizados como operaciones pendientes. En la medida en la que son opciones, estos instrumentos financieros aparecen contabilizados al coste de adquisición, menos las amortizaciones necesarias. En la medida necesaria se constituyen provisiones para

pérdidas contingentes causadas por variaciones negativas en los instrumentos financieros derivados.

Cartera de inversiones y valores mobiliarios

Las inversiones y valores así como las deudas a cobrar disponibles para la venta no originadas por el Banco son valoradas de acuerdo con su valor razonable de conformidad con la IAS 39 o, en la medida en la que su valor no pueda ser calculado con fiabilidad, son contabilizados de acuerdo con su coste amortizado. El resultado de la valoración es contabilizado con efectos neutrales sobre los resultados dentro de la partida de Reserva de revalorización. De conformidad con las normas contables alemanas, las inversiones forman parte de los activos fijos y han de ser contabilizadas de acuerdo con su coste de adquisición. Si es probable que su valor se vea depreciado de forma permanente, habrán de ser amortizados a su valor más bajo. En términos de su carácter, los valores incluidos dentro de esta partida son valores poseídos como parte de la reserva de liquidez de conformidad con el Código de Comercio y, por consiguiente, deben ser clasificados como activos circulantes. De conformidad con el Código de Comercio, en la valoración de dichas carteras de valores ha de aplicarse el estricto principio del precio de adquisición o del precio de mercado. De conformidad con las normas contables alemanas, las deudas a cobrar no originadas por el banco han de ser reconocidas al coste amortizado, menos amortizaciones.

Contabilidad de coberturas

De conformidad con la IAS 39, se pueden establecer relaciones de cobertura entre una partida cubierta y un instrumento financiero derivado a efectos de la contabilidad de coberturas. Las partidas cubiertas pueden ser activos financieros (por ejemplo deudas a cobrar o valores) y obligaciones (por ejemplo pasivos o bonos emitidos). Existen normas detalladas tanto para las coberturas de valores razonables como para las coberturas de flujos de caja que no obstante exigen que el valor razonable de un instrumento derivado de cobertura sea contabilizado bruto. De conformidad con los principios alemanes de contabilidad, las operaciones de cobertura son tenidas en cuenta aplicando el principio del precio de adquisición o del precio de mercado más bajo neto al medir las partidas objeto de cobertura.

Activos intangibles elaborados por el banco y fondo de comercio

Mientras que los activos intangibles elaborados por el Banco no pueden ser contabilizados de conformidad con el Código de Comercio, las IAS exigen que esto sea así si se cumplen determinadas condiciones. El fondo de comercio resultante de la plena consolidación de las filiales, que de conformidad con el Código de Comercio puede ser compensado directamente con la reserva de beneficios en las cuentas financieras consolidadas, ha de ser contabilizado y amortizado de conformidad con las normas de las IAS.

JAIME LUENGO GARCIA

INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS

C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID

TEL. 401 60 00 - 401 18 88 - FAX: 899 29 00

Obligaciones en materia de pensiones

De conformidad con las IAS, las obligaciones en materia de pensiones son calculadas de acuerdo con el método de crédito de unidad proyectada. En este caso se lleva a cabo un cálculo que tiene en cuenta las obligaciones futuras, reflejando incrementos futuros de salarios y pensiones así como las tasas de inflación. El factor de devengo de interés se orienta de conformidad con las IAS en función de los tipos de interés a largo plazo. La contabilización de conformidad con el Código de Comercio se basa por el contrario en las normas aplicables del impuesto sobre la renta, en particular el método normal de declaración de edad.

Otras reservas

De conformidad con las IAS las reservas pueden ser constituidas únicamente cuando se refieren a una obligación externa. Las reservas para gastos, permitidas de conformidad con el Código de Comercio, que sirven para reorganizar futuros desembolsos como gastos en el ejercicio social anterior, no se encuentran autorizadas. Las normas de las IAS exigen datos más concretos que el Código de Comercio para la constitución de reservas para reestructuración, en lo que se refiere al desarrollo, adopción y anuncio del correspondiente plan pormenorizado.

Activos y pasivos fiscales diferidos

De conformidad con las IAS, los activos y pasivos diferidos son calculados con referencia al balance. Las ventajas derivadas de los traslados a nueva cuenta de las pérdidas fiscales han de ser capitalizados - en contraposición con el Código de Comercio - si se puede asumir que serán utilizadas en una fecha posterior. Los tipos de gravamen empleados para valorar las diferencias entre los valores asignados en el balance y los valores asignados a efectos fiscales se encuentran orientados hacia el futuro. A diferencia del Código de Comercio, no se produce compensación alguna. Por contraste, el método del Código de Comercio se encuentra dirigido a que la cuenta de resultados contabilice los activos y pasivos diferidos. Actualmente se aplican los tipos impositivos vigentes. Los diferentes modos para definir los periodos tienden a generar un importe mayor en concepto de impuestos diferidos conforme a las normas de la IAS.

Recursos propios

En los estados financieros elaborados de conformidad con las IAS, las participaciones de los accionistas minoritarios son contabilizadas como una partida separada en el balance. De conformidad con el artículo 307 del Código de Comercio, las participaciones conseguidas por otros accionistas han de ser contabilizadas de forma separada dentro de los recursos

propios. Con la aplicación de la IAS 39, las variaciones en la valoración atribuible a la cartera de inversiones y valores mobiliarios y también los porcentajes efectivos de las pérdidas y ganancias obtenidas sobre las coberturas de flujo de caja han de ser contabilizadas dentro de los recursos propios sin efectos sobre los resultados. Este tipo de contabilidad neutral en cuanto a los resultados no se encuentra recogida en las normas contables alemanas. Las acciones propias en autocartera mantenidas a la fecha de cierre del balance son deducidas de los recursos propios, siguiendo lo dispuesto en la SIC-16; las pérdidas y ganancias atribuibles a las acciones propias en autocartera son amortizadas contra las reservas sin efecto sobre los resultados. De conformidad con las normas del Código de Comercio, se ha de constituir una reserva para las acciones propias en autocartera por el importe de las acciones propias en autocartera contabilizadas en el lado del activo del balance, mientras que los resultados de valoración y negociación aparecen reflejados en la cuenta de resultados.

Negocios fiduciarios

Los negocios fiduciarios, incluidos en el balance de conformidad con el Código de Comercio, no se encuentran incluidos en un balance elaborado de conformidad con las IAS.

JAIME LUENGO GARCIA
INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Notas a la cuenta de resultados

(29) Margen de Intermediación

	2001	2000	Variación
	m €	m €	en %
Intereses recibidos por operaciones crediticias y operaciones en el mercado monetario y también de la cartera de valores disponible para la venta	21.849	18.169	20,3
Dividendos procedentes de valores	156	115	35,7
Resultado ordinario por participaciones	246	215	14,4
Resultado ordinario por inversiones en compañías asociadas	3	-57	.
Resultado ordinario por participaciones en filiales	3	49	.
Ingresos por operaciones de arrendamiento financiero	314	320	-1,9
Intereses pagados por capital subordinado	667	626	6,5
Intereses pagados por pasivos titulizados	7.092	6.701	5,8
Intereses pagados por otras deudas a pagar	10.949	7.691	42,4
Gastos corrientes por operaciones de arrendamiento financiero	282	277	1,8
Total	3.581	3.516	1,8

(30) Provisión para posibles insolvencias

La provisión para posibles insolvencias aparece de la forma siguiente en la cuenta de resultados consolidada:

	2001	2000	Variación
	m €	m €	en %
Dotación a provisiones	-1.520	-1.369	11,0
Reversión de reservas	651	712	-8,6
Saneamientos directos	-96	-40	.
Ingresos recibidos por deudas saneadas	38	12	.
Total	-927	-685	35,3

(31) Comisiones netas

	2001	2000	Variación
	m €	m €	en %
Operaciones con valores	913	1.329	-31,3
Gestión de patrimonios	526	585	-10,1
Operaciones de pago	182	164	11,0
Garantías	127	122	4,1
Ingresos por operaciones sindicadas	122	134	-9,0
Otros	397	390	1,8
Total	2.267	2.724	-16,8

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 80 00 - 401 18 88 - FAX: 309 29 00

(32) Resultado neto de la contabilidad de coberturas

	2001	2000	Variación
	m €	m €	en %
Resultado neto sobre derivados utilizados como instrumentos de cobertura	28	-	.
Resultado neto sobre posiciones objeto de cobertura	35	-	.
Total	63	-	.

La partida refleja las pérdidas y ganancias atribuibles a las coberturas efectivas en conexión con la contabilidad de coberturas. El resultado derivado de los instrumentos de cobertura y las partidas cubiertas vinculadas representan

únicamente la variación en la valoración de las coberturas de valores razonables. Las cifras susceptibles de comparación correspondientes al ejercicio anterior no necesitan ser ajustadas.

(33) Beneficios por operaciones de negociación

Debido a la aplicación por primera vez de la IAS 39, hemos dividido los Beneficios por operaciones de negociación en dos componentes:

- Resultado neto por operaciones de negociación como propietario con valores mobiliarios, pagarés, metales preciosos e instrumentos derivados.
- Resultado neto de la última medición del valor de mercado de los instrumentos financieros derivados que no forman parte de la cartera de negociación y que no pueden ser objeto de la contabilidad de coberturas.

Todos los instrumentos financieros mantenidos a efectos de negociación son valorados de acuerdo con su valor razonable. La valoración de los productos cotizados se encuentra siempre basada en los precios de mercado, mientras que los modelos internos de precio (valor presente neto y modelos opción-precio) son utilizados para determinar el valor actual. Aparte de las pérdidas y ganancias realizadas y no realizadas atribuibles a las actividades de negociación, el Beneficio por operaciones de negociación también incluye los beneficios por intereses y dividendos recibidos relacionados con dichas operaciones y también sus costes de financiación.

	2001	2000	Variación
	m €	m €	en %
Departamento de Valores	701	809	-13,3
Departamento de Tesorería y Productos Financieros	261	122	.
Otros	202	18	.
Resultado neto por operaciones de negociación como propietario	1.164	949	22,7
Resultado neto por valoración de los instrumentos financieros derivados	33	-	.
Total	1.197	949	26,1

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCES
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Desglose del resultado neto por operaciones de negociación como propietario en resultados por ventas, revaloraciones e intereses recibidos:

	Obligaciones y derivados sobre tipos de interés		Acciones y otros riesgos sobre precios		Divisas, monedas y metales preciosos		Total		Variación en %
	2001 m €	2000 m €	2001 m €	2000 m €	2001 m €	2000 m €	2001 m €	2000 m €	
Ingresos por ventas	297	139	1.399	511	211	156	1.907	806	.
Resultado por revaloraciones	94	-36	-879	316	62	5	-723	285	.
Total	391	103	520	827	273	161	1.184	1.091	8,6
Ingresos por dividendos e intereses	1.248	1.312	1.047	1.250	-	-	2.295	2.562	-10,4
Intereses pagados por valores financieros	1.148	1.205	1.167	1.499	-	-	2.315	2.704	-14,4
Ingresos por intereses	100	107	-120	-249	-	-	-20	-142	-95,9
Ingresos por ventas/ resultado por revaloraciones e ingresos por intereses	491	210	400	578	273	161	1.164	949	22,7

(34) Resultado neto de la cartera de inversiones y valores mobiliarios

Dentro de la partida de Resultado neto de la cartera de inversiones y valores mobiliarios, contabilizamos los ingresos obtenidos por la venta y el resultado de la valoración de los valores disponibles para la venta, las deudas a cobrar no

originadas por el Banco, las inversiones, las inversiones en compañías asociadas y las participaciones en filiales que no han sido consolidadas.

	2001 m €	2000 m €	Variación en %
Resultado por valores disponibles para la venta y deudas a cobrar no originadas por el banco	171	92	85,9
Resultados por enajenación de inversiones, inversiones en compañías asociadas y participaciones en filiales	138	72	91,7
Resultados de la medición de los saneamientos de las inversiones y participaciones en filiales	-90	-84	-7,1
Total	219	80	.

En el ejercicio anterior hemos mostrado esta partida dentro del apartado Resultado de las inversiones financieras. Debido al cambio producido en las normas de contabilidad por la aplicación de la IAS 39, la partida ha cambiado su denominación por la de Resultado neto de la cartera de inversiones y valores mobiliarios.

La IAS 39 no exige que el cambio en la valoración y contabilización de estas carteras sea aplicado de forma retroactiva al ejercicio financiero 2000.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

(35) Gastos de explotación

Los Gastos de explotación del grupo se componen de gastos de personal, gastos materiales y amortizaciones de equipamiento e instalaciones de la empresa, inmuebles y otros activos intangibles. Con respecto al ejercicio anterior registraron un incremento del 6,9% hasta los 5 855 millones de euros, descomponiéndose de la forma siguiente:

Gastos de personal:

	2001	2000	Variación
	m €	m €	en %
Sueldos y salarios	2.500	2.428	3,0
Cotizaciones obligatorias a la seguridad	330	322	2,5
Gastos por pensiones y otras prestaciones para los empleados	236	257	-8,2
Total	3.066	3.007	2,0

Otros gastos:

	2001	2000	Variación
	m €	m €	en %
Gastos de alojamiento	566	529	7,0
Gastos informáticos	646	491	31,6
Cotizaciones obligatorias, otros gastos administrativos y societarios	340	350	-2,9
Gastos publicitarios, de relaciones públicas, promocionales y de consultoría	195	197	-1,0
Gastos laborales	268	240	11,7
Gastos varios	201	163	23,3
Total	2.216	1.970	12,5

Los gastos de 327 m € derivados de los contratos de arrendamiento financiero se encuentran incluidos dentro de la partida Otros gastos (296 m € del ejercicio anterior).

Amortizaciones por equipamiento e instalaciones de la empresa, bienes inmuebles y otros Activos intangibles:

	2001	2000	Variación
	m €	m €	en %
Equipamiento e instalaciones de empresa	518	460 ¹⁾	12,6
Bienes inmuebles	37	23 ¹⁾	60,9
Otros elementos del activo de inversión inmateriales	18	17	5,9
Total	573	500	14,6

¹⁾Las cifras del ejercicio anterior tienen en cuenta una transmisión de los objetos de arrendamiento financiero.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(36) Otros resultados de explotación

La partida de Otros resultados de explotación comprende principalmente las asignaciones y las reversiones de provisiones, así como los gastos e ingresos provisionales atribuibles a contratos de alquiler con opción de compra. Los gastos e ingresos procedentes de los honorarios por trabajos de construcción y arquitectura entran dentro del marco de la

gestión de obras de nuestro subgrupo CommerzLeasing und Immobilien AG. Asimismo se contabilizan dentro de este apartado las amortizaciones del fondo de comercio. Los demás impuestos y los pagos realizados a la Fundación de la Empresa Alemana se encuentran también incluidos dentro del apartado de Otros gastos de explotación.

	2001	2000	Variación
	m €	m €	en %
Otros gastos de explotación	623	524	18,9
Gastos por trabajos de construcción y de arquitectura	16	41	-61,0
Asignaciones a reservas	83	74	12,2
Amortizaciones del fondo de comercio	116	88	31,8
Gastos por alquiler provisional y gastos por arrendamiento con opción de compra	119	119	-
Iniciativa de la Fundación de la Empresa Alemana	52	-	.
Otros gastos	237	202	17,3
Otros ingresos de explotación	403	1.651	-75,6
Ingresos por la salida a bolsa de comdirect bank AG	-	1.216	-
Ingresos por trabajos de arquitectura y construcción	21	45	-53,3
Ingresos por la enajenación de activos fijos	22	51	-56,9
Reversión de reservas	44	21	.
Ingresos por alquiler provisional y gastos por arrendamiento con opción de compra	122	120	1,7
Otros ingresos	194	198	-2,0
Otros resultados de explotación	-220	1.127	.

(37) Gastos de reestructuración

	2001	2000	Variación
	m €	m €	en %
Gastos para medidas de reestructuración	236	-	.
Proyecto de sucursales alemanas	46	-	.
Total	282	-	.

Para las medidas previstas en conexión con la ofensiva de reducción de gastos, que *inter alia* llevará al cierre y a la fusión de sucursales y que también incluye una reducción de la plantilla en la sede central, se han contabilizado los gastos de

las medidas de reestructuración. El proyecto de las sucursales nacionales comprende la reestructuración de la red de sucursales.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLÉS Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 08 - FAX: 309 29 00

(38) Impuestos sobre los beneficios

Los gastos fiscales se desglosan de la forma siguiente:

	2001	2000	Variación
	m €	m €	en %
Impuestos sobre sociedades	385	603	-36,2
Impuestos diferidos	-499	220	.
Total	-114	823	.

Los impuestos diferidos que figuran en el lado del activo del balance incluyen los gastos fiscales diferidos de 131 millones de euros procedentes de las bonificaciones capitalizadas derivadas de los traslados de las pérdidas a nueva cuenta que fueron utilizados en el ejercicio anterior.

La siguiente presentación transitoria muestra la conexión entre el beneficio por actividades ordinarias y los impuestos sobre las ganancias en el ejercicio social anterior:

	2001	2000
Beneficio por actividades ordinarias después de gastos de reestructuración (m €)	43	2.234
multiplicado por el tipo impositivo aplicable del impuesto de sociedades del 39% (del 52% en el ejercicio anterior)		
Impuesto de sociedades calculado (m €)	17	1.162
más/menos los efectos fiscales atribuibles a		
beneficios exentos de impuestos y gastos no deducibles	-129	-413
diferencias en tipos de gravamen debido a discrepancias entre los tipos de gravamen efectivos en Alemania y en cualquier otra parte y a las variaciones en el ejercicio social	60	28
amortización del fondo de comercio	46	46
efectos fiscales en los ejercicios anteriores	-108	0
Impuestos de sociedades	-114	823

El tipo de gravamen del impuesto sobre las ganancias alemán elegido como base para la presentación provisional se compone del tipo de gravamen del impuesto sobre sociedades vigente en Alemania para los ingresos capitalizados del 25% aplicado en Alemania desde el 1 de enero de 2001 por la nueva ley de bajada de la presión fiscal más el recargo de solidaridad del 5,5% y del tipo de gravamen promedio aplicable al impuesto sobre actividades económicas del 18%. Teniendo en cuenta la deducibilidad del impuesto sobre actividades económicas resulta un tipo de gravamen sobre los beneficios de aproximadamente el 39%.

Los efectos fiscales reflejan las discrepancias entre los tipos impositivos efectivos causadas por las diferencias entre el impuesto alemán sobre los beneficios y los diferentes tipos de gravamen efectivo de los diferentes países en donde se encuentran radicados los miembros del Grupo que oscilan entre el 10% y el 48% (entre el 10% y el 48% en el ejercicio anterior) y también debido a los diferentes factores resultantes de multiplicar el impuesto municipal sobre actividades económicas.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMÓN DE LA CRUZ, 72 1º DCHA, 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(39) Beneficios por acción

Beneficios por acción	31.12.2001	31.12.2000	Variación en %
Beneficio neto (m €)	102	1.342	-92,4
Numero medio de acciones ordinarias en circulación (unidades)	536.253.922	517.688.784	3,6
Beneficios por acción (7)	0,19	2,59	-92,7
Beneficios por acción antes de gastos de reestructuración (7)	0,51	2,59	-80,3
Beneficios por acción antes de gastos de reestructuración y amortización del fondo de comercio (7)	0,74	2,76	-73,2

Los Beneficios por acción, calculados de conformidad con la IAS 33, se encuentran basados en el beneficio neto sin el beneficio atribuible a las participaciones de accionistas minoritarios. El beneficio neto es dividido por el número medio

de acciones ordinarias en circulación. A finales de 2001 no se encontraban en circulación derechos de canje o de opción. Por consiguiente, los beneficios diluidos por acción se corresponden con los beneficios básicos por acción.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72-1ª DCHA- 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(40) Información por segmentos

Los resultados de las áreas de negocio cubiertas por el Grupo Commerzbank se encuentran reflejados dentro de la información por segmentos. La segmentación en áreas de negocio está basada en la estructura de organización interna del Grupo, que desde el 1 de enero de 2001 ha consistido en dos divisiones: Banca Minorista y Gestión de Patrimonios, por un lado y Empresas y Banca de Inversiones por otro.

La división de Banca Minorista y de Gestión de Patrimonios abarca las áreas de negocio con clientes particulares y la gestión de patrimonios.

La división de Empresas y de Banca de Inversiones comprende nuestras actividades con empresas y las operaciones con instituciones, así como las secciones de negociación de la banca de inversiones.

Los bancos hipotecarios son mostrados de forma separada.

La estructura existente de las divisiones de Gestión del Grupo y Servicios se dejó sin modificar.

Examen de la estructura en divisiones válida para el ejercicio social anterior:

**División de Banca Minorista y
Gestión de Patrimonios**

**División de Banca Corporativa
y Banca de Inversiones**

Bancos Hipotecarios

Departamento de
Banca Minorista

Departamento de
Gestión de patrimonios

Departamento de ¹⁾
Banca Corporativa

Departamento de ¹⁾
Gestión de Relaciones

Departamento de Relaciones ¹⁾
Bancarias Internacionales

Departamento de ¹⁾
Banca Corporativa

Departamento ¹⁾
Inmobiliario

Departamento de
Valores

Departamento de Tesorería y
Productos Financieros

¹⁾ Agrupados en la información por segmentos bajo clientes corporativos e instituciones

Nuestra información por segmentos se desglosa en los siguientes siete segmentos / áreas de negocio:

- El segmento de la banca minorista, que también incluye a la banca directa a través de nuestra filial comdirect bank Aktiengesellschaft
- La gestión de patrimonios sobre todo con las filiales ADIG Allgemeine Deutsche Investment-Gesellschaft mbH y ADIG-Investment Luxembourg, S.A., Jupiter International Group plc y Montgomery Asset Management LLC.
- Dentro del segmento de empresas e instituciones se encuentran agrupados los departamentos de Banca Corporativa, Gestión de Relaciones, Relaciones Bancarias Internacionales y Financiación Corporativa así como las actividades inmobiliarias y las actividades comerciales con clientes corporativos de nuestras unidades nacionales y extranjeras.
- El segmento de valores abarca todas las actividades de negociación con acciones y obligaciones, la negociación con instrumentos derivados y también el negocio de Fusiones & Adquisiciones (M&A).
- El área de tesorería y operaciones con divisas, que es responsable de la gestión de los recursos líquidos y de los intereses y de las divisas; también se encuentra dentro de dicha área la gestión de la estructura de capital de la sociedad.
- El segmento del banco hipotecario consiste en el Rheinische Hypothekbank Ag y en el Hypothekbank in Essen AG y también el Hypothekbank in Essen AG y el Kommunkreditbank en Luxemburgo
- El segmento de "otros y consolidación" incluye las aportaciones a los beneficios de las que no son responsables cada uno de los departamentos bancarios, así como aquellas partidas de ingresos y gastos que son necesarios a los efectos poner las variables de control de la contabilidad interna mostradas en la información por segmentos de los departamentos operativos en línea con los correspondientes datos contables externos.

Los resultados generados por los segmentos son medidos en términos de beneficio neto y de las cifras de la rentabilidad sobre recursos propios y del coeficiente de explotación.

La rentabilidad sobre recursos propios, una de las dos variables de control del Grupo Commerzbank, es calculada en base al ratio entre el resultado basado en la contabilidad interna y el importe promedio de los recursos propios vinculados; muestra la rentabilidad sobre los recursos propios invertidos en un área de negocio dada. El objetivo a medio plazo es

una rentabilidad sostenible sobre recursos propios del 15% anual, de tal forma que, como parte de la dirección orientada al valor del banco, se marcan como objetivo diferentes rentabilidades sobre los recursos propios para las diferentes líneas de negocio a la vista de sus diferentes riesgos. Complementando el resultado neto, el resultado basado en la contabilidad interna muestra las aportaciones a los beneficios procedentes de dicho negocio obtenido por las unidades que han participado en la obtención de los beneficios. En el beneficio neto correspondiente al ejercicio, dichos importes siempre aparecen bajo el segmento en el cual se encuentran contabilizados.

El coeficiente de explotación es la segunda variable fundamental de control. Representa el cociente formado por los gastos y los ingresos de explotación, excluyendo la provisión por posibles pérdidas en operaciones crediticias, y refleja la eficiencia de costes de las diferentes áreas de negocio. El objetivo aquí es un nivel del 60%.

Los ingresos y los gastos aparecen en unidades separadas, de tal forma que reflejan la unidad originante de los mismos y son mostrados a precios de mercado, con el tipo de interés de mercado aplicado en el caso de instrumentos sobre tipos de interés. El margen de intermediación recibido de la respectiva unidad también incluye las variables imputadas de rentabilidad sobre recursos propios y rendimiento de la inversión. Las unidades con recursos propios o que han sido dotadas con capital son cargadas con intereses sobre su capital al efecto de asegurar un equiparamiento con las unidades que no disponen de recursos propios. Los ingresos por inversiones obtenidos por el Grupo sobre sus recursos propios son asignados a varias unidades de tal forma que refleja el importe promedio de recursos propios vinculados. El tipo de interés que es aplicado se corresponde con el tipo de interés de una inversión libre de riesgos en el mercado de capitales a largo plazo. Los recursos propios son calculados de acuerdo con el Principio I de la supervisión bancaria alemana sobre la base del importe promedio de activos ponderados en función del riesgo que ha sido establecido y los gastos de capital imputables a los riesgos de mercado (equivalentes de riesgo ponderado).

Los gastos de explotación representan a los costes directos e indirectos. Consisten en gastos de personal, otros gastos y depreciación de activos fijos y otros activos intangibles, excluyendo el fondo de comercio. La asignación de los gastos de explotación a cada una de las áreas de negocio es determinada por el principio de responsabilidad. Los costes indirectos resultantes en conexión con los servicios internos son reconocidos de acuerdo por el principio de causación y son cargados al beneficiario o abonados a la unidad que realiza el servicio. Mientras que en el ejercicio anterior

el 8,9% de los gastos de explotación no se encontraba asignado a las líneas de negocio, la proporción fue reducida al 6,1% en el último ejercicio social.

Los Otros resultados de explotación incluyen, entre otras cosas, la amortización del fondo de comercio.

Los impuestos sobre los beneficios son asignados a las unidades en línea con el tipo de gravamen calculado para el Grupo.

JAIME LUENGO GARCIA
INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Clasificación por áreas de negocio

m €	Ejercicio social 2001							Total
	Banca Minorista	Gestión de patrimonios	Clientes corporativos e instituciones	Valores	Tesorería y divisas	Banca Hipoteca-ria	Otros/consolidación	
Margen de intermediación	1.135	35	2.164	38	417	591	-799	3.581
Provisión de posibles insolvencias	-145	-	-622	-	-	-158	-2	-927
Margen de intermediación después de provisiones	990	35	1.542	38	417	433	-801	2.654
Comisiones netas	913	492	746	199	-46	-40	3	2.267
Resultado neto de la contabilidad coberturas	1	-	-26	-	24	64	-	63
Beneficios por operaciones de negociación	1	13	135	701	261	16	70	1.197
Resultado neto de la cartera de inversiones y valores	-10	-37	55	-	39	94	78	219
Otros resultados de explotación	-16	-90	-46	-2	-1	22	-87	-220
Beneficio	1.879	413	2.406	936	694	589	-737	6.180
Gastos de explotación	2.064	587	1.496	970	230	154	354	5.855
Beneficio por actividades ordinarias antes de gastos de reestructuración	-185	-174	910	-34	464	436	-1.091	326
Gastos de reestructuración	-	-	-	-	-	-	282	282
Beneficio por actividades ordinarias después de gastos de reestructuración	-185	-174	910	-34	464	436	-1.373	43
Impuestos sobre los beneficios	-73	-31	306	-47	158	155	-582	-114
Beneficio después de impuestos	-112	-143	604	13	306	280	-791	157
Resultados atribuibles a participaciones de accionistas minoritarios	34	-22	-51	-	-	-50	34	-55
Beneficio neto	-78	-166	553	13	306	230	-757	102
Contribución a los resultados de las operaciones transmitidas	6	144	69	53	57	-	-329	-
Resultados basados en la contabilidad interna	-72	-21	622	66	363	230	-1.086	102
Promedio recursos propios vinculados	1.380	474	5.755	1.258	624	1.262	1.045	11.786
Rentabilidad sobre recursos propios (%)	-5.2	-4.4	10.8	5.3	58.2	18.4		0.9
Coeficiente de explotación (%)	102.0	142.1	49.4	103.6	33.1	20.6		82.4
Empleados (promedio)	14.121	2.351	10.111	1.296	247	1.011	9.218	38.355

JAIME LUENGO GARCIA

INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS

C/ D. RAMÓN DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID

TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

Clasificación por áreas de negocio

m €	Ejercicio social 2001							Total
	Banca Minorista	Gestión de patrimonios	Clientes corporativos e instituciones	Valores	Tesorería y divisas	Banca Hipoteca-ria	Otros/consolidación	
Margen de intermediación	1.120	5	1.698	42	149	522	-20	3.516
Provisión para posibles insolvencias	-116	-	-453	-	-	-100	-16	-685
Margen de intermediación después de provisiones	1.004	5	1.245	42	149	422	-36	2.831
Comisiones netas	1.232	621	691	233	10	-22	-41	2.724
Resultado neto de la contabilidad coberturas	-	-	-	-	-	-	-	-
Beneficios por operaciones de negociación	-	17	75	809	122	-	-74	949
Resultado neto de la cartera de inversiones y valores	-	-2	-39	-	-9	-6	136	80
Otros resultados de explotación	849	-45	132	8	-1	7	177	1.127
Resultados	3.085	596	2.104	1.092	271	401	162	7.711
Gastos de explotación	1.717	627	1.263	986	253	146	485	5.477
Beneficio por actividades ordinarias antes de gastos de reestructuración	1.368	-31	841	106	18	255	-323	2.234
Gastos de reestructuración	-	-	-	-	-	-	-	-
Beneficio por actividades ordinarias después de gastos de reestructuración	1.368	-31	841	106	18	255	-323	2.234
Impuestos sobre los beneficios	616	-11	353	43	7	115	-300	823
Beneficio después de impuestos	752	-20	488	63	11	140	-23	1.411
Resultados atribuibles a participaciones de accionistas minoritarios	-1	-19	-10	-	-	-39	-	-69
Beneficio neto	751	-39	478	63	11	101	-23	1.342
Contribución a los resultados de las operaciones transmitidas	8	187	41	33	46	-	-315	-
Resultados basados en la contabilidad interna	759	148	519	96	57	101	-338	1.342
Promedio recursos propios vinculados	1.576	424	6.018	1.348	604	1.074	-183	10.861
Rentabilidad sobre recursos propios (%)	48.2	34.9	8.6	7.1	9.4	9.4		12.4
Coefficiente de explotación (%)	53.6	105.2	49.4	90.3	93.4	29.1		65.2
Empleados (promedio)	14.322	2.033	9.986	1.068	272	986	9.654	38.321

De conformidad con la IAS 39, las cifras comparables del ejercicio anterior no precisan ser ajustadas.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

Resultados trimestrales, por área de negocio

Debido a la aplicación de la IAS 39 a 31 de diciembre de 2001, y la elaboración de los estados financieros durante el año en el que no se han aplicado las nuevas normas de contabilidad, hemos ajustado los resultados trimestrales a los efectos de la remediación y revaloración de los activos y pasivos financieros.

m €	Banca Minorista	Gestión de patrimo- nios	Clientes corporati- vos e institucio- nes	1 st trimestre 2001				Total
				Valores	Tesorería y divisas	Banca Hipoteca- ria	Otros/ consolida- ción	
Margen de intermediación	286	3	460	17	124	146	-131	905
Provisión por posibles insolvencias	-31	-	-89	-	-	-18	-14	-152
Margen de intermediación después de provisiones	255	3	371	17	124	128	-145	753
Comisiones netas	245	136	174	75	-12	-5	-	613
Resultado neto de la contabilidad coberturas	-2	-	-3	-	-4	11	-	2
Beneficios por operaciones de negociación	-	3	42	211	75	2	-21	312
Resultado neto de la cartera de inversiones y valores	-	-15	36	-	-4	2	110	129
Otros resultados de explotación	-2	-23	-2	2	-1	-	-30	-56
Beneficio	496	104	618	305	178	138	-86	1.753
Gastos de explotación	507	136	348	239	54	37	109	1.430
Beneficio por actividades ordinarias antes de Gastos de reestructuración	-11	-32	270	66	124	101	-195	323
Gastos de reestructuración	-	-	-	-	-	-	-	-
Beneficio por actividades ordinarias después de Gastos de reestructuración	-11	-32	270	66	124	101	-195	323
Impuestos sobre los beneficios	-4	-3	98	27	46	35	-79	120
Beneficio después de impuestos	-7	-29	172	39	78	66	-116	203
Resultados atribuibles a participaciones de accionistas minoritarios	8	-5	-12	-	-	-18	-	-27
Beneficio neto	1	-34	160	39	78	48	-116	176

JAIME LUENGO GARCIA

INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS

C/D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID

TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

	Banca Minorista	Gestión de patrimo nios	Clientes corporati vos e institucio nes	2 nd trimestre 2001				Total
				Valores	Tesorería y divisas	Banca Hipoteca -ria	Otros/ consolida ción	
m €								
Margen de intermediación	279	5	529	6	100	130	-120	929
Provisión por posibles insolvencias	-31	-	-145	-	-	-12	11	-177
Margen de intermediación después de provisiones	248	5	384	6	100	118	-109	752
Comisiones netas	238	145	193	47	-14	-11	5	603
Resultado neto de la contabilidad coberturas	1	-	1	-	2	7	-	11
Beneficios por operaciones de negociación	-	5	38	178	82	2	-15	290
Resultado neto de la cartera de inversiones y valores	-	1	17	-	-4	3	33	50
Otros resultados de explotación	-2	-19	27	-2	2	4	9	19
Resultados	485	137	660	229	168	123	-77	1.725
Gastos de explotación	524	160	387	224	60	37	87	1.479
Beneficio por actividades ordinarias antes de Gastos de reestructuración	-39	-23	273	5	108	86	-164	246
Gastos de reestructuración	-	-	-	-	-	-	-	-
Beneficio por actividades ordinarias después de Gastos de reestructuración	-39	-23	273	5	108	86	-164	246
Impuestos sobre los beneficios	-17	-4	85	1	39	31	-43	92
Beneficio después de impuestos	-22	-19	188	4	69	55	-121	154
Resultados atribuibles a participaciones de accionistas minoritarios	8	-5	-16	-	-	-15	-	-28
Beneficio neto	-14	-24	172	4	69	40	-121	126

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCES
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 00 - FAX: 300 29 00

	3 rd trimestre 2001							Total
	Banca Minorista	Gestión de patrimo- nios	Cientes corporati- vos e institucio- nes	Valores	Tesorería y divisas	Banca Hipoteca- ria	Otros/ consolida- ción	
m €								
Margen de intermediación	278	32	573	8	97	149	-278	859
Provisión para posibles insolvencias	-11	-	-182	-	-	-52	3	-242
Margen de intermediación después de provisiones	267	32	391	8	97	97	-275	617
Comisiones netas	233	114	189	49	-14	-10	8	569
Resultado neto de la contabilidad coberturas	1	-	-4	-	13	5	-	15
Beneficios por operaciones de negociación	1	3	-35	67	30	4	-12	58
Resultado neto de la cartera de inversiones y valores	-10	-31	3	-	-4	-4	-28	-74
Otros resultados de explotación	10	-21	23	-	-1	1	-17	-5
Resultados	502	97	567	124	121	93	-324	1.180
Gastos de explotación	514	136	365	305	67	40	32	1.459
Beneficio por actividades ordinarias antes de Gastos de reestructuración	-12	-39	202	-181	54	53	-356	-279
Gastos de reestructuración	-	-	-	-	-	-	-	-
Beneficio por actividades ordinarias después de Gastos de reestructuración	-12	-39	202	-181	54	53	-356	-279
Impuestos sobre los beneficios	-5	-7	70	-68	18	20	-132	-104
Beneficio después de impuestos	-7	-32	132	-113	36	33	-224	-175
Resultados atribuibles a participaciones de accionistas minoritarios	4	-5	-5	-	-	-10	-	-16
Beneficio neto	-3	-37	127	-113	36	23	-224	-191

JAIME LUENGO GARCIA

INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS

C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID

TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

	4 th trimestre 2001							
	Banca Minorista	Gestión de patrimo nios	Clientes corporati vos e institucio nes	Valores	Tesorería y divisas	Banca Hipoteca -ria	Otros/ consolida ción	Total
m €								
Margen de intermediación	292	-5	602	7	96	166	-270	888
Provisión para posibles insolvencias	-72	-	-206	-	-	-76	-2	-356
Margen de intermediación después de provisiones	220	-5	396	7	96	90	-272	532
Comisiones netas	197	97	190	28	-6	-14	-10	482
Resultado neto de la contabilidad coberturas	1	-	-20	-	13	41	-	35
Beneficios por operaciones de negociación	-	2	90	245	74	8	118	537
Resultado neto de la cartera de inversiones y valores	-	8	-1	-	51	93	-37	114
Otros resultados de explotación	-22	-27	-94	-2	-1	17	-49	-178
Resultados	396	75	561	278	227	235	-250	1,522
Gastos de explotación	519	155	396	202	49	40	126	1,487
Beneficio por actividades ordinarias antes de								
Gastos de reestructuración	-123	-80	165	76	178	195	-376	35
Gastos de reestructuración	-	-	-	-	-	-	282	282
Beneficio por actividades ordinarias después de								
Gastos de reestructuración	-123	-80	165	76	178	195	-658	-247
Impuestos sobre los beneficios	-47	-17	53	-7	55	69	-328	-222
Beneficio después de impuestos	-76	-63	112	83	123	126	-330	-25
Resultados atribuibles a participaciones de accionistas minoritarios	14	-7	-18	-	-	-7	34	16
Beneficio neto	-62	-70	94	83	123	119	-296	-9

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA, 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Resultados, por mercado geográfico

La asignación a los respectivos segmentos sobre la base del domicilio de la sucursal o compañía consolidada queda desglosada de la siguiente forma:

m €	Ejercicio social 2001						Total
	Alemania	Europa (excluyendo Alemania)	América	Asia	Africa	Consolidación	
Margen de intermediación	2.734	583	329	117	9	-191	3.581
Provisión para posibles insolvencias	-609	-71	-155	-92	-	-	-927
Margen de intermediación después de provisiones	2.125	512	174	25	9	-191	2.654
Comisiones netas	1.391	538	238	100	4	-4	2.267
Resultado neto de la contabilidad de coberturas	67	-9	4	1	-	-	63
Beneficios por operaciones de negociación	816	284	81	12	4	-	1.197
Resultado neto de la cartera de inversiones y valores	132	94	7	-14	-	-	219
Otros resultados de explotación	-52	-103	-15	-3	-	-47	-220
Resultados	4.479	1.316	489	121	17	-242	6.180
Gastos de explotación	4.475	1.042	380	196	4	-242	5.855
Beneficio por actividades ordinarias antes de gastos de reestructuración	4	274	109	-75	13	-	325
Activos ponderados por riesgo conforme al BIS¹⁾	133.048	39.959	16.560	6.197	679	-	195.443

En el ejercicio anterior conseguimos los siguientes resultados en los segmentos geográficos:

m €	Ejercicio social 2000						Total
	Alemania	Europa (excluyendo Alemania)	América	Asia	Africa	Consolidación	
Margen de intermediación	2.842	460	239	123	7	-155	3.516
Provisión para posibles insolvencias	-550	-48	-24	-58	-5	-	-685
Margen de intermediación después de provisiones	2.292	412	215	65	2	-155	2.831
Comisiones netas	1.855	560	207	100	4	-2	2.724
Resultado neto de la contabilidad de coberturas	-	-	-	-	-	-	-
Beneficios por operaciones de negociación	751	119	47	30	2	-	949
Resultado neto de la cartera de inversiones y valores	97	-29	12	-	-	-	80
Otros resultados de explotación	1.138	74	-5	-	-	-80	1.127
Resultados	6.133	1.136	476	195	8	-237	7.711
Gastos de explotación	4.294	921	301	193	5	-237	5.477
Beneficio por actividades ordinarias antes de gastos de reestructuración	1.839	215	175	2	3	-	2.234
Activos ponderados por riesgo de acuerdo con el BIS¹⁾	131.147	38.597	16.207	6.512	697	-	193.160

¹⁾ excluyendo riesgos de mercado

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMÓN DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Notas al balance

(41) Reservas de efectivo

Incluimos las siguientes partidas en la Reservas de efectivo:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Efectivo en caja	788	707	11,5
Saldos en bancos centrales	5.160	4.375	17,9
Títulos de deuda emitida por entidades públicas, y letras de cambio autorizadas a efectos de refinanciación por los bancos centrales	1.684	2.813	-40,1
Letras del tesoro y bonos del tesoro emitidos al descuento así como emisiones de títulos de deuda similares de entidades públicas	1.277	2.068	-38,2
Letras de cambio	407	745	-45,4
Total	7.632	7.895	-3,3

Los saldos en bancos centrales incluyen deudas a cobrar en el Bundesbank que ascienden a 4.474 m € (3.984 m € en el ejercicio anterior). Las reservas mínimas exigidas ascendían a 2.479 m € a finales de diciembre de 2001 (2.184 m € en el ejercicio anterior).

(42) Deudas a cobrar frente a bancos

	total		Variación	a la vista		otras deudas a cobrar	
	31.12.2001	31.12.2000		31.12.2001	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2000
	m €	m €	en %	m €	m €	m €	m €
Bancos alemanes	29.577	39.013	-24,2	6.605	5.782	22.972	33.231
Bancos extranjeros	33.697	35.641	-5,5	7.220	11.192	26.477	24.449
Efectos de la valoración de partidas cubiertas	118	-	.	-	-	118	-
Total	63.392	74.654	-15,1	13.825	16.974	49.567	57.680

Las deudas a cobrar frente a bancos incluyen 8.796 millones de euros de préstamos al sector público (14.997 millones de euros en el ejercicio anterior) otorgados por los bancos hipotecarios. Debido a la aplicación por primera vez de la IAS

39, que hizo posible transferir las deudas a cobrar no originadas por el Banco a la cartera de inversiones y valores mobiliarios, las cifras no pueden ser comparadas.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL: 401 80 00 - 401 10 00 - FAX: 309 20 00

(43) Deudas a cobrar frente a clientes

Las deudas a cobrar frente a clientes se clasifican de la forma siguiente:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Deudas a cobrar frente a clientes alemanes	147.009	158.196	-7,1
Empresas	62.347	58.713	6,2
Sector público	35.027	49.291	-28,9
Clientes particulares y otros	49.635	50.192	-1,1
Deudas a cobrar frente a clientes extranjeros	72.275	66.641	8,5
Empresas y clientes particulares	64.135	59.156	8,4
Sector público	8.140	7.485	8,8
Efectos de la valoración de partidas cubiertas (contabilidad de coberturas)	1.031	-	-
Total	220.315	224.837	-2,0

Las deudas a cobrar frente a clientes incluyen 58.963 millones de euros (53.512 millones de euros en el ejercicio anterior) de préstamos garantizados por hipotecas u otras garantías inmobiliarias. Debido a la aplicación por primera vez de la IAS

39, que hizo posible transferir las deudas a cobrar no originadas por el Banco a la cartera de inversiones y valores mobiliarios, las cifras no pueden ser comparadas.

(44) Deudas a cobrar y a pagar frente a filiales y entidades participadas

Las deudas a cobrar y a pagar frente a filiales no consolidadas, empresas asociadas así como empresas participadas, presentan las siguientes magnitudes:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Deudas a cobrar frente a bancos	102	40	.
Filiales	44	-	.
Compañías asociadas y compañías participadas	58	40	45,0
Deudas a cobrar frente a clientes	582	366	59,0
Filiales	237	71	.
Compañías asociadas y compañías participadas	345	295	16,9
Total	684	406	68,5
Deudas a pagar frente a bancos	128	7	.
Filiales	21	-	.
Compañías asociadas y compañías participadas	107	7	.
Deudas a pagar frente a clientes	59	200	-70,5
Filiales	41	162	-74,7
Compañías asociadas y compañías participadas	18	38	-52,6
Total	187	207	-9,7

(45) Volumen total de créditos

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Préstamos a bancos ¹⁾	15.725	27.572	-43,0
Deudas a cobrar frente a clientes	220.315	224.837	-2,0
Letras descontadas	428	809	-47,1
Deudas a cobrar no originadas por el Banco ²⁾	18.852	-	.
menos: repos inversas y operaciones de préstamo de valores con clientes	15.578	13.487	15,5
Total	239.742	239.731	.

¹⁾ sin repos inversas y operaciones de préstamo de valores; ²⁾ incluido en la cartera de inversiones y valores mobiliarios

Distinguimos los préstamos a bancos de las deudas a cobrar frente a bancos, de tal forma que solo se contabilizan como préstamos a bancos aquellas deudas a cobrar para las que se han celebrado contratos de crédito específicos con los

prestarios. Por consiguiente, las operaciones en el mercado monetario interbancario no se contabilizan como créditos a entidades de crédito.

(46) Provisión para posibles insolvencias

La Provisión para posibles insolvencias se constituye de conformidad con normas uniformes aplicables al grupo y cubre todos los riesgos de solvencia y riesgos país. En base a las experiencias pasadas hemos constituido reservas de valoración global para los riesgos crediticios latentes

	Reservas de valoración individuales ¹⁾		Reservas de valoración país		Reservas de valoración globales		Total		Variación en %
	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	
	m €	m €	m €	m €	m €	m €	m €	m €	
Estado al 1 de enero ²⁾	5.133	5.072	146	224	379	382	5.658	5.678	-0,4
Dotaciones	1.422	1.240	41	64	57	65	1.520	1.369	11,0
Deducciones	1.198	1.319	64	149	10	57	1.272	1.525	-16,6
Utilizadas	605	674	16	139	-	0	621	813	-23,6
Liquidaciones	593	645	48	10	10	57	651	712	-8,6
Variaciones del tipo de cambio / transferencias	45	153	11	7	-16	-20	40	140	-71,4
Provisión de riesgos para posibles insolvencias a 31 de diciembre	5.402	5.146	134	146	410	370	5.946	5.662	5,0

¹⁾ incluyendo provisiones; ²⁾ traslado a nueva cuenta en el 2001, incluyendo compañías consolidadas por primera vez pero excluyendo aquellas excluidas de la lista de compañías consolidadas.

Habiéndose tenido en cuenta los saneamientos directos y los ingresos recibidos por deudas saneadas, las dotaciones y las reversiones reflejadas en la cuenta de resultados conllevó un provisionamiento de riesgos de 927 millones de euros (685 millones de euros en el ejercicio anterior).

La provisión por posibles riesgos estaba constituida por:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Deudas a cobrar frente a bancos	110	214	-48,6
Deudas a cobrar frente a clientes	5.538	5.184	6,8
Provisión para cubrir partidas del balance	5.648	5.398	4,6
Garantías, obligaciones de endoso, concesiones de crédito	298	264	12,9
Total	5.946	5.062	5,0

Antes de que fueran reducidas por las reservas de valoración individuales y por las garantías, las deudas a cobrar ajustadas a valor que no producían intereses ni ingresos ascendieron a 6.905 millones de euros (6.292 millones de euros en el ejercicio anterior).

La provisión por riesgos crediticios se desglosa de la forma siguiente:

m €	Reservas de valoración individuales y reservas para operaciones crediticias	Fallidos ¹⁾ en el 2001	Asignaciones netas ²⁾ a reservas de valoración y reservas para operaciones crediticias
Clientes alemanes	4.309	400	526
Compañías y autónomos	3.508	366	427
Industrias transformadoras	511	141	64
Constructoras	247	9	11
Comercio	379	28	64
Servicios, incl. profesiones liberales y otras	2.371	188	288
Resto	801	34	99
Clientes extranjeros	1.093	301	303
Bancos	24	15	-13
Empresas y clientes particulares	1.069	286	316
Total	5.402	701	829

¹⁾ Saneamientos directos, reservas de valoración individuales y reservas para operaciones crediticias utilizadas

²⁾ Dotaciones menos reversiones

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLÉS Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

Datos sobre provisión por riesgos crediticios

en %	2001	2000
Coefficiente de dotaciones ¹⁾	0,39	0,29
Coefficiente de amortizaciones ²⁾	0,28	0,35
Coefficiente de cobertura ³⁾	2,48	2,36

¹⁾ La provisión de riesgos neta (nuevas provisiones menos la liquidación de las reservas de valoración y las provisiones para créditos comerciales y créditos país y las provisiones generales más los saldos procedentes de amortizaciones directas e ingresos recibidos sobre deudas a cobrar ya amortizadas) como porcentaje del volumen de créditos.

²⁾ Impagados (utilización de reservas de valoración y reservas para créditos comerciales y para créditos país más los saldos de las amortizaciones directas y los ingresos recibidos sobre deudas a cobrar ya amortizadas) como porcentaje del volumen de créditos.

³⁾ Existencias en provisiones (nivel de las reservas de valoración y de las provisiones existentes para riesgos de contraparte por operaciones comerciales, riesgos país y provisiones generales) como porcentaje del volumen de créditos.

Volumen de crédito = volumen promedio de créditos para operaciones comerciales y créditos país

(47) Valores de mercado positivos procedentes de instrumentos de cobertura derivados

Dentro de este apartado se muestran los instrumentos financieros derivados empleados como coberturas, que pueden ser utilizados a los efectos de la contabilidad de coberturas y que también tienen un valor razonable positivo. Estos instrumentos son valorados de acuerdo con su valor razonable.

	31.12.2001	31.12.2000
	m €	m €
Valores de mercado positivos por coberturas de valor razonable efectivas	2.931	-
Valores de mercado positivos por coberturas de flujo de caja efectivas	937	-
Total	3.868	-

De conformidad con lo establecido en la IAS 39, los valores razonables positivos procedentes de instrumentos derivados de cobertura son contabilizados en el balance por primera vez en el ejercicio social 2001. Las cifras del ejercicio anterior no han sido ajustadas.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(48) Activos mantenidos a efectos de negociación

Las actividades de negociación del grupo comprenden la negociación con bonos, obligaciones y demás valores mobiliarios de renta fija, acciones y demás valores mobiliarios de renta variable, pagarés, divisas y metales preciosos así como instrumentos financieros derivados. Todas las existencias de la cartera de negociación son contabilizadas en el balance de acuerdo con su valor de mercado.

Los valores razonables positivos también incluyen instrumentos financieros que no podrían ser utilizados como instrumentos de cobertura en la contabilidad de coberturas.

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Bonos, obligaciones y otros valores de renta fija	40.419	19.858	.
Instrumentos negociables en el mercado monetario	3.396	994	.
emitidos por entidades públicas	354	-	.
emitidas por otras entidades	3.042	994	.
Bonos y obligaciones	37.023	18.864	96,3
emitidos por entidades públicas	15.463	7.041	.
emitidas por otras entidades	21.560	11.823	82,4
Acciones y otros valores de renta variable	12.617	19.421	-35,0
Pagarés mantenidos en la cartera de negociación	669	761	-12,1
Valores razonables positivos atribuibles a instrumentos financieros derivados	42.121	29.880	41,0
Operaciones basadas en tipos de interés	27.808	16.618	67,3
Operaciones basadas en divisas	7.622	9.047	-15,8
Otras operaciones	6.691	4.215	58,7
Total	95.826	69.920	37,1

49.542 millones de euros (29.198 millones de euros en el ejercicio anterior) de los bonos, obligaciones y otros valores de renta fija y también acciones y otros valores de renta variable se encontraban admitidos a cotización en una bolsa de valores.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCES
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

(49) Cartera de inversiones y valores mobiliarios (activos financieros disponibles para su enajenación)

La cartera de inversiones y valores mobiliarios consiste en deudas a cobrar no originadas por el Banco, todos los bonos, obligaciones y otros valores mobiliarios de renta fija, acciones y otros valores mobiliarios de renta variable no poseídos a efectos de negociación, inversiones, participaciones en

empresas asociadas valoradas según el método de puesta en equivalencia y participaciones en filiales no consolidadas.

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Deudas a cobrar frente a bancos y clientes no originadas por el Banco	18.852	-	.
Bonos, obligaciones y otros valores de renta fija	74.767	65.851	13,5
Instrumentos negociables en el mercado monetario	2.478	4.219	-41,3
emitidos por entidades públicas	3	417	-99,3
emitidas por otras entidades	2.475	3.802	-34,9
Bonos y obligaciones	72.289	61.632	17,3
emitidos por entidades públicas	36.912	33.059	11,7
emitidas por otras entidades	35.377	28.573	23,8
Acciones y otros valores de renta variable	4.351	3.990	9,0
Inversiones	5.225	5.531	-5,5
de las cuales: en bancos	2.780	2.700	3,0
Inversiones en compañías asociadas	852	443	92,3
de las cuales: en bancos	439	387	13,4
Participaciones en filiales	408	260	56,9
de las cuales: en bancos	67	-	.
Total	104.455	76.075	37,3

Las cifras del ejercicio anterior se basan en el coste amortizado o en el método de puesta en equivalencia. De los activos contabilizados dentro de esta partida, 1.318 millones de euros aparecen de acuerdo con su coste amortizado. El test de

depreciación a aplicar a los valores no ha detectado una depreciación permanente que haya tenido que ser reflejada en los resultados.

Valores de mercado de las inversiones financieras cotizadas en bolsa:

	31.12.2001	31.12.2000
m €	Valor razonable	Valor razonable
Bonos, obligaciones y otros valores de renta fija	66.452	60.659
Acciones y otros valores de renta variable	1.273	1.548
Inversiones e inversiones en compañías asociadas	4.456	5.620
Total	72.181	67.827

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLÉS Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Participaciones mantenidas por el Grupo Commerzbank en grandes sociedades anónimas: de conformidad con el artículo 313 Abs. 2 Nr. 4 HGB del Código de Comercio:

Denominación	Denominación	Participación en el capital social en %	
		31.12.2001	31.12.2000
Al Wataniya	Casablanca	9,5	10,0
Banque Marocaine du Commerce Extérieur, S.A,	Casablanca	10,0	10,0
Buderus Aktiengesellschaft	Wetzlar	10,5	10,5
Compagnie Monégasque de Banque S.A.M.	Monaco	10,4	11,5
Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft	Heidelberg	9,9	9,9
Holsten-Brauerei Aktiengesellschaft	Hamburgo	7,2	7,8
Linde Aktiengesellschaft	Wiesbaden	10,4	10,0
MAN Aktiengesellschaft	Munich	6,5	6,5
PopNet Internet Aktiengesellschaft	Hamburgo	-	13,9
Sachsenring Automobiltechnik Aktiengesellschaft	Zwickau	10,0	10,0
Security Capital Group Inc.	Santa Fé	5,1	5,2
Unibanco Holdings S.A.	São Paulo	11,5	11,5
Willy Vogel Beteiligungsgesellschaft mbH	Berlín	19,0	19,0

(50) Activos intangibles

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Fondo de comercio	1.380	1.417	-2,6
Otros elementos del activo intangibles	104	100	4,0
Total	1.484	1.517	-2,2

Dentro de los demás activos intangibles, los programas informáticos producidos dentro del banco ascendieron a 100 millones de euros (64 millones de euros en el ejercicio anterior).

(51) Activos fijos

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Terrenos y edificios	739	784 ¹⁾	-5,7
Equipamiento e instalaciones de empresa	1.846	1.837 ¹⁾	0,5
Equipamiento arrendado	789	916	-13,9
Total	3.374	3.537	-4,6

¹⁾Las cifras del ejercicio anterior incluyen la transmisión del equipo objeto de arrendamiento financiero.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(52) Cambios en el valor contable de los activos fijos y de las inversiones

Los siguientes cambios fueron registrados para los activos intangibles y fijos, y también para las inversiones, participaciones en compañías asociadas y filiales en el último ejercicio social:

m €	Activos intangibles		Activos fijos	
	Fondo de comercio	Otros activos intangibles	Terrenos y edificios	Equipamiento e instalaciones de empresa
Valor contable al 1.1.2001	1.417	100	784	1.837
Coste de adquisición/fabricación al 1.1.2001	1.611	123	905	3.523
Entradas en el 2001	119	26	170	531
Ventas en el 2001	30	5	191	100
Traslados	-	-	-	-
Coste de adquisición/fabricación al 31.12.2001	1.700	144	384	3.954
Revalorizaciones en el 2001	-	-	-	-
Amortizaciones acumuladas al 31.12.2000	194	23	121	1.686
Diferencias por operaciones con divisas	11	0	0	0
Entradas en el 2001	116	18	37	518
Ventas en el 2001	1	1	13	96
Traslados	-	-	-	-
Amortizaciones acumuladas al 31.12.2001	320	40	145	2.108
Valor contable al 31.12.2001	1.380	104	739	1.846

m €	Activos fijos		Inversiones en compañías asociadas	Participaciones en filiales
	Equipos arrendados	Inversiones		
Valor contable al 1.1.2001	916	6.870 ¹⁾	443	260
Coste de adquisición/fabricación al 1.1.2000	1.371	7.017	443	260
Entradas en el 2001	467	240	328	148
Ventas en el 2001	126	530	5	-
Traslados	-377	-	151	-
Variaciones acumuladas como consecuencia de la valoración a valor razonable / por el método de puesta en equivalencia	-	-1.299	-31	-
Coste de adquisición/fabricación/ valor razonable al 31.12.2001	1.335	5.428	886	408
Revalorizaciones en el 2001	-	-	-	-
Amortizaciones acumuladas al 31.12.2000	456	147	-	-
Entradas en el 2001	233	56	34	-
Ventas en el 2001	25	-	-	-
Traslados	-117	-	-	-
Amortizaciones acumuladas al 31.12.2001	546	203	34	-
Valor contable al 31.12.2001	789	6.225	852	408

¹⁾Traslado a nueva cuenta incluyendo reservas de revalorización

(53) Activos fiscales

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Activos fiscales actuales	881	994	-11,4
Alemania	773	931	-17,0
Extranjero	108	63	71,4
Activos fiscales diferidos	2.737	1.138	.
Activos fiscales diferidos	2.668	938	.
Ventajas capitalizadas provenientes de pérdidas trasladadas a nueva cuenta no utilizadas	69	200	-65,5
Total	3.618	2.132	69,7

Los impuestos diferidos representan las deducciones fiscales potenciales procedentes de las diferencias temporales existentes entre los valores asignados a los activos y deudas en el balance consolidado de conformidad con la IAS y sus valores a efectos de contabilización fiscal de conformidad con la legislación nacional de las compañías consolidadas.

3 millones de euros de los activos y pasivos fiscales diferidos fueron compensados directamente contra los recursos propios.

No se han reconocido impuestos diferidos dentro de los traslados a nueva cuenta de 632 millones de euros, ya que en estos momentos no es seguro si van a ser realizados o no.

Los activos fiscales diferidos fueron formados en conexión con las siguientes partidas del balance:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Instrumentos de cobertura derivados	545	-	.
Carteras de negociación	1.058	532	98,9
Pasivos titulizados	366	-	.
Reservas	129	126	2,4
Otras partidas del balance	570	280	.
Total	2.668	938	.

(54) Otros elementos del activo

Otros elementos del activo comprenden principalmente las siguientes partidas:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Partidas de cobro	379	180	.
Pagos anticipados	722	389	85,6
Otros elementos del activo, incluyendo partidas diferidas	1.895	3.924	-51,7
Total	2.996	4.493	-33,3

De las partidas diferidas del ejercicio anterior del lado del activo contenidas dentro de Otras partidas, las primas sobre importes a cobrar ascendieron a 434 millones de euros y los descuentos sobre pasivos a 817 millones de euros.

Con la aplicación de la IAS 39, estas fueron contabilizadas bajo la partida correspondiente para el ejercicio social 2001.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(55) Deudas a pagar frente a bancos

	total		Variación en %
	31.12.2001 m €	31.12.2000 m €	
Bancos alemanes	26.714	42.571	-37,2
Bancos extranjeros	82.267	60.965	34,9
Efectos de la valoración de partidas cubiertas (contabilidad de coberturas)	105	-	.
Total	109.086	103.536	5,4

de las cuales:

	a la vista		otras deudas a pagar	
	31.12.2001 m €	31.12.2000 m €	31.12.2001 m €	31.12.2000 m €
Bancos alemanes	1.841	6.071	24.873	36.500
Bancos extranjeros	12.150	8.113	70.117	52.852
Efectos de la valoración de partidas cubiertas (contabilidad de coberturas)	-	-	105	-
Total	13.991	14.184	95.095	89.352

(56) Deudas a pagar frente a clientes

Las deudas a pagar frente a clientes se componen de depósitos de ahorro, depósitos a la vista y a plazo fijo, incluidas cartillas de ahorro.

m €	Depósitos de ahorro		Otros elementos de pasivo			
	31.12.2001	31.12.2000	a la vista		con una duración o plazo de vencimiento acordado	
			31.12.2001	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2000
Clientes nacionales	9.838	9.125	27.799	24.859	43.413	43.291
Empresas	38	37	16.286	14.396	30.565	27.554
Clientes particulares y otros	9.795	9.073	10.928	9.910	8.259	7.385
Sector público	5	15	585	553	4.589	8.352
Clientes extranjeros	866	554	8.790	11.772	25.482	18.053
Empresas y clientes particulares	865	550	8.450	11.459	23.918	17.700
Sector público	1	4	340	313	1.564	353
Efectos de la valoración de partidas cubiertas	-	-	-	-	210	-
Total	10.704	9.679	36.589	36.631	69.105	61.344

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Los depósitos de ahorro se desglosan de la forma siguiente:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Depósitos de ahorro con un período de vencimiento acordado de tres meses	9.773	8.742	11,8
Depósitos de ahorro con un período de vencimiento acordado superior a tres meses	931	937	-0,6
Total	10.704	9.679	10,6

(57) Pasivos titulizados

La partida de Pasivos titulizados incluye bonos y obligaciones, incluyendo cédulas hipotecaria y *Pfandbriefe* públicas, instrumentos del mercado monetario (por ejemplo certificados de depósito, Euroobligaciones, papel comercial), letras de cambio propias aceptadas y pagarés en circulación.

	total		de los cuales: emitidos por bancos hipotecarios	
	31.12.2001	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2000
	m €	m €	m €	m €
Bonos y obligaciones emitidas	143.627	136.091	106.962	94.379
Instrumentos negociables en el mercado monetario emitidos	46.258	43.407	5.751	5.149
Letras de cambio propias aceptadas y pagarés emitidos	331	453	-	-
Efectos de la valoración de partidas cubiertas (contabilidad de coberturas)	454	-	313	-
Total	190.670	179.951	113.026	99.528

Los instrumentos negociables en el mercado monetario devengan unos tipos de interés situados entre el 0,50% y el 23,75%; los bonos y obligaciones entre el 0,05% y el 25,20%. Los períodos de vencimiento originales de los instrumentos negociables en el mercado monetario son de hasta un año. En el caso de los bonos y obligaciones 101 millardos de euros tienen una duración original de más de cuatro años.

JAIMÉ LUENGO GARCÍA
 INTERPRETE JURADO DE INGLÉS Y FRANCÉS
 C/O. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

La siguiente tabla presenta los bonos y obligaciones más importantes emitidos en el ejercicio social 2001:

Importe (equivalente a m €)	Divisa	Emisor	Tipo de interés	Fecha de vencimiento
5.000	EUR	Hypothekenbank in Essen AG	5,250%	2011
2.500	EUR	Hypothekenbank in Essen AG	3,672%	2003
2.000	EUR	RHEINHYP Rheinische Hypothekenbank AG	3,542%	2008
2.000	EUR	Hypothekenbank in Essen AG	3,450%	2002
1.500	EUR	Hypothekenbank in Essen AG	4,500%	2003
1.058	EUR	RHEINHYP Rheinische Hypothekenbank AG	3,352%	2027
1.000	EUR	RHEINHYP Rheinische Hypothekenbank AG	3,376%	2003
1.000	EUR	Hypothekenbank in Essen AG	3,250%	2005
940	EUR	Commerzbank AG	5,500%	2011
750	EUR	Hypothekenbank in Essen AG	3,342%	2003
600	EUR	RHEINHYP Rheinische Hypothekenbank AG	3,492%	2006
567	USD	Commerzbank AG	2,136%	2006
500	EUR	RHEINHYP Rheinische Hypothekenbank AG	3,607%	2003
500	EUR	Hypothekenbank in Essen AG	4,399%	2003
500	EUR	Hypothekenbank in Essen AG	3,342%	2003

(58) Valores de mercado negativos procedentes de instrumentos de cobertura derivados

Dentro de esta partida del balance aparecen los instrumentos derivados que no son mantenidos a efectos de negociación, pero que son utilizados como coberturas efectivas y que tienen un valor razonable negativo. Los instrumentos financieros han sido valorados a su valor razonable.

	31.12.2001 m €	31.12.2000 m €
Valores de mercado negativos procedentes de coberturas efectivas de valores razonables	3.760	-
Valores de mercado negativos procedentes de coberturas efectivas de flujos de caja	1.621	-
Total	5.381	-

De conformidad con la IAS 39, los valores razonables negativos procedentes de instrumentos derivados de cobertura que pueden ser objeto de la contabilidad de coberturas aparecen en el balance de situación por primera vez en el ejercicio social 2001. No fue necesario ajustar las cifras comparables correspondientes al ejercicio anterior.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 16 83 - FAX: 309 29 00

(59) Pasivos mantenidos a efectos de negociación

Dentro del pasivo mantenido a efectos de negociación se contabilizan los valores razonables negativos de los instrumentos financieros no empleados como instrumentos de cobertura en conexión con la contabilidad de coberturas. Además, dentro del pasivo mantenido a efectos de negociación se incluyen obligaciones de entrega derivadas de la realización de ventas al descubierto de valores mobiliarios.

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Operaciones basadas en tipos de interés	28.264	16.203	74,4
Operaciones basadas en divisas	8.357	9.933	-15,9
Obligaciones de entrega derivadas de ventas de valores a corto plazo	4.954	6.119	-19,0
Otras operaciones	6.261	3.471	80,4
Total	47.836	35.726	33,9

(60) Provisiones

Las provisiones se desglosan de la siguiente forma:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Provisiones para pensiones y obligaciones de carácter similar	1.499	1.432	4,7
Otras provisiones	1.857	1.432	29,7
Total	3.356	2.864	17,2

Las variaciones en provisiones para pensiones fueron las siguientes:

	al 1.1.2001	Pagos de pensiones	Dotaciones	Traslados/ variaciones en compañías consolidadas	al 31.12.2001
m €					
Derechos futuros de empleados activos y de empleados que han dejado el grupo	796	-	97	-72	821
Pensionistas	573	62	37	64	612
Planes de prejubilación	38	17	12	-	33
Plan de trabajo a tiempo parcial por edad	25	11	19	-	33
Total	1.432	90	165	-8	1.499

Para la mayoría, las provisiones y obligaciones de carácter similar representan las provisiones para las obligaciones de pago del plan de pensiones de la empresa sobre la base de concesiones directas de prestaciones. La clase y la cuantía de las pensiones de jubilación de los empleados con derecho a prestaciones se rigen de conformidad con las disposiciones de la norma en materia de prestaciones aplicables respectivamente en función del inicio de la relación

laboral (entre otras, directrices en materia de pensiones, plan de pensiones, plan de pensiones orientado en función de las cotizaciones, concesiones de pensiones individuales). De conformidad con estas disposiciones las pensiones son pagadas una vez llegada la jubilación por alcanzarse el límite de edad o con anterioridad en los casos de invalidez y fallecimiento.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1ª DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 00 - FAX: 309 29 00

Las obligaciones en materia de pensiones son fijadas anualmente por un actuario de seguros independiente de conformidad con el procedimiento de fijación del valor de derechos futuros.

El valor de derechos futuros de las obligaciones en materia de pensiones al 31.12.2001 asciende a 1.615 millones de euros

(1.532 millones de euros en el ejercicio pasado). La diferencia de 116 Millones de euros (100 Millones de euros en el ejercicio precedente) entre esta cifra y las provisiones para pensiones resulta de las modificaciones de los parámetros actuariales y de las bases de cálculo en los ejercicios precedentes.

Las dotaciones a las provisiones para pensiones en el ejercicio 2001 se desglosan de la siguiente forma:

	2001	2000
	m €	m €
Coste por servicios	46	42
Coste por intereses	88	83
Gastos extraordinarios los planes de prejubilación y trabajo a tiempo parcial por edad	31	29
Amortización por diferencias actuariales	-	4
Dotaciones a planes de pensiones a los que contribuye el banco	165	158

Variaciones en otras reservas:

	al 1.1.2001	Utilizado	Reversión	Dotación / variaciones en las compañías consolidadas	al 31.12.2001
m €					
Area de personal	755	572	41	534	676
Medidas de reestructuración	-	-	-	203	203
Riesgos por operaciones crediticias	264	15	65	114	298
Bonificaciones por planes de ahorro especiales	160	54	-	9	115
Procedimientos legales e indemnizaciones	105	12	33	48	108
Resto	148	106	11	426	457
Total	1.432	759	150	1.334	1.857

Las provisiones en el área de personal se refieren básicamente a las provisiones para los diferentes tipos de primas, a pagar a los empleados del Grupo en la primera mitad del 2002.

Se constituyó una provisión de 203 millones de euros para las medidas de reestructuración introducidas y anunciadas en el ejercicio social 2001.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

(61) Pasivos fiscales

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Pasivos actuales del impuesto sobre las ganancias frente a la administración tributaria	398	412	-3,4
Pasivos del impuesto sobre las ganancias frente a la administración tributaria	33	63	-47,6
Provisiones para impuestos sobre sociedades	365	349	4,6
Pasivos diferidos del impuesto sobre sociedades	1.700	603	.
Impuestos diferidos contabilizados como pasivos	1.700	603	.
Total	2.098	1.016	.

Las provisiones para el impuesto sobre las ganancias son pasivos fiscales, con respecto a los cuales todavía no ha dictado una liquidación de impuestos vinculante. Las deudas a pagar frente a las administraciones tributarias contienen obligaciones de pago por impuestos sobre las ganancias frente a administraciones tributarias alemanas y extranjeras.

Los impuestos diferidos en el lado del pasivo representan la carga impositiva potencial resultante de las diferencias temporales entre los valores asignados a los activos y pasivos en el balance consolidado de conformidad con la IAS y sus valores a efectos de la contabilidad fiscal de conformidad con la legislación tributaria nacional de las compañías consolidadas.

Los pasivos diferidos del impuesto sobre sociedades han sido constituidos en conexión con las siguientes partidas:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Carteras de negociación	338	179	88,8
Cartera de inversiones y valores mobiliarios	834	165	.
Crédito imputado de pérdidas extranjeras	71	177	-59,9
Deudas a cobrar frente a clientes	349	6	.
Otras partidas del balance	108	76	42,1
Total	1.700	603	.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 80 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

(62) Otros elementos de pasivo

La partida de Otros elementos de pasivo se desglosa de la forma siguiente:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Gasto por intereses definidos para el capital subordinado	381	364	4,7
Efectos de la valoración de partidas del capital subordinada cubiertas	230	-	.
Otras partidas, incluyendo partidas diferidas	2.248	4.899	-54,1
Total	2.859	5.263	-45,7

Las partidas diferidas del ejercicio anterior que figuran en el lado del pasivo ~ que se muestran dentro de Otras partidas ~ incluyen las primas de los pasivos de 25 millones de euros y los descuentos por deudas a cobrar de 517 millones de euros.

Con la aplicación de la IAS 29, los importes correspondientes aparecen para el ejercicio social 2001 como parte del coste amortizado de las partidas relevantes del balance.

(63) Capital subordinado

El capital subordinado se clasifica de la forma siguiente:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Pasivos subordinados	8.011	7.350	9,0
de las cuales: recursos TIER III en el sentido del Artículo 10 Abs. 7 del KWG	1.175	1.058	11,1
de las cuales: con vencimiento dentro de dos años	1.985	1.843	7,7
Certificados de participación en beneficios en circulación	2.513	2.547	-1,3
de las cuales: con vencimiento dentro de dos años	15	19	-21,1
Total	10.524	9.897	6,3

Al objeto de subrayar la pretensión reguladora sobre dichos pasivos subordinados, hemos mostrados los efectos de la medición de las partidas cubiertas de conformidad con la IAS 39, y también los pagos por intereses diferidos por dichas operaciones bajo Otros pasivos.

Los pasivos de rango subordinado fondos de garantía en el sentido del artículo 10 apartado 5a de la Ley de Régimen Bancario (KWG). Los derechos de los acreedores al reembolso de estas deudas a pagar son de rango subordinado frente a los demás acreedores. Los emisores no pueden ser obligados a realizar un reembolso anticipado. En el caso de quiebra o de liquidación los pasivos subordinados solo podrán ser reembolsados una vez hayan sido satisfechos todos los demás acreedores no subordinados.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA, 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

A finales del 2000 se encontraban en circulación las siguientes obligaciones de rango subordinado::

Inicio del período de duración	m €	Moneda en m	Emisor	Tipo de interés	Fecha de vencimiento
2000	590	590 EUR	Commerzbank AG	6,50	2010
1999	550	550 EUR	Commerzbank AG	4,75	2009
2001	490	490 EUR	Commerzbank AG	6,13	2011
1997	329	200 GBP	Commerzbank AG	7,88	2007
1999	300	300 EUR	Commerzbank AG	6,25	2009
1992	284	250 USD	Commerzbank AG	5,00	2002
2001	250	250 EUR	Commerzbank AG	5,00	2011
1999	250	250 EUR	Commerzbank AG	4,10	2002

En el período correspondiente al informe los intereses pagados por obligaciones subordinadas ascendieron a 475 millones de euros (435 millones de euros en el ejercicio anterior). Dentro de este apartado se encuentran 189 millones de euros (173 millones de euros en el ejercicio anterior) de gastos por intereses diferidos pero todavía no pagados. Estos se reflejan dentro de la partida Otros elementos del pasivo.

Los certificados de participación en beneficios sirven para reforzar los recursos propios de garantía de conformidad con la Ley de Régimen Bancario. Participan íntegramente en las pérdidas. Los pagos de intereses se realizan solo si se

disponen de beneficios distribuibles. Los derechos del titular de los certificados de participación en beneficios al reembolso del capital tienen rango subordinado frente a los derechos de los demás acreedores.

Se encuentran en circulación las siguientes emisiones más importantes de certificados de participación en beneficios:

Inicio de la duración	m €	Emisor	Tipo de interés	Fecha de vencimiento
1993	409	Commerzbank AG	7,250	2005
2000	320	Commerzbank AG	6,375	2010
1991	256	Commerzbank AG	9,500	2003
1992	256	Commerzbank AG	9,150	2004
1994	256	Commerzbank AG	5,035	2006
1996	256	Commerzbank AG	7,900	2008

Los intereses a pagar a los certificados de participación en beneficios durante el ejercicio social 2001 han ascendido a 192 millones de euros (191 millones de euros en el ejercicio anterior). Se encuentran incluidos dentro de la partida Otros elementos del Pasivo.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(64) Estructura de los recursos propios

Debido a la aplicación por primera vez de la IAS 39, se ha producido un cambio en la estructura de recursos propios del banco comparada con el ejercicio anterior. Se han incluido nuevos componentes en forma de Reserva de revalorización y

la Valoración de las coberturas de flujos de caja. La reserva por conversión de divisas, que ha sido incluida recientemente formaba parte antes de la reserva de beneficios y es mostrada ahora como una partida separada.

Por consiguiente, los recursos propios y las acciones en circulación quedan desglosados de la forma siguiente:

	31.12.2001	31.12.2000
	m €	m €
a) Capital suscrito	1.394	1.386
b) Reservas de capital	6.197	6.052
c) Reservas de beneficios	4.046	4.517
d) Reserva de revalorización	189	-
e) Valoración de las coberturas de flujos de caja	-397	-
f) Reservas por conversión de divisas	114	26
g) Resultados consolidados	217	542
Recursos propios	11.760	12.523

a) Capital suscrito

El capital suscrito (capital social) del Commerzbank AG se encuentra dividido en acciones sin valor nominal, cada una de ellas con un valor nominal de 2,60 €. Las acciones se encuentran emitidas al portador.

	1.000 unidades
Número de acciones en circulación el 1.1.2001	533.233
Aumento de capital mediante aportaciones en efectivo	-
Aumento de capital mediante aportaciones en especie	-
Emisión de acciones a los empleados	-
Mas: acciones propias en cartera al 31.12. del ejercicio anterior	8.594
Número de acciones emitidas al 31.12.2001	541.827
Menos: acciones propias en cartera	5.776
Número de acciones en circulación al 31.12.2001	536.051

El capital suscrito es de 1.408.751.234,80 euros antes de restar las acciones propias en autocartera de conformidad con el artículo 71 (1) nº 7 de la Ley de Sociedades Anónimas.

No existen derechos preferenciales en el Commerzbank AG ni restricciones al pago de dividendos.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

El valor de las acciones emitidas, en circulación y autorizadas es el siguiente:

	31.12.2001		31.12.2000	
	m €	1.000 unidades	m €	1.000 unidades
Acciones emitidas	1.409	541.827	1.409	541.827
- Acciones propias en cartera	-15	-5.776	-23	-8.594
= Acciones en circulación (capital suscrito)	1.394	536.051	1.386	533.233
+ Acciones todavía no emitidas del capital autorizado	414	159.183	414	159.183
Total	1.808	695.234	1.800	692.416

El número de acciones autorizadas asciende a 701.010.000 unidades (701.010.000 acciones en el ejercicio anterior). El importe representado por las acciones autorizadas es de 1.823 millones de euros (1.823 millones de euros en el ejercicio anterior).

A 31 de diciembre de 2001, 12.105.889 acciones han sido pignoradas por el Grupo. Dado el valor nominal de 2,60 euros por acción, esto representa un 2,23% del capital social.

b) Reservas de capital

En las reservas de capital se muestran las primas obtenidas con la emisión de acciones. Además, la reserva de capital contiene importes que fueron realizados al ejercerse derechos de canje y de opciones, otorgando a los titulares el derecho de comprar acciones al emitirse bonos y obligaciones.

La reserva de capital del grupo es el importe mostrado para el Commerzbank AG menos las acciones propias en autocartera poseídas. Los valores representados por las filiales en la reserva de capital son eliminados como parte de la consolidación de las cuentas de capital o aparecen como participaciones de accionistas minoritarios.

c) Reservas de beneficios

Las reservas de beneficios consisten en la reserva legal y en otras reservas. La reserva legal contiene aquellas reservas que han de ser constituidas de conformidad con la legislación nacional; en cada uno de los estados financieros, no pueden ser distribuidos los importes asignados a esta reserva. El importe total de la reserva de beneficios mostrada en el balance consiste en 3 millones de euros de reservas legales y en 4.043 millones de euros de otras reservas.

d) Reserva de revalorización

La reserva de revalorización contiene los resultados de la valoración o revalorización de la cartera de inversiones y valores. Las pérdidas y ganancias resultantes aparecen solo en la cuenta de resultados cuando el activo ha sido enajenado o amortizado.

e) Valoración de las coberturas de flujos de caja

Las pérdidas o ganancias sobre las coberturas efectivas utilizadas en las coberturas de flujo de caja aparecen – después de que se hayan tenido en cuenta los impuestos diferidos – dentro de esta partida de los recursos propios

f) Reservas por conversión de divisas

La reserva por conversión de divisas se encuentra referida a la conversión de las pérdidas y ganancias resultantes de la consolidación de las cuentas de capital. En este caso se encuentran incluidas las diferencias de tipo de cambio resultantes de la consolidación de las compañías filiales y asociadas.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 808 29 00

(65) Capital sometido a condición

El capital sometido a condición está destinado para su utilización para la emisión de obligaciones convertibles y de obligaciones con warrants así como para certificados de participación en beneficios con derechos de canje o derechos de opciones.

Variaciones en el capital sometido a condición del Banco:

	Capital sometido a condición	Entradas	Venci- miento	Utili- zación	Capital sometido a condición	del cual:	
	1.1.2001				31.12.2001	capital sometido a condición utilizado	líneas disponibles
m €							
Obligaciones convertibles/ obligaciones con warrants	78	-	-	-	78	-	78
Obligaciones convertibles/ obligaciones con warrants derechos de disfrute	200	-	-	-	200	-	200
Total	278	-	-	-	278	-	278

Conforme al acuerdo adoptado por la Junta General de fecha 30 de mayo de 1997 el capital social se ha aumentado con carácter condicional hasta un máximo de 78 000 000,00 €. El aumento de capital condicionado solo será ejecutado en la medida en la que el titular de las obligaciones convertibles u obligaciones con opciones a emitir hasta el 30 de abril de 2002 por el Commerzbank Aktiengesellschaft o una filial extranjera participada íntegramente, directa o indirectamente, por el Commerzbank Aktiengesellschaft, haga uso de su derecho de conversión o de opción.

De acuerdo con la Junta General de fecha 21 de mayo de 1999 el capital social se ha aumentado con carácter condicional hasta un importe máximo de 200 070 000,00 €. El aumento de capital condicionado solo será ejecutado en la medida en la que el titular de las obligaciones convertibles u obligaciones con opciones o de derechos de disfrute – con derechos de canje o de opciones - a emitir hasta el 30 de abril de 2004 del Commerzbank Aktiengesellschaft o sociedades participadas mayoritariamente, directa o indirectamente, por el Commerzbank Aktiengesellschaft hagan uso de su derecho de conversión u opción o los titulares obligados a la conversión de las obligaciones convertibles o derechos de disfrute a emitir hasta el 30 de abril del 2004 del Commerzbank Aktiengesellschaft o las sociedades participadas mayoritariamente, directa o indirectamente, del Commerzbank Aktiengesellschaft cumplan con su obligación de ejercer sus derechos de conversión.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL: 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(66) Capital autorizado

Fecha del acuerdo de la JGA	Importe original	Utilizado en los ejercicios anteriores para aumentos de capital	Utilización en el 2001 para aumentos de capital	Importe restante	Expiración de la autorización
	m €	m €	m €	m €	
30.05.1997	26	10	-	16	30.04.2002
21.05.1999	175	-	-	175	30.04.2004
21.05.1999	175	25	-	150	30.04.2004
21.05.1999	86	13	-	73	30.04.2004
Total	462	48	-	414	

El Consejo de Administración está facultado para aumentar el capital social de la sociedad hasta el 30 abril de 2002 con el visto bueno del Consejo de Vigilancia mediante la emisión de nuevas acciones contra su desembolso en efectivo en una sola vez o en varias veces, pero como máximo por un importe nominal de 15.642.762,29 €, y excluyendo a tal efecto el derecho de suscripción preferente de los accionistas al efecto de emitir acciones para los empleados.

El Consejo de Administración está facultado para aumentar el capital social de la sociedad hasta el 30 abril de 2004 con el visto bueno del Consejo de Vigilancia mediante la emisión de acciones nominativas contra su desembolso en efectivo en una sola vez o en varias veces, por un importe máximo de 175.000.000,00 €. El Consejo de Administración puede, con el visto bueno del Consejo de Vigilancia, excluir el derecho de suscripción preferente de los accionistas en la medida necesaria para conceder a los titulares de los derechos de conversión opciones emitidas o por emitir del Commerzbank Aktiengesellschaft o de sus sociedades filiales un derecho de suscripción preferente, equivalente al que les correspondería después de ejercer los derechos de conversión o de opciones. Además, pueden excluirse los picos resultantes de los derechos de suscripción preferente de los accionistas.

El Consejo de Administración está facultado para aumentar el capital social de la sociedad hasta el 30 abril de 2004 con el visto bueno del Consejo de Vigilancia mediante la emisión de nuevas acciones contra su desembolso en efectivo o en especie en una sola vez o en varias veces, por un importe máximo de 149.563.570,80 €. A estos efectos se concederá a los accionistas un derecho de suscripción preferente;

no obstante el Consejo de Administración puede, con el visto bueno del Consejo de Vigilancia, excluir el derecho de suscripción preferente de los accionistas en la medida necesaria para conceder a los titulares de los derechos de conversión opciones emitidas o por emitir del Commerzbank Aktiengesellschaft o de sus sociedades filiales un derecho de suscripción preferente, equivalente al que les correspondería después de ejercer los derechos de conversión o de opciones. Además, pueden excluirse los picos resultantes de los derechos de suscripción preferente de los accionistas. Además, el Consejo de Administración puede, con el visto bueno del consejo de vigilancia, excluir el derecho de suscripción preferente de los accionistas, en la medida en la que el aumento de capital a cambio de aportaciones en especie se realice a los efectos de la adquisición de compañías o de participaciones en compañías.

El Consejo de Administración está facultado para aumentar el capital social de la sociedad hasta el 30 abril de 2004 con el visto bueno del Consejo de Vigilancia mediante la emisión de nuevas acciones contra su desembolso en efectivo en una sola vez o en varias veces, pero como máximo por un importe nominal de 73.669.684,60 €. El Consejo de Administración puede, con el visto bueno del Consejo de Vigilancia, excluir el derecho de suscripción preferente de los accionistas, cuando el precio de emisión de las nuevas acciones no supere sustancialmente la cotización bursátil de las acciones de mismo tipo que ya cotizan en bolsa en el momento de la fijación definitiva del precio de emisión.

JAIME LUENGO GARCIA

INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS

C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID

TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(67) Posición del banco en divisas

A 31 de diciembre de 2001, el Grupo Commerzbank dispone de los siguientes activos y pasivos en divisas (excluyendo los valores de mercado de los derivados)

	31.12.2001				31.12.2000		Variación en %
	USD	JPY	GBP	Otros	Total	Total	
Reservas de efectivo	91	3	14	178	286	60	.
Deudas a cobrar frente a bancos	11.587	2.668	3.786	5.282	23.323	23.936	-2,6
Deudas a cobrar frente a clientes	31.973	4.751	8.715	11.868	57.307	43.736	31,0
Activos mantenidos a efectos de negociación	10.202	1.234	2.107	1.097	14.640	7.459	96,3
Cartera de inversiones y valores	11.486	2.745	1.502	3.933	19.666	10.713	83,6
Otros activos del balance	696	252	1.202	3.211	5.361	7.724	-30,6
Activos en divisas	66.035	11.663	17.326	25.569	120.583	93.628	28,8
Deudas a pagar frente a bancos	31.347	6.363	8.262	15.823	61.815	49.689	24,4
Deudas a pagar frente a clientes	15.444	488	6.245	5.783	27.960	14.142	97,7
Pasivos titulizados	36.777	1.134	10.555	5.250	53.716	55.963	-4,0
Otros pasivos del balance	2.352	362	1.053	1.577	5.344	18.405	-71,0
Pasivos en divisas	85.920	8.367	26.115	28.433	148.835	138.199	7,7

El total del balance del grupo ha subido 4 millardos de euros en el ejercicio social 2001 como consecuencia de las oscilaciones de los tipos de cambio de divisas.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 88 - FAX: 909 29 00

Notas a los instrumentos financieros

(68) Operaciones con derivados

31.12.2001	Importe nominal			Valor de mercado		
	inferior a 1 año	entre 1 y 5 años	superior a 5 años	total	positivo	negativo
m €						
Operaciones con futuros basados en divisas						
Productos OTC	535.441	105.837	31.858	673.136	9.150	8.999
Operaciones al contado y a plazo con divisas	420.586	30.230	1.293	452.109	5.205	4.943
Swaps sobre divisas e intereses	34.526	68.348	30.565	133.439	3.336	3.385
Opciones call sobre divisas	39.347	4.091	-	43.438	609	-
Opciones put sobre divisas	40.982	3.168	-	44.150	-	671
Otros contratos sobre divisas	-	-	-	-	-	-
Productos negociados en una bolsa de valores	162	-	-	162	-	-
Futuros sobre divisas	116	-	-	116	-	-
Opciones sobre divisas	46	-	-	46	-	-
Total	535.603	105.837	31.858	673.298	9.150	8.999
Operaciones con futuros basadas en divisas						
Productos OTC	1.323.525	816.188	629.648	2.769.361	30.148	33.003
Contratos de futuros sobre tipos de interés	277.087	1.975	-	279.062	270	248
Swaps sobre tipos de interés	988.528	664.863	508.414	2.161.805	27.188	30.139
Opciones call sobre futuros sobre tipos de interés	22.914	52.240	47.146	122.300	2.185	-
Opciones put sobre futuros sobre tipos de interés	28.685	63.931	56.513	149.129	-	2.412
Otros contratos sobre tipos de interés	6.311	33.179	17.575	57.065	505	204
Productos negociados en una bolsa de valores	158.472	4.720	3.158	166.350	-	-
Futuros sobre tipos de interés	59.319	2.211	1.060	62.590	-	-
Opciones sobre tipos de interés	99.153	2.509	2.098	103.760	-	-
Total	1.481.997	820.908	632.806	2.935.711	30.148	33.003
Otras operaciones a plazo						
Productos OTC	33.640	76.928	4.000	114.568	6.691	6.261
Acciones estructuradas / productos sobre índices	606	2.412	749	3.767	629	406
Opciones call sobre acciones	11.350	22.287	238	33.875	5.798	-
Opciones put sobre acciones	11.513	20.399	562	32.474	-	5.632
Otros contratos sobre acciones	3.210	31.666	2.451	37.327	262	223
Contratos sobre metales preciosos	6.961	164	-	7.125	2	-
Otras operaciones	-	-	-	-	-	-
Productos negociados en una bolsa de valores	47.752	5.882	-	53.634	-	-
Futuros sobre acciones	8.310	146	-	8.456	-	-
Opciones sobre acciones	39.442	5.736	-	45.178	-	-
Otros futuros	-	-	-	-	-	-
Otras opciones	-	-	-	-	-	-
Total	81.392	82.810	4.000	168.202	6.691	6.261
Total de las operaciones a plazo pendientes						
Productos OTC	1.892.606	998.953	665.506	3.557.065	45.989	48.263
Productos negociados en una bolsa de valores	206.386	10.602	3.158	220.146	-	-
Total	2.098.992	1.009.555	668.664	3.777.211	45.989	48.263

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

A 13 de diciembre de 2000 las cifras eran las siguientes:

31.12.2000	Importe nominal				Valor de mercado	
	Períodos de duración residual				positivo	negativo
	inferior a 1 año	entre 1 a 5 años	superior a 5 años	total		
m €						
Operaciones con futuros basados en divisas						
Productos OTC	448.047	92.267	26.178	566.492	10.621	11.573
Operaciones al contado y a plazo con divisas	363.166	37.212	1.594	401.972	6.900	7.348
Swaps sobre divisas e intereses	31.739	50.652	24.584	106.975	3.055	3.679
Opciones call sobre divisas	26.249	2.613	-	28.862	666	-
Opciones put sobre divisas	26.893	1.790	-	28.683	-	546
Otros contratos sobre divisas	-	-	-	-	-	-
Productos negociados en una bolsa de valores	89	-	-	89	-	-
Futuros sobre divisas	89	-	-	89	-	-
Opciones sobre divisas	-	-	-	-	-	-
Total	448.136	92.267	26.178	566.581	10.621	11.573
Operaciones con futuros basadas en divisas						
Productos OTC	1.039.710	574.717	470.978	2.085.405	21.455	21.340
Contratos de futuros sobre tipos de interés	220.979	1.905	-	222.884	253	212
Swaps sobre tipos de interés	804.675	504.117	380.262	1.689.054	19.621	19.216
Opciones call sobre futuros sobre tipos de interés	6.486	29.044	38.560	74.090	1.570	-
Opciones put sobre futuros sobre tipos de interés	7.545	38.849	49.151	95.545	-	1.812
Otros contratos sobre tipos de interés	25	802	3.005	3.832	11	100
Productos negociados en una bolsa de valores	75.946	3.876	2.171	81.993	-	-
Futuros sobre tipos de interés	20.259	1.402	641	22.302	-	-
Opciones sobre tipos de interés	55.687	2.474	1.530	59.691	-	-
Total	1.115.656	578.593	473.149	2.167.398	21.455	21.340
Otras operaciones a plazo						
Productos OTC	22.682	69.115	13.042	104.839	4.215	3.469
Acciones estructuradas / productos sobre índices	1.825	2.840	698	5.363	1.727	818
Opciones call sobre acciones	5.796	29.200	547	35.543	2.448	-
Opciones put sobre acciones	7.795	33.100	10.887	51.782	-	2.622
Otros contratos sobre acciones	924	3.161	605	4.690	38	27
Contratos sobre metales preciosos	6.342	814	305	7.461	2	2
Otras operaciones	-	-	-	-	-	-
Productos negociados en una bolsa de valores	47.959	2.854	-	50.813	-	-
Futuros sobre acciones	12.298	-	-	12.298	-	-
Opciones sobre acciones	35.661	2.854	-	38.515	-	-
Otros futuros	-	-	-	-	-	-
Otras opciones	-	-	-	-	-	-
Total	70.641	71.969	13.042	155.652	4.215	3.469
Total de las operaciones a plazo pendientes						
Productos OTC	1.510.439	736.099	510.198	2.756.736	36.291	36.382
Productos negociados en una bolsa de valores	123.994	6.730	2.171	132.895	-	-
Total	1.634.433	742.829	512.369	2.889.631	36.291	36.382

Tal y como se muestran en la tabla anterior en la fecha de cierre de balance existen operaciones con divisas, operaciones con intereses y otras operaciones con futuros no ejecutadas todavía, que solo contienen un riesgo de cumplimiento así como otros riesgos en materia de divisas, intereses y/o otros riesgos de mercado.

Desglose de las operaciones con derivados por grupo de prestatarios:

m €	Valor de mercado 31.12.2001		Valor de mercado 31.12.2000	
	positivo	negativo	positivo	negativo
Gobiernos centrales de la OCDE	134	76	23	34
Bancos de la OCDE	40.029	42.764	30.560	30.127
Entidades financieras de la OCDE	2.588	2.884	2.222	2.376
Otras empresas. particulares	2.614	1.860	2.952	3.326
Bancos no-OCDE	624	679	534	519
Total	45.989	48.263	36.291	36.382

Los valores razonables aparecen como la suma de los totales de los importes positivos y negativos por contrato, con respecto a los cuales no se han deducido las garantías otorgadas y no se han tenido en cuenta posibles acuerdos de compensación.

Por definición, no existen valores razonables positivos para las opciones put. La mayoría de estas operaciones se refieren a actividades de negociación

(69) Riesgo de mercado derivado de actividades de negociación

En la cuantificación de los riesgos de precios de mercado no solamente se incluyen cifras Value-at-Risk calculadas con la ayuda de modelos matemáticos-estadísticos, sino también simulaciones de evoluciones extremas en los mercados de capitales.

Para la medición diaria de los riesgos de mercado, especialmente de los resultantes de la negociación por cuenta propia, aplicamos modelos Value-at-Risk. Los parámetros estadísticos subyacentes se basan en un período de observación de los últimos 250 días de negociación, un periodo de mantenimiento de un día así como un nivel de confianza del 97,5%. Los modelos Value-at-Risk son modificados constantemente.

Sobre la base de los coeficientes de riesgo el grupo controla los riesgos de mercado para todas las unidades operativas a través de un sistema de limitación de riesgos, límites primarios para el Value-at-Risk y escenarios de stress así como los loss review trigger.

La posición de riesgos de la cartera de negociación del grupo al final del ejercicio muestra los valores Value-at-Risk y de escenario de stress divididos en función de las áreas de negocio que participan en las actividades de negociación por cuenta propia. Dentro del Value-at-Risk se contabilizan las pérdidas que no son superadas de acuerdo con sus respectivos grados de probabilidad (95%, 97,5%, 99%). Los valores del escenario de stress indican las posibles pérdidas overnight sobre la base de un análisis de escenarios diferenciado por carteras individuales.

Posición de riesgo en la cartera de negociación:

Cartera 31.12.2001 m €	Período de mantenimiento del VaR	VaR con un nivel de confianza de			Escenario de stress overnight
		95%	97,5%	99%	
Banca Corporativa y de Inversiones	1 día	7,3	9,3	14,8	139,9
Valores	1 día	6,6	8,3	10,7	129,1
Productos de Tesorería y Financieros	1 día	1,5	2,4	3,6	10,8

Posición de riesgo de la cartera de negociación:

Cartera 31.12.2000 m €	Período de mantenimiento del VaR	VaR con un nivel de confianza de			Escenario de stress overnight
		95%	97,5%	99%	
División de Banca de Inversiones	1 día	30,3	37,1	47,5	284,8
Global Bonds	1 día	6,8	7,9	8,4	51,3
Global Equities	1 día	7,4	8,4	10,2	41,8
Productos de Tesorería y Financieros	1 día	28,4	34,4	43,6	191,7

En el informe de riesgos que figura en las páginas 52-56 se puede encontrar una descripción más pormenorizada de la gestión del riesgo de mercado

(70) Riesgo de tipo de interés

El riesgo de tipo de interés del Grupo Commerzbank resulta de las partidas existentes tanto en la cartera de negociación como en la cartera bancaria. En esta última, los riesgos derivados del tipo de interés surgen principalmente de las diferencias en los vencimientos entre los activos y los pasivos del banco, por ejemplo debido a la financiación a corto plazo de préstamos a largo plazo. La valoración del riesgo de tipo de interés incluye las partidas de tipo de interés mostradas en el balance y también sus derivados asociados.

método de la simulación histórica (value-at-risk). Esto hace que la comparación sea posible entre los riesgos de tipo de interés de la cartera de negociación y de la cartera bancaria, y también permite una presentación general agregada de los resultados a nivel del Grupo, también con efectos sobre la cartera. La presentación general aparece por primera vez en esta forma a 31 de diciembre de 2001. El riesgo de tipo de interés es medido de forma diaria. La unidad de control de riesgo supervisa el cumplimiento de los límites vinculados en todo el Grupo.

En el caso de la cartera de negociación, los riesgos de tipo de interés de la cartera bancaria son medidos aplicando el

Riesgo de tipo de interés mostrado separadamente por libro de negociación y libro bancario y agrupado para el grupo:

Cartera 31.12.2001 m €	Período de mantenimiento del VaR	VaR con un nivel de confianza de		
		95%	97,5%	99%
Cartera de negociación	1 día	3,4	4,0	6,3
Cartera bancaria	1 día	34,0	41,3	58,3
Grupo	1 día	33,8	44,2	62,4

Las cifras de valor en riesgo muestran las pérdidas potenciales en m €, que no superarían el respectivo grado de probabilidad (95%, 97,5% y 99%).

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL: 401 80 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

(71) Concentración del riesgo crediticio

Las concentraciones por riesgos crediticios podrán surgir por relaciones comerciales con prestatarios individuales o grupos de prestatarios que comparten una serie de características y cuya capacidad individual para la amortización de las deudas dependa de forma similar de la variación de determinadas condiciones marco económicas. Estos riesgos son gestionados por el departamento de Gestión de Riesgos Crediticios. Los riesgos crediticios en el grupo serán supervisados utilizando los límites para cada uno de los prestatarios y unidades de prestatarios, mediante la obtención de las garantías adecuadas y mediante la aplicación de una política de concesión de

créditos uniforme. Para minimizar los riesgos crediticios el banco ha contraído una serie de contratos marco de compensación, que garantizan el derecho de compensar derechos y obligaciones con un cliente en caso de incumplimiento o quiebra del mismo. Además, la dirección supervisa de forma regular cada una de las carteras. El negocio crediticio del grupo no presenta dependencias particulares por sectores individuales.

En términos de valores contables, los riesgos crediticios relativos a los instrumentos financieros incluidos en el balance fueron los siguientes a 31 de diciembre de 2001:

m €	Deudas a cobrar	
	31.12.2001 ¹⁾	31.12.2000
Clientes en Alemania	147.009	158.196
Compañías y autónomos	72.347	72.725
Industrias transformadoras	17.177	14.021
Construcción	1.583	1.275
Comercio	9.410	9.796
Servicios, incluidas profesiones liberales	35.920	35.120
Otras	8.257	12.513
Sector público	35.027	49.291
Resto clientes minoristas	39.635	36.180
Clientes extranjeros	72.275	66.641
Empresas y clientes particulares	64.135	59.156
Sector público	8.140	7.485
Sub-total	219.284	224.837
Efectos de la valoración de partidas cubiertas (contabilidad de coberturas)	1.031	-
menos reservas de valoración	-5.538	-5.184
Total	214.777	219.653

¹⁾La comparación se ha visto afectada por la aplicación por primera vez de la IAS 39

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCES
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 306 29 00

(72) Activos gravados como garantía

Los activos cuyos importes figuran a continuación han sido gravados como garantía para los siguientes pasivos:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Deudas a pagar frente a bancos	25.407	17.925	41,7
Deudas a pagar frente a clientes	13.252	2.720	.
Total¹⁾	38.659	20.645	87,3

Los siguientes activos han sido gravados como garantía por los pasivos arriba mencionados:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Deudas a cobrar frente a bancos	7.421	15.854	-53,2
Deudas a cobrar frente a clientes	4.892	6.387	-23,4
Activos mantenidos a efectos de negociación y Cartera de inversiones y valores mobiliarios	30.610	6.948	.
Total¹⁾	42.923	29.189	47,1

¹⁾ Las cifras correspondientes al último ejercicio social fueron calculados teniendo en cuenta la IAS 39; las cifras del ejercicio anterior no tuvieron que ser ajustadas.

La constitución de garantías para prestar fondos se realizó bajo la forma de operaciones de recompra (Repos). Además, se han constituido garantías para fondos prestados para fines específicos determinados y en conexión con operaciones de préstamo de valores.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

(73) Vencimientos, por periodos de duración residual

m €	a la vista y por tiempo indefinido	Periodos de duración residual al 31.12.2001			
		hasta 3 meses	de 3 meses a 1 año	de 1 año a 5 años	más de 5 años
Deudas a cobrar frente a bancos	13.825	28.836	10.458	3.996	6.277
Deudas a cobrar frente a clientes	17.096	48.356	19.880	47.960	87.023
Bonos y obligaciones de los activos poseídos a efectos de negociación	9	3.444	7.207	20.223	9.536
Bonos y obligaciones poseídas en la cartera de inversiones y valores mobiliarios y deudas a pagar no originados por el Banco	21	7.000	11.510	33.327	41.761
Total	30.951	87.636	49.055	105.506	144.597
Deudas a pagar frente a bancos	13.991	59.233	18.603	6.255	11.004
Deudas a pagar frente a clientes	36.589	57.211	4.192	6.610	11.796
Pasivos titulizados	24	35.554	42.955	72.099	40.038
Capital subordinado	15	213	978	3.509	5.719
Total	50.619	152.211	66.728	83.563	68.557

m €	a la vista y por tiempo indefinido	Periodos de duración residual al 31.12.2000			
		hasta 3 meses	de 3 meses a 1 año	de 1 año a 5 años	más de 5 años
Deudas a cobrar frente a bancos	16.974	33.555	5.591	9.092	9.442
Deudas a cobrar frente a clientes	19.385	47.398	17.785	50.714	89.555
Bonos y obligaciones poseídos a efectos de negociación	42	1.341	1.837	11.503	5.135
Bonos y obligaciones poseídas como inversiones financieras	290	6.437	9.009	27.492	22.623
Total	36.691	88.731	34.222	98.801	126.755
Deudas a pagar frente a bancos	14.184	64.980	10.630	5.000	8.742
Deudas a pagar frente a clientes	36.631	49.250	4.040	6.623	11.110
Pasivos titulizados	252	40.630	38.961	65.095	35.013
Capital subordinado	3	1	679	3.475	5.739
Total	51.070	154.861	54.310	80.193	60.604

Se considera período de duración residual al período comprendido entre la fecha de cierre del balance y el vencimiento contractual de la deuda a cobrar o de la deuda a pagar. En los casos de deudas a cobrar o a pagar, que son pagadas a plazos, el período de duración residual ha sido reconocido para cada importe parcial.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TÈL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(74) Valor razonable de los instrumentos financieros

En la siguiente tabla se comparan los valores razonables de las partidas del balance con sus valores contables. El valor razonable es el importe al que pueden ser comprados o vendidos los instrumentos financieros en condiciones equitativas a la fecha de cierre del balance. A tal efecto, en la medida en la que hemos dispuesto de precios de mercado (por ejemplo para valores mobiliarios), hemos empleado estos a los efectos de valoración. Para la mayoría de los instrumentos financieros y en ausencia de precios de mercado se han

utilizado modelos internos de valoración que aplican parámetros actuales de mercado. Se aplican especialmente los métodos de valoración en efectivo y los modelos de precio-opción. Para las deudas a cobrar y las deudas a pagar frente a entidades de crédito y clientes con un período de duración residual inferior a un año, se ha considerado que el valor razonable es el mostrado en el balance

Mrd. €	Valor de mercado		Valor contable		Diferencia	
	31.12.2001	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2000
Activos						
Reservas de efectivo	7,6	7,9	7,6	7,9	-	-
Deudas a cobrar frente a bancos	63,6	74,9	63,4	74,7	0,2	0,2
Deudas a cobrar frente a clientes	220,2	225,8	220,3	224,8	-0,1	1,0
Instrumentos de cobertura	3,9	-	3,9	-	-	-
Activos mantenidos a efectos de negociación	95,8	69,9	95,8	69,9	-	-
Cartera de inversiones y valores	104,5	77,6	104,5	76,0	-	1,6
Deudas a pagar						
Deudas a pagar frente a bancos	109,0	103,6	109,1	103,5	-0,1	0,1
Deudas a pagar frente a clientes	116,8	108,5	116,4	107,7	0,4	0,8
Pasivos titulizados	189,5	178,8	190,7	180,0	-1,2	-1,2
Instrumentos de cobertura	5,4	-	5,4	-	-	-
Deudas a pagar por actividades de negociación	47,8	35,7	47,8	35,7	-	-
Capital subordinado	10,8	10,1	10,5	9,9	0,3	0,2

La comparación con el ejercicio anterior se ha visto afectada por la aplicación por primera vez de la IAS 39. Mientras que en el ejercicio social 2000 la cartera de inversiones y valores fue

valorada a su coste de adquisición, una gran parte de esta cartera es valorada ahora a su valor razonable mediante la aplicación de la IAS 39.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Otros notas

(75) Activos subordinados

Los elementos del activo mostrados en el balance incluyen los siguientes activos subordinados:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Deudas a cobrar frente a bancos	17	27	-37,0
Deudas a cobrar frente a clientes	63	60	5,0
Bonos y obligaciones	188	174	8,0
Acciones y otros valores de renta variable	53	54	-1,9
Total	321	315	1,9

Los elementos de activo son considerados como subordinados si las deudas a cobrar que representan no pueden ser satisfechas antes de las deudas a cobrar de otros acreedores en el caso de liquidación o quiebra del emisor.

(76) Obligaciones no incluidas en el balance

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Pasivos contingentes	31.016	28.974	7,0
por letras de cambio redescontadas abonadas a los prestatarios	21	64	-67,2
por avales y contratos de garantía	30.995	28.910	7,2
Avales crediticios	3.291	2.952	11,5
Otros avales	15.769	14.293	10,3
Cartas de crédito	8.661	7.992	8,4
Otras partidas	3.274	3.673	-10,9
Compromisos de crédito irrevocables	71.511	72.662	-1,6
Créditos en cuenta a bancos	2.624	2.917	-10,0
Créditos en cuenta a clientes	66.861	67.551	-1,0
Créditos avalados	330	492	-32,9
Cartas de crédito	1.696	1.702	-0,4
Otras obligaciones	130	85	52,9

La provisión de riesgos por obligaciones no incluidas en el balance ha sido deducida de las respectivas partidas.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(77) Volumen de los fondos gestionados

Tipo de fondo gestionado

	31.12.2001		31.12.2000	
	Nº de fondos	Patrimonio del fondo	Nº de fondos	Patrimonio del fondo
		Mrd. €		Mrd. €
Fondos de inversión minoristas	457	58,6	358	57,9
Fondos de renta variable y fondos mixtos	315	31,3	211	32,4
Fondos de renta fija	117	14,1	121	12,8
Fondos del mercado monetario	25	13,2	26	12,7
Fondos no ofrecidos al público	1.441	41,8	1.418	50,6
Fondos inmobiliarios	3	8,1	3	6,1
Total	1.901	108,5	1.779	114,6

Región de lanzamiento del fondo:

	31.12.2001		31.12.2000	
	Nº de fondos	Patrimonio del fondo	Nº de fondos	Patrimonio del fondo
		Mrd. €		Mrd. €
Alemania	537	54,2	501	54,7
Reino Unidos	1.005	17,3	892	19,6
Otros países europeos	240	25,1	249	29,0
América	102	11,0	131	11,0
Asia, Africa, Australia	17	0,9	6	0,3
Total	1.901	108,6	1.779	114,6

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28008 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(78) Operaciones puras de recompra

En el marco de las operaciones puras de recompra el Grupo Commerzbank compra y vende valores mobiliarios con una obligación de recompra o de devolución. Los ingresos recibidos por las operaciones de recompra, en los que el Grupo Commerzbank sea el prestatario (obligación de recompra de los valores mobiliarios), serán incluidos en el balance como

deudas a pagar frente a bancos o clientes. En el caso de que las sociedades del grupo o el Commerzbank AG sean los prestamistas (obligación de devolución de los valores), los contravalores pagados serán mostrados en el balance dentro del apartado deudas a cobrar frente a entidades de crédito o clientes.

Las operaciones puras de recompra celebradas hasta finales de diciembre se desglosan de la siguiente forma:

	31.12.2001 m €	31.12.2000 m €	Variación en %
Operaciones puras de recompra como prestatario (contratos de recompra)			
Deudas a pagar frente a bancos	16.884	5.124	.
Deudas a pagar frente a clientes	10.597	7.076	49,8
Total	27.481	12.200	125,3
Operaciones puras de recompra como prestamista (contratos de recompra inversos)			
Deudas a cobrar frente a bancos	19.196	10.191	88,4
Deudas a cobrar frente a clientes	13.944	7.314	90,6
Total	33.140	17.505	89,3

(79) Operaciones de préstamo de valores

Las operaciones de préstamo de valores serán realizadas con entidades de crédito y clientes, al objeto de cumplir con obligaciones de entrega y para poder realizar operaciones de recompra de valores en el mercado monetario. Los derechos de devolución frente a bancos y clientes con respecto a los valores mobiliarios prestados se encuentran contabilizados dentro del apartado deudas a cobrar frente a bancos y clientes. Los valores mobiliarios prestados por terceros (en la medida en

la que se encuentren todavía en cartera) son mostrados dentro de la partida Activos mantenidos a efectos de negociación o bajo la partida de Cartera de inversiones y valores representando al mismo tiempo una obligación de devolución en el lado del pasivo. Las comisiones de préstamo derivadas de las operaciones de préstamo de valores son incluidas en la cuenta de pérdidas y ganancias en la medida en la que se encuentren referidas al ejercicio social anterior.

	31.12.2001 m €	31.12.2000 m €	Variación en %
Valores mobiliarios prestados	7.954	11.615	-31,5
Valores mobiliarios recibidos en préstamo	13.695	11.002	24,5

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(80) Operaciones fiduciarias cuyo riesgo corre a cargo de una tercera parte

Las operaciones fiduciarias que no es obligatorio reflejar en el balance ascendían a las siguientes cantidades en la fecha de cierre del balance:

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Deudas a cobrar frente a bancos	203	275	-26,2
Deudas a cobrar frente a clientes	156	178	-12,4
Participaciones de capital	-	1	.
Activos en fideicomiso a riesgo de un tercero	369	454	-20,9
Deudas a pagar frente a bancos	183	282	-35,1
Deudas a pagar frente a clientes	176	172	2,3
Pasivos en fideicomiso a riesgo de un tercero	359	454	-20,9

(81) Activos ponderados por riesgo y coeficientes de capital en el sentido definido por la Acuerdo de Basilea sobre Recursos Propios (BIS)

Al igual que muchos bancos que operan a nivel internacional, el Grupo Commerzbank se ha comprometido a respetar los requisitos en materia de adecuación de recursos propios del Acuerdo de Basilea sobre Recursos Propios. Según dicho acuerdo las entidades de crédito deben cubrir sus activos ponderados por riesgo con un mínimo del 8% de sus recursos propios (coeficiente de recursos propios). Para el coeficiente entre los recursos propios básicos y los activos ponderados por riesgo (coeficiente de recursos propios básicos) se exige para todo el mundo un porcentaje mínimo del 4%. Se considera

Como recursos propios al capital de garantía, compuesto por el capital básico y el capital complementario, más el capital Tier III. El capital básico se compone principalmente del capital suscrito más las reservas y participaciones de accionistas minoritarios, reducido por el importe correspondiente al fondo de comercio. Al capital complementario pertenecen los certificados de participación en beneficios y los pasivos subordinados a largo plazo en circulación. El capital Tier III representa los pasivos subordinados a corto plazo.

Estructura de los recursos propios del Grupo Commerzbank según el Acuerdo de Basilea sobre Recursos Propios

	31.12.2001	31.12.2000	Variación
	m €	m €	en %
Recursos propios básicos	12.187	12.570	-3,0
Recursos propios complementarios	8.245	8.208	0,5
Total recursos propios de garantía¹⁾	20.432	20.778	-1,7
Recursos propios Tier III	466	1.058	-56,0
Recursos propios computables	20.898	21.836	-4,3

¹⁾Después de la aprobación de las cuentas anuales

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

al 31.12.2001	Gastos de capital en%						Total
	m €		25	20	10	4	
Operaciones incluidas en el balance	129.229	13.973	-	14.078	-	-	157.260
Operaciones tradicionalmente no incluidas en el balance	4.060	21.189	199	881	679	60	27.068
Operaciones con derivados incluidas en la cartera de inversiones	-	5.900	-	5.195	-	-	11.095
Activos ponderados por riesgo. total	133.289	41.062	199	20.154	679	60	195.443

Riesgo de mercado ponderado por riesgo multiplicado por 12,5	8.163
Total partidas a ponderar por riesgo	203.606
Total recursos propios de garantía ¹⁾	20.432
Recursos propios computables	20.898
Recursos propios básicos (excluyendo la posición de riesgo de mercado)	6,2
Recursos propios básicos (incluyendo la posición de riesgo de mercado)	6,0
Coefficiente de recursos propios (incluyendo la posición de riesgo de mercado)	10,3

¹⁾Después de la aprobación de las cuentas anuales

A 31 de diciembre de 2001, el coeficiente de recursos propios de conformidad con el Principio I de la KWG, ascendió al 10,0%, y el coeficiente general de recursos propios al 9,6%

al 31.12.2000	Gastos de capital en %						Total
	m €		25	20	10	4	
Operaciones incluidas en el balance	132.129	15.090	-	13.320	-	-	160.539
Operaciones tradicionalmente no incluidas en el balance	3.112	19.349	-	833	573	42	23.909
Operaciones con derivados incluidas en la cartera de valores	-	3.916	-	4.796	-	-	8.712
Activos ponderados por riesgo. total	135.241	38.355	-	18.949	573	42	193.160

Riesgo de mercado ponderado por riesgo multiplicado por 12,5	27.000
Total partidas a ponderar por riesgo	220.160
Total recursos propios de garantía ¹⁾	20.778
Recursos propios computables	21.836
Recursos propios básicos (excluyendo la posición de riesgo de mercado)	6,5
Recursos propios básicos (incluyendo la posición de riesgo de mercado)	5,7
Coefficiente de recursos propios (incluyendo la posición de riesgo de mercado)	9,9

¹⁾Después de la aprobación de las cuentas anuales

El coeficiente de recursos propios de conformidad con el Principio I de la KWG, ascendió al 10,7%, y el coeficiente general de recursos propios al 9,6%.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 300 20 00

Reconciliación del capital contabilizado con los recursos propios computables con la Recomendación sobre Recursos Propios de Basilea (BIS)

31.12.2001 m €	Recursos propios básicos	Intereses	Capital suplementario/ subordinado	Capital Tier III	Total
Contabilizado en el balance	11.760	1.344	10.524	-	23.628
Reclasificaciones					
Participaciones de accionistas minoritarios	1.289	-1.344	-	-	-55
Recursos propios Tier III	-	-	-1.175	1.175	-
Beneficio neto	-217	-	-	-	-217
Deducción del fondo de comercio	-458	-	-	-	-458
Variaciones en las compañías consolidadas	-9	-	-	-	-9
Parte del capital subordinado no computable debido al limitado período de duración residual	-	-	-1.489	-	-1.489
Reserva de revalorización	-189	-	-	-	-189
Recursos propios no utilizados pero computables de la clase 3	-	-	-	-709	-709
Revaloración diferida de las reservas para valores	-	-	55	-	55
Provisiones generales/ reservas para fallidos	-	-	410	-	410
Otras diferencias	11	-	-80	-	-69
Recursos propios computables	12.187	-	8.245	466	20.898

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 60 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(82) Numero promedio de empleados del Banco durante el ejercicio

	2001			2000		
	total	masculino	femenino	total	masculino	femenino
Grupo	38.355	18.813	19.542	36.321	19.099	19.222
en Alemania	30.673	15.080	15.593	30.212	15.537	14.675
en el extranjero	7.682	3.733	3.949	8.109	3.562	4.547
en compañías incluidas en la consolidación en proporción al porcentaje de capital mantenido	-	-	-	89	45	44

Las anteriores cifras incluyen trabajadores a tiempo completo y a tiempo parcial. En dichas cifras no se encuentran incluidos el número promedio de empleados que se encuentran en formación dentro del Grupo. El tiempo promedio trabajado por el personal a tiempo parcial es del 57% de la jornada laboral estándar.

	total		masculino		femenino	
	2001	2000	2001	2000	2001	2000
Aprendices	1.626	1.455	617	563	1.009	892

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

(83) Retribución y préstamos a los miembros del consejo

Los miembros del Consejo de Administración y del Consejo de Vigilancia han recibido las siguientes retribuciones:

	31.12.2001	31.12.2000
	€ 000	€'000
Consejo de Administración	13.513	10.638
Consejo de Vigilancia	465	1.708
Director gerentes y personas dependientes	5.655	5.160

En el último ejercicio social, la retribución de los miembros del Consejo de Administración estuvo compuesta por la retribución básica, por la participación en los beneficios y en los resultados, y por la retribución en especie. En el 2001 la retribución básica de un miembro del consejo con dedicación exclusiva fue de aproximadamente 368.000 euros; el presidente recibió una prima adicional. La retribución variable pagada en el 2001 con respecto al ejercicio social 2000 estuvo basada, por un lado, en la consecución de los objetivos del

Grupo y, por otro, en el rendimiento individual. Además, se concedieron retribuciones en especie en la forma habitual. Finalmente, los miembros del Consejo de Administración participan en los planes de objetivos a largo plazo descritos en la nota 28. En el ejercicio social 2001 no se realizaron pagos en virtud de dichos planes que tengan que ser contabilizados.

A la fecha de cierre del balance el importe total de anticipos y créditos concedidos, así como pasivos contingentes era el siguiente:

	31.12.2001	31.12.2000
	€'000	€'000
Consejo de Administración	7.834	8.389
Consejo de Vigilancia	1.217	1.266

Todos los créditos a los miembros del Consejo de Administración y del Consejo de Vigilancia devengarán los tipos de interés habituales en el mercado.

(84) Otras obligaciones

Las obligaciones de pago frente a sociedades ajenas al grupo o frente a sociedades no consolidadas por acciones no desembolsadas de sociedades de responsabilidad limitada emitidas pero no íntegramente desembolsadas ascienden a 21 millones de euros.

Con respecto a Liquiditäts-Konsortialbank (Liko) GmbH, Frankfurt/Main, el fondo de garantía de la banca alemana, el Banco está obligado a realizar una aportación de hasta 36 millones de euros. Cada una de las asociaciones bancarias tiene también un obligación de desembolso adicional frente a Liko. Las compañías del grupo se han constituido en avalistas de sus propias asociaciones frente a Liko a los efectos garantizar el cumplimiento de estas obligaciones.

De conformidad con el artículo 5 apartado 10 de los Estatutos del Fondo de Garantía de Depósitos nos hemos comprometido a indemnizar a la Asociación Federal de Banca Alemana (Bundesverband deutscher Banken e.V.) por las pérdidas originadas como consecuencia de las ayudas prestadas a favor de los bancos que se encuentren participados mayoritariamente por el Commerzbank.

Con respecto a las bolsas de futuros y cámaras de compensación, en las que se encuentran depositados valores como garantía, existen obligaciones por un importe de 1.950 millones de euros (303 millones de euros en el ejercicio anterior).

Nuestra filiales Caisse Central de Réescmpte S.A., Paris, y ADIG-Investment Luxemburg S.A. han prestado garantías de cumplimiento con respecto a fondos seleccionados.

Las obligaciones existentes en el grupo derivadas de contratos de alquiler y de arrendamiento financiero - equipamiento e instalaciones - darán lugar en el ejercicio 2002 a unos gastos por un importe de 318 millones de euros, de 344 millones de euros al año entre los años 2003 a 2005 y de 335 millones de euros a partir del ejercicio social 2006. No se han tenido en cuenta en esta partida los gastos de arrendamiento financiero y alquiler internos del grupo.

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

(85) Carta de seguridades

Con respecto a las filiales que se enumeran a continuación e incluidas en las cuentas consolidadas de nuestro Banco aseguramos que, excepto en el caso de riesgos políticos, puedan cumplir con sus obligaciones contractuales.

Denominación social	Domicilio social
ADIG Allgemeine Deutsche Investment-Gesellschaft mbH	Munich/Frankfurt am Main
ADIG-Investment Luxemburg S.A.	Luxemburgo
Atlas - Vermögensverwaltungs-Gesellschaft mbH	Bad Homburg v.d.H.
Berliner Commerz Grundstücks- und Verwaltungsgesellschaft mbH	Berlin
BRE Bank SA	Varsovia
BRE Leasing Sp. z.o.o.	Varsovia
Caisse Centrale de Réescompte, S.A.	París
Capital Development Limited	Isla de Man
CCR-Gestion	París
CBG Commerz Beteiligungsgesellschaft Holding mbH	Bad Homburg v.d.H.
CBG Commerz Beteiligungsgesellschaft mbH	Frankfurt am Main
CFM Commerz Finanz Management GmbH	Frankfurt am Main
CICM Fund Management Limited	Dublin
comdirect bank Aktiengesellschaft (subgrupo)	Quickborn
Commerz (East Asia) Ltd.	Hong Kong
Commerz Asset Management Asia-Pacific Pte Ltd.	Singapur
Commerz Asset Management (UK) plc	Londres
Commerz Asset Management Holding GmbH	Frankfurt am Main
Commerz Asset Managers GmbH	Frankfurt am Main
Commerz Equity Investments Ltd.	Londres
Commerz Europe (Ireland), Inc.	Wilmington/Delaware
Commerz Futures, LLC.	Wilmington/Delaware
Commerz Grundbesitzgesellschaft mbH	Wiesbaden
Commerz Grundbesitz-Investmentgesellschaft mbH	Wiesbaden
Commerz International Capital Management (Japan) Ltd.	Tokio
Commerz NetBusiness AG	Frankfurt am Main
Commerz Securities (Japan) Company Ltd.	Hong Kong/Tokio
Commerz Service Gesellschaft für Kundenbetreuung mbH	Essen
Commerzbank (Budapest) Rt.	Budapest
Commerzbank (Eurasija) SAO	Moscú
Commerzbank (Nederland) N.V.	Amsterdam
Commerzbank (South East Asia) Ltd.	Singapur
Commerzbank (Switzerland) Ltd	Zurich
Commerzbank Asset Management Asia Ltd.	Singapur
Commerzbank Asset Management Italia S.p.A.	Roma
Commerzbank Belgium S.A. N.V.	Bruselas
Commerzbank Capital Markets (Eastern Europe) a.s.	Praga
Commerzbank Capital Markets Corporation	Nueva York
Commerzbank Europe (Ireland) Unlimited	Dublín
Commerzbank Europe Finance (Ireland) plc	Dublín
Commerzbank International (Ireland)	Dublín
Commerzbank International S.A.	Luxemburgo

Denominación social	Domicilio social
Commerzbank Investment Management GmbH	Frankfurt am Main
Commerzbank Overseas Finance N.V.	Dublín
Commerzbank Società di Gestione del Risparmio S.p.A.	Roma
Commerzbank U.S. Finance, Inc.	Wilmington/Delaware
CommerzLeasing und Immobilien AG (subgrupo)	Düsseldorf
Erste Europäische Pfandbrief- und Kommunalkreditbank Aktiengesellschaft in Luxemburg S.A.	Luxemburgo
Gracechurch TL Ltd.	Londres
Hypothekenbank in Essen AG	Essen
IF Limited	Bermudas
Jupiter Administration Services Limited	Londres
Jupiter Asset Management (Asia) Limited	Hong Kong
Jupiter Asset Management (Bermuda) Limited	Bermudas
Jupiter Asset Management (Jersey) Limited	Jersey
Jupiter Asset Management Limited	Londres
Jupiter International Group plc	Londres
Jupiter Unit Trust Managers Limited	Londres
KL Limited i.L.	Bermudas
Montgomery Asset Management, LLC	San Francisco/Wilmington
NIV Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH	Frankfurt am Main
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH&Co., Objekt Jupiter KG	Düsseldorf
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH&Co., Objekt Luna KG	Düsseldorf
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH&Co., Objekt Neptun KG	Düsseldorf
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH&Co., Objekt Pluto KG	Düsseldorf
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH&Co., Objekt Uranus KG	Düsseldorf
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH&Co., Objekt Venus KG	Düsseldorf
RHEINHYP BANK Europe plc	Dublín
RHEINHYP Finance, N. V.	Amsterdam
RHEINHYP Rheinische Hypothekenbank Aktiengesellschaft	Frankfurt am Main
Rheinhyp-BRE Bank Hipoteczny S.A.	Varsovia
Siebte Commercium Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH	Frankfurt am Main
TI Limited i.L.	Bermudas
TOMO Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH	Frankfurt am Main
Tyndall Holdings Limited	Londres
Tyndall International Group Limited	Bermudas
Tyndall International Holdings Limited	Bermudas
Tyndall Investments Limited	Londres
Tyndall Trust International I.O.M. Limited	Isla de Man
von der Heydt-Kersten & Söhne	Wuppertal-Elberfeld
Zweite Umbra Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH	Frankfurt am Main

JAIME LUENGO GARCIA

INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS

C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID

TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

Consejos del Commerzbank Aktiengesellschaft

Consejo de Vigilancia

Dr. h.c. Martin Kohlhaussen
Presidente desde el 25 de mayo de 2001

Dietrich-Kurt Frowein
Presidente hasta el 25 de mayo de 2001

Hans-Georg Jurkat
Vicepresidente

Heinz-Werner Busch

Uwe Foullong

Dott. Gianfranco Guty

Dr.-Ing. Otto Happel

Gerald Herrmann
hasta el 25 de mayo de 2001

Detlef Kayser

Dieter Klinger

Dr. Torsten Locher

Mark Roach
desde el de mayo de 2001

Horst Sauer

Dr. Erhard Schipporeit

Werner Schönfeld

Prof. Dr.-Ing. Ekkehard Schulz

Alfred Seum

Hermann Josef Strenger

Prof. Dr. Jürgen F. Strube

Dr. Klaus Sturany

Heinrich Weiss

Wilhelm Werhahn
hasta el 25 de mayo de 2001

Consejo de Administración

Dr. h.c. Martin Kohlhaussen
Presidente hasta el 25 de mayo de 2001

Klaus-Peter Müller
Presidente desde el 25 de mayo de 2001

Martin Blessing
desde el 1 de noviembre de 2001

Mehmet Dalman
desde el 1 de noviembre de 2001

Wolfgang Hartmann

Dr. Heinz J. Hockmann
hasta el 31 de octubre de 2001

Dr. Norbert Käsbeck
hasta el 31 de octubre de 2001

Jürgen Lemmer

Andreas de Maizière

Klaus Müller-Gebel

Michael Paravicini

Klaus M. Patig

Dr. Axel Frhr. v. Ruedorffer

JAIME LUENGO GARCIA
INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCES
C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

Participaciones en filiales y en otras sociedades

Sociedades filiales incluidas en la consolidación

Denominación social	Domicilio social	Participación en el capital social en %	de la cual indirectamente en %	Recursos propios en miles
ADIG-Investment Luxemburg S.A.	Luxemburgo	99,0	24,0	€ 85.577
Atlas-Vermögensverwaltungs-Gesellschaft mbH	Bad Homburg v.d.H.	100,0		€ 197.047
TOMO Vermögensverwaltungs-gesellschaft mbH	Frankfurt am Main	100,0	100,0	€ -153
Zweite Umbra Vermögensverwaltungs-gesellschaft mbH	Frankfurt am Main	100,0	100,0	€ 46
Berliner Commerz Grundstücks- und Verwaltungsgesellschaft mbH	Berlín	100,0		€ 1.736
BRE Bank SA	Varsovia	50,0		ZI 2.501.255
BRE Leasing Sp. z.o.o.	Varsovia	74,4	74,4	ZI 26.165
Caisse Centrale de Réescompte, S.A.	París	92,1		€ 172.335
CCR-Gestion	París	96,0	96,0	€ 13.357
comdirect bank AG (sub-group)	Quickborn	58,7		€ 571.247
comdirect ltd.	Londres	100,0	100,0	
comdirect S.A.	París	99,3	99,3	
comdirect bank S.p.A.	Milán	100,0	100,0	
Commerz (East Asia) Ltd.	Hong Kong	100,0		€ 70.532
Commerz Asset Management (UK) plc	Londres	100,0		£ 181.466
Jupiter International Group plc (sub-group)	Londres	100,0	100,0	£ 232.830
Jupiter Asset Management Limited	Londres	100,0	100,0	
Jupiter Unit Trust Managers Limited	Londres	100,0	100,0	
Capital Development Limited	Isla de Man	51,0	51,0	
Tyndall Holdings Limited	Londres	100,0	100,0	
Jupiter Administration Services Limited	Londres	100,0	100,0	
Tyndall International Group Limited	Bermudas	100,0	100,0	
Jupiter Asset Management (Asia) Limited	Hong Kong	100,0	100,0	
Jupiter Asset Management (Bermuda) Limited	Bermuda	100,0	100,0	
Jupiter Asset Management (Jersey) Limited	Jersey	100,0	100,0	
IF Limited	Bermudas	75,0	75,0	
KL Limited i.L.	Bermudas	66,0	66,0	
TI Limited i.L.	Bermudas	100,0	100,0	
Tyndall Investments Limited	Londres	100,0	100,0	
Tyndall International Holdings Limited	Bermudas	100,0	100,0	
Tyndall Trust International I.O.M. Limited	Isla de Man	100,0	100,0	
Commerz Asset Management Holding GmbH	Frankfurt am Main	100,0		€ 339.025
ADIG Allgemeine Deutsche Investment-Gesellschaft mbH	Munich/ Frankfurt am Main	95,8	1,0	€ 181.994
Commerzbank Asset Management Asia-Pacific Pte Ltd.	Singapur	100,0	100,0	S\$ 27.076
Commerzbank Asset Management Asia Ltd.	Singapur	100,0	100,0	S\$ 4.706
Commerz International Capital Management (Japan) Ltd.	Tokio	100,0	100,0	¥ 1.353.351
CICM Fund Management Limited	Dublín	100,0	100,0	€ 7.187

Sociedades filiales incluidas en la consolidación

Denominación social	Domicilio social	Participación en el capital social en %	de la cual indirectamente en %	Recursos propios en miles
Commerz Asset Managers GmbH	Frankfurt am Main	100,0	100,0	€ 10.000
Commerzbank Investment Management GmbH	Frankfurt am Main	100,0	100,0	€ 35.950
CBG Commerz Beteiligungsgesellschaft Holding mbH	Bad Homburg v.d.H.	100,0		€ 6.137
CBG Commerz Beteiligungsgesellschaft mbH	Frankfurt am Main	100,0	100,0	€ 4.746
Commerz Equity Investments Ltd.	Londres	100,0		£ 50.014
CFM Commerz Finanz Management GmbH	Frankfurt am Main	100,0		€ 310
Commerz Futures, LLC.	Wilmington/Delaware	100,0	1,0	US\$ 15.383
Commerz Grundbesitzgesellschaft mbH	Wiesbaden	100,0		€ 6.102
Commerz Grundbesitz-Investmentgesellschaft mbH	Wiesbaden	75,0		€ 27.508
Commerz NetBusiness AG	Frankfurt am Main	100,0		€ 40.162
Commerz Securities (Japan) Company Ltd.	Hong Kong/Tokio	100,0		¥ 11.301.817
Commerz Service Gesellschaft für Kundenbetreuung mbH	Essen	100,0		€ 26
Commerzbank (Budapest) Rt.	Budapest	100,0		Ft 12.137.987
Commerzbank (Eurasija) SAO	Moscú	100,0		Rbl 235.438
Commerzbank (South East Asia) Ltd.	Singapur	100,0		S\$ 141.605
Commerzbank Asset Management Italia S.p.A.	Roma	100,0		€ 31.855
Commerzbank Società di Gestione del Risparmio S.p.A.	Roma	100,0	100,0	€ 2.757
Commerzbank Belgium S.A. N.V.	Bruselas	100,0		€ 111.927
Commerzbank Capital Markets (Eastern Europe) a.s.	Praga	100,0		Kc 404.553
Commerzbank Capital Markets Corporation	Nueva York	100,0		US\$ 173.863
Commerzbank Europe (Ireland) Unlimited	Dublín	40,0		€ 529.032
Commerz Europe (Ireland), inc.	Wilmington/Delaware	100,0	100,0	US\$ 19
Commerzbank Europe Finance (Ireland) plc	Dublín	100,0	100,0	€ 44
Commerzbank Overseas Finance N.V.	Dublín	100,0		€ 3.485
Commerzbank U.S. Finance, Inc.	Wilmington/Delaware	100,0		US\$ 10
CommerzLeasing und Immobilien AG (sub-group)	Düsseldorf	100,0		€ 74.441
ALTINUM Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Sonninhof KG	Düsseldorf	100,0	100,0	
ASTRIFA Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf	100,0	100,0	
CFB Commerz Fonds Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf	100,0	100,0	
CFB Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf	100,0	100,0	
COBA Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf	100,0	100,0	
COBRA Projekt- und Objektmanagement GmbH	Frankfurt am Main	100,0	100,0	
Commerz Immobilien GmbH	Düsseldorf	100,0	100,0	
CommerzBaucontract GmbH	Düsseldorf	100,0	100,0	
CommerzBaumanagement GmbH	Düsseldorf	100,0	100,0	
CommerzLeasing Mobilien GmbH	Düsseldorf	100,0	100,0	
CommerzLeasing Auto GmbH	Düsseldorf	100,0	100,0	
CommerzLeasing Mietkauf GmbH	Düsseldorf	100,0	100,0	
FABA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf	95,0	95,0	

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

Sociedades filiales incluidas en la consolidación

Denominación social	Domicilio social	Participación en el capital social en %	de la cual indirectamente en %	Recursos propios en miles
NESTOR GVG mbH & Co. Objekt ITTAE Frankfurt KG	Düsseldorf	100,0	95,0	
NOVELLA GVG mbH	Düsseldorf	100,0	100,0	
SECUNDO GVG mbH	Düsseldorf	100,0	100,0	
Erste Europäische Pfandbrief- und Kommunal- kreditbank Aktiengesellschaft in Luxemburg S.A.	Luxemburgo	75,0		€ 48.764
Gracechurch TL Ltd.	Londres	100,0		£ 19.786
Hypothekenbank in Essen AG	Essen	51,0		€ 626.141
Montgomery Asset Management, LLC	San Francisco/ Wilmington	98,7		US\$ 118.124
NIV Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH	Frankfurt am Main	100,0		€ 30
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungs- gesellschaft mbH & Co., Objekt Jupiter KG	Düsseldorf	100,0		€ 9.893
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungs- gesellschaft mbH & Co., Objekt Luna KG	Düsseldorf	100,0		€ 2.020
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungs- gesellschaft mbH & Co., Objekt Neptun KG	Düsseldorf	100,0		€ 4.350
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungs- gesellschaft mbH & Co., Objekt Pluto KG	Düsseldorf	100,0		€ 16.020
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungs- gesellschaft mbH & Co., Objekt Uranus KG	Düsseldorf	100,0		€ 17.483
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungs- gesellschaft mbH & Co., Objekt Venus KG	Düsseldorf	100,0		€ 7.351
P.T. Bank Finconesia	Jakarta	51,0		Rp. 83.679
RHEINHYP				
Rheinische Hypothekenbank Aktiengesellschaft	Frankfurt am Main	98,6		€ 1.319.778
RHEINHYP BANK Europe plc	Dublín	100,0	100,0	€ 107.846
RHEINHYP Finance, N.V.	Amsterdam	100,0	100,0	€ 659
Rheinhyp-BRE Bank Hipoteczny S.A.	Varsovia	74,3	74,3	€ 38.091
Siebte Commercium Vermögens- verwaltungsgesellschaft mbH	Frankfurt am Main	100,0		€ 2.770.025
Commerzbank (Nederland) N.V.	Amsterdam	100,0	100,0	€ 237.589
Commerzbank (Switzerland) Ltd	Zurich	100,0	100,0	sfr 202.959
Commerzbank International S.A.	Luxemburgo	100,0	100,0	€ 966.856
Commerzbank International (Ireland)	Dublín	100,0	100,0	€ 158.832
von der Heydt-Kersten & Söhne	Wuppertal-Elberfeld	100,0		€ 5.113

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00

Compañías asociadas incluidas en la consolidación de acuerdo con el método de puesta en equivalencia

Denominación social	Domicilio social	Participación en el capital social en %	de la cual: indirectamente en %		Recursos propios en miles
Capital Investment Trust Corporation	Taipei/Taiwan	24,0	4,8	TWD	1.281.747
Clearing Bank Hannover Aktiengesellschaft	Hanover	20,0		€	5.118
Commerz Unternehmensbeteiligungs-Aktiengesellschaft	Frankfurt am Main	40,0		€	122.738
COMUNITHY Immobilien AG	Düsseldorf	49,9	49,9	€	43.921
Deutsche Schiffsbank Aktiengesellschaft	Bremen/Hamburgo	40,0		€	330.479
Hispano Commerzbank (Gibraltar) Ltd.	Gibraltar	50,0		£	8.768
IMMOPOL GmbH & Co. KG	Munich	40,0	40,0	€	0
Korea Exchange Bank	Seul	32,6		W	1.337.021.000
Pioneer Poland U.K.L.P.	Jersey	38,7	0,8	US\$	14.963
Second Interoceanic GmbH	Hamburgo	24,8	24,8	€	101.987
The New Asian Land Fund Limited	Bermudas	46,8	46,8	£	480.593
The New Asian Property Fund Limited	Bermudas	35,9	35,9	£	88.578

Otras grandes compañías no incluidas en la consolidación

Denominación social	Domicilio social	Participación en el capital social en %	de la cual: indirectamente en €		Recursos propios en miles
Almüco Vermögensverwaltungs-gesellschaft mbH	Munich	25,0		€	74.920
ALNO Aktiengesellschaft	Pfullendorf	29,4		€	39.736
PAN-Vermögensverwaltungs-gesellschaft mbH	Munich	25,0		€	83.886
PIVO Beteiligungsgesellschaft mbH	Hamburgo	52,0	52,0	€	17.942
Regina Verwaltungsgesellschaft	Munich	25,0		€	451.595

Frankfurt am Main, a 12 de marzo de 2002

El Consejo de Administración

(DOCE FIRMAS ILEGIBLES)

JAIME LUENGO GARCIA
 INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS
 C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
 TEL. 401 60 00 - 401 18 63 - FAX: 309 29 00

Informe del auditor

Hemos auditado las cuentas consolidadas del Commerzbank Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main, compuestas del balance, de las cuentas de pérdidas y ganancias, de la cuenta de variación de los recursos propios, de la cuenta de flujo de caja y de la memoria, correspondientes al ejercicio social comprendido entre el 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2001. La elaboración y el contenido de las cuentas consolidadas del grupo son responsabilidad del Consejo de Administración de la Sociedad. Nuestra tarea es la de valorar, sobre la base de la auditoría realizada por nosotros, si las cuentas consolidadas son conformes con las normas internacionales de contabilidad (*International Accounting Standard - IAS*).

Hemos realizado nuestra auditoría de las cuentas consolidadas de acuerdo con las normas alemanas de auditoría y observando los principios alemanes para la adecuada realización de auditorías aprobados por el Instituto de Auditoría (IDW) y las Normas Internacionales de Auditoría (ISA). Estos principios requieren planificar y llevar a cabo la auditoría de forma tal, que se pueda determinar con garantías suficientes si las cuentas anuales no contienen informaciones incorrectas de carácter esencial. En la realización de la auditoría se tiene en cuenta los conocimientos sobre la actividad mercantil así como sobre el entorno legal y económico del grupo, así como las estimaciones sobre posibles errores. Dentro de la auditoría se examinan por muestreo aleatorio los elementos en los que se basan las cifras e informaciones contenidas en las cuentas consolidadas. La auditoría comprende la valoración de las cuentas anuales de las empresas incluidas dentro de las cuentas consolidadas, la delimitación del grupo de empresas consolidadas, los principios y métodos de contabilidad y de la consolidación así como la valoración de las estimaciones más importantes realizadas por los representantes legales y la apreciación en su conjunto de las cuentas consolidadas. Consideramos que nuestra auditoría ofrece una base suficiente a los efectos de emitir nuestra certificación.

En nuestra opinión, las cuentas consolidadas elaboradas de conformidad con las IAS ofrecen una imagen fiel de la situación financiera, patrimonial y de resultados del Grupo así como de los flujos de pagos del ejercicio social.

Nuestra auditoría, que se ha circunscrito al informe de situación consolidado elaborado por el Consejo de Administración correspondiente al ejercicio social comprendido entre el 1 de enero al 31 de diciembre de 2001, no presenta salvedad alguna. En nuestra opinión el informe de situación consolidado ofrece en su conjunto una imagen fiel de la situación del grupo y presenta de forma correcta los riesgos inherentes a la evolución futura del mismo. Además, confirmamos que las cuentas consolidadas y el informe de situación consolidado correspondientes al ejercicio social comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2001 cumplen con los requisitos para que la sociedad se vea exenta de la elaboración de unas cuentas consolidadas y de un informe de situación consolidado de acuerdo con el Derecho Alemán. La auditoría dirigida a comprobar si la contabilidad del grupo cumple con los requisitos establecidos en la Séptima Directiva de la CE a los efectos de quedar exenta de la obligación de llevar la contabilidad de forma consolidada la hemos llevado a cabo de conformidad con el Derecho Mercantil Alemán en base a la interpretación de la Directiva de conformidad con la Directiva del Comité Alemán de Principios de Contabilidad (DRS 1).

Frankfurt am Main, a 13 de marzo de 2002

PwC Deutsche Revision
Aktiengesellschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Wagener
Wirtschaftsprüfer
(Auditor público alemán)

Friedhofen
Wirtschaftsprüfer
(Auditor público alemán)

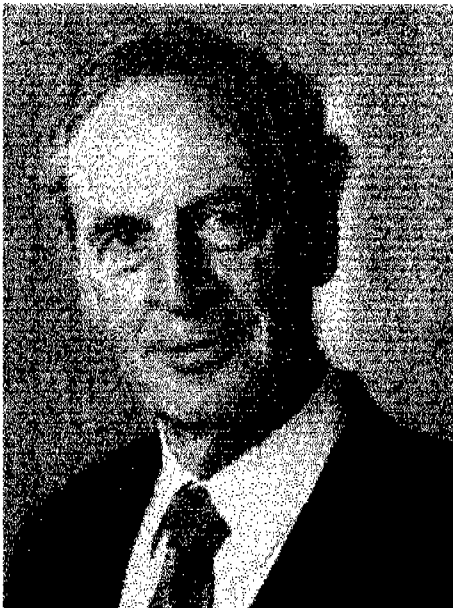
JAIME LUENGO GARCIA
INTERPRETE JURADO DE INGLÉS Y FRANCÉS
C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID
TEL. 401 60 00 - 401 18 83 • FAX: 309 29 00

Informe del Consejo de Vigilancia

En el ejercicio social 2001 el Consejo de Vigilancia cumplió con las obligaciones que tiene atribuidas por la Ley y los Estatutos, supervisando la dirección de la actividad del Banco.

El Consejo de Administración ha informado de forma regular al Consejo de Vigilancia sobre la situación y la evolución del Commerzbank AG y del Grupo así como sobre la política de negocio, la planificación corporativa, incluyendo la planificación financiera, de inversiones y de personal de la empresa, así como sobre la marcha de la empresa.

El Consejo de Vigilancia ha cumplido con sus obligaciones en sus sesiones plenarias y a través de sus comités (Comité Presidencial, Comité de Créditos, Comité Social y Comité de Conciliación de conformidad con el artículo 27 apartado 3 de la Ley de Cogestión).



Martin Kohlhaussen

El Consejo de Vigilancia celebró dos reuniones plenarias en cada uno de los semestres del año 2000. Antes de la Junta General de Accionistas recibió un informe de situación; después de la Junta General de Accionistas, eligió un nuevo Presidente y también a nuevos miembros de los comités. El Comité Presidencial celebró cinco sesiones en el ejercicio social 2001, de las cuales una vez lo fue a efectos de examinar los estados financieros. El Comité de Créditos celebró cuatro reuniones. En la medida en la que ha sido necesario el Comité de Créditos y el Comité Presidencial han adoptado acuerdos mediante el procedimiento de votación por escrito y sin sesión. El Comité Social se reunió una vez, y no hubo necesidad de convocar el Comité de Conciliación durante el ejercicio social transcurrido.

El pleno del Consejo de Vigilancia se ocupó principalmente de la orientación de la política de la empresa, del plan de negocios de la empresa, así como de la evolución del balance, de la cuenta de resultados - en particular también en comparación con la competencia - así como de la dotación de recursos propios del Banco.

Los asuntos más importantes fueron el proyecto CB 21 para incrementar la rentabilidad potenciando los beneficios y ahorrando costes, así como mediante una ofensiva para reducir costes. El pleno del Consejo de Vigilancia se ocupó también de la evolución de cada una de las divisiones y departamentos del banco.

A lo largo del último ejercicio social la estrategia del Banco fue objeto de un intenso debate en el plenario del Consejo de Vigilancia y en el Comité Presidencial. Una vez más, el Consejo de Vigilancia trató con el grupo de inversores Rebon/CoBRa y también con su solicitud de convocatoria de una Junta General Extraordinaria, que después de ser rechazada por el Consejo de Administración dio lugar a que se ampliará el orden del día de la Junta General de Accionistas del 25 de mayo de 2001. Los procedimientos judiciales entablados contra los aumentos de capital ejecutados en septiembre/octubre de 2000 así como las resoluciones judiciales relativas a los mismos, todas las cuales han venido confirmando el punto de vista del Banco, fueron también tratados en el seno del plenario del Consejo de Vigilancia.

JAIME LUENGO GARCIA

INTERPRETE JURADO DE INGLES Y FRANCÉS

C/ D. RAMON DE LA CRUZ, 72 1º DCHA. 28006 MADRID

TEL. 401 60 00 - 401 18 83 - FAX: 309 29 00